

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747 📍 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw 🌐 www.diario.aw 1,50 FLORIN

FAST FERRY

Ministro lamenta cu oposicion kier blokea proyecto pa San Nicolas

Hopi hende ta opina cu e training di "Alerta di Tsunami" no a funciona Pagina 3

Ministro ta musta cu situacion financiero real ta exige vision, curashi y madurez di Gobierno

■ Su mensahe prome sali pa Hulanda

- ✓ Gobierno a hereda un crisis financiero
- ✓ Presupuesto yen deficit y instancianan cu no ta hayando pago

Hit and Run cu herido na Buena Vista



ORANJESTAD(AAN): Dia-huebs anochi a sosode un accidente cu herido na Buena Vista. Un Nisan Tiida A-24255

y un BMW a dal den otro, pero e ultimo vehiculo a baha na awa, lagando varios pieza atras. E Nissan mes a bay full na banda di caminda. Un dama a sufrí herida leve na cabes y a worde yuda door di personal di ambulance na e lugar. Cualquiera persona cu sa cual BMW a sufrí accident, por contact Polis.

MARK YOUR CALENDARS: 16 - 20 MARCH 2018

ARUBA DAG

BOGO SALE+



COLOR-CODED SALE

COMPRA UNO HAYA OTRO NA MITAD PRIJS



LINDY LIFESTYLE BOUTIQUE
HENDRIKSTRAAT 16A SUITE 1 & 2

on all purchases Flag Week @

18% OFF

Dshop

#DiadiBandera
Valid - March 15, 16, 17

COME AND TRY OUR **NEW**

Special Menu

CREATED BY OUR CHEF
ESPECIALLY FOR THE LOCAL COMMUNITY
25 PLATES BETWEEN \$8 TO \$14 EACH

FOR QUESTIONS AND RESERVATIONS CALL 5878787 OR 5946629

+ 297



DIA DI NOS HIMNO & BANDERA NA ARUBA ALOE

TUR PRIJS \$ = AWG

Fecha: 18 di Maart • **Orario:** 9am pa 5pm

• Tour gratis • Musica di bandanan:

Brisa Tropical: 9:30am - 11:30am, Grupo di Betico: 12:00pm - 2:00pm,

Sodo y Cuero: 2:30pm - 4:30pm • Smoothies di Aloe, cuminda, actividad pa mucha y hopi mas!

Pitastraat 115 • 588 3222 • jessica@arubaaloe.com



CU ORGUYO NOS TA CELEBRA DIA DI HIMNO Y BANDERA.

UNI BO MES NA E CELEBRACION!

16 MAART

Cosecha Aruba Playa

Local Art and Farmer's market under the stars. Cuminda local, Bebida local, Ambiente local, Artesania Local na un edificio historico.

Orario: 6:00pm – 10:00pm
Entrada: Gratis

Centro di bario Brazil

Celebracion di dia di Himno y Bandera Competencia y exposicion di arte, show cultural, canto y baile, heroenan di bario di Brazil. Bar y cushina lo ta bon surti!

Orario: 6:00pm – 9:00pm
Entrada: Gratis

17 MAART

Manifestacion Cultural

Plaza Libertador G.F. Betico Croes.

Orario: 7:00pm – 11:00pm
Entrada: Gratis

Renaissance Marketplace:

Rincon Boyz, Popcorn Dancers, cuminda local, artesanía, actividadnan pa mucha.

Orario: Ta cuminsa 6:30pm
Entrada: Gratis

18 MAART

Plaza Status Aparte – Betico Croes

Actividad di Fundacion Betico Croes, baile y canto, show cultural.

Orario: 10:00am – 7:00pm
Entrada: Gratis

Archivo Nacional Aruba

Apertura di exposicion Historia di Deporte. Musica y grupo di baile, Baile di sinta, Bar y cushina bon surti.

Orario: 9:00am – 6:00pm
Entrada: Gratis

Stichting Rancho

Celebracion di dia di Himno y Bandera Rancho Walking Tour. Bishita nos museonan, y alabes siña tocante e historia y cultura di e bario. Rancho pa medio di e tour aki.

Orario: 9:00am – 11:00am
Entrada: AWG. 10,- p.p.

Acto Protocolar y Defile di Guponan Uniforma

Plaza Libertador G.F. Betico Croes.

Orario: 9:00am
Entrada: Gratis



Aruba Aloe Balm N.V.

Aruba nos Orguyo. Tour gratis di museum y fabrica, actividadnan pa mucha, diferente bandanan local y lo tin bar y cuminda bon surti, promocion di dollar pa florin!

Orario: 9:00am – 5:00pm
Entrada: Gratis

Cas di Cultura

Grandioso mercado di Purga y Sopi. Artesania, Producto Segunda Mano, Cos Dushi y Snacks

Orario: 9:00am – 3:00pm
Entrada: AWG. 1,- p.p.

Museum of Industry

Celebracion cultural pa disfruta di nos cultura di antes.

Orario: 10:00 AM - 6:00 PM
Entrada: AWG. 1,- p.p.

Iglesia Pentecostes

Cuminda bon surti, gordura pa mata, horse riding, y mucho mas. Bin disfruta di tur loke tin.

Orario: 9:00am – 3:00pm
Entrada: Gratis

Papaya Ranch: Torneo di Bolas criollas

Torneo di bolas cu cuminda y bon ambiente.

Orario: 10:00am - 6:00pm
Entrada: Gratis

Community Museum

Celebracion cultural pa disfruta di nos cultura di antes.

Orario: 10:00 AM - 6:00 PM
Entrada: AWG. 1,- p.p.



Paseo Herencia

Presentacion musical di Grupo di Betico y un show Cultural di Grupo Dabiroeida, Bazaar & ventas

Orario: Ta cuminsa 6:00pm
Entrada: Gratis

Cosecha Aruba San Nicolas

Ban colga nos bandera den cunucu Workshop di e artesana Natalia Koolman.

Orario: 10:00am – 11:00am
Entrada: AWG. 20,- p.p. incluyendo material y refreshment.

Centro di Bario Noord

Fiesta Arubiano Show di baile, declamacion di poema, varios artista, tipico cuminda crioyo, y otorgamento di premio na Meneer Ovito Tromp. Koffie Morgen chikitin bin bin for di 8:00am

Orario: 12:00pm – 7:00pm
Entrada: Gratis

Centro di Bario y Deporte Dakota

Gran feria di Himno y Bandera Feria di cuminda, hopi articulonan, bar y cushina bon surti, musica y entretenimiento y hopi mas.

Orario: 10:00am – 4:00pm
Entrada: Gratis

Cosecha Aruba San Nicolas

Aruba su bandera y su paisaje ta bunita Workshop di e pintor Erika Moran.

Orario: 1:00pm
Entrada: AWG. 25,- p.p. incluyendo material y refreshment.

"The Heart of San Nicolas" Teresita Center San Nicolas

Celebracion di Himno y Bandera Marcha den San Nicolas cu drumband, cuminda y bebida bon surti, weganen, show di baile cos dushi y mas!

Orario: 10:00am – 4:00pm
Entrada: Gratis



Fort Zoutman: Celebracion di dia di Himno y Bandera

Diferente stand cu cuminda, cos dushi, artesanía, kids corner. Grupo di baile, arte di palabra, rifa y tambe por admira nos exposicion nobo!

Orario: 10:00 am – 6:00pm
Entrada: AWG. 1,- p.p.

Centro di Bario Playa Pabou

Atardi cu cuminda tipico, Guponan di baile y cantantenan, Baile di sinta, Torneo di domino, Villa Lopez lo tey 5:30pm y otorgamento di premio cultural na ASV Riverplate.

Orario: 12:00pm – 8:00pm
Entrada: Gratis

Centro di Bario Savaneta

Un gran bazaar cu cos dushi, Sopi, Matanan y Artesania. Lo tin cuminda y bebida bon surti, Actividadnan pa mucha y Banda local.

Orario: 10:00am – 6:00pm
Entrada: Gratis

Don Flip Racing – Plaza Deto Varis

Celebracion di dia di Himno y Bandera Weganen pa grandi y chikito, competencia di bebe cerbez, balansa auto, bar y cushina lo ta bon surti y hopi mas!

Orario: 12:00pm - Te cu bahada di solo
Entrada: Gratis

Lagoen

Di nos fo'i Lagoen Concierto di Edjean Semeleer conhuntamente cu otro artistanan local!

Orario: 6:00pm
Entrada: AWG. 35,- p.p.



WWW.ARUBA.COM

Subi nos pagina di Facebook pa mas informacion. [f](#) [oficinaditurismo](#)
Pa e version digital por wak nos Facebook page di Aruba Tourism Authority.



Ministro ta muestra cu situacion financiero real ta exigí vision, curashi y madurez di Gobierno

ORANJESTAD (AAN): Na vispera di su viahe pa Hulanda e mandatario encarga cu Finansa Publico, Asunto Economico y Cultura a duna e siguiente mensahe na comunidad di Aruba relaciona cu status financiero di e Presupuesto 2018.

Na momento cu Gabinete Wever Croes ta drenta gobernacion el a hereda un crisis financiero, na unda na November 2017, APFA, AZV, SVB no ta worde paga, Presupuesto di 2017 tin un extra deficit di 130 miyon, proyectonan cu mester a spin off e economia di pais Aruba p.e. Citgo no ta den funcion, entradanan di belasting a keda cu 50 miyon atras. E gobierno di Aruba awor ta worde confronta cu e recibo di a worde goberna na un mal manera pa 8 aña, un mal maneho financiero cu a hiba nos pais na un supervision financiero, cual ta dunabo como pais extra retonan segun e mandatario di Finansa.

Esaki ta exigí vision, curashi y madurez pa busca e solucionnan necesario pa e retonan nos dilanti. Ta sumamente importante pa informa nos pais cu a traha riba Presupuesto 2018 y a manda esaki pa Raad van Advies pa consejo y despues lo bin pa Gobierno pa por contesta e preguntanan y despues manda pa Parlamento pa asina e por worde trata.

Presupuesto 2018:

E mandatario a trece dilanti cu Presupuesto 2018 di nos pais, ya caba mester a worde entrega promer cu 1 di september 2017 na Parlamento di Aruba pero esaki no tabata e caso. E gobierno anterior a hiba un maneho caminda cu largo bay ta manipula cu cifra, largo bay a traha na un manera incidental, largo bay a hunga cu e credibilidad financiero di nos pais.

Den e caso aki Gabinete Mike Eman no por a produci un presupuesto pa nos pais Aruba. Esaki ta pone cu e



gobierno nobo mester a traha diligentemente pa asina por presenta un Presupuesto 2018 cu tur e risiconan y tambe mester a trata cu e recibo cu nos gobierno a haya di e mal gobernacion anterior.

Pa pone den perspectiva na momento cu e gobierno anterior a sinta, e debe na 2009 tabata core den 2.2 mil miyon Florin, caminda cu di cada Florin 49,9 cent ta locual tabata bay pa cubri na debe. Na 2009 e interes cu tabata paga pa aña ta 116.4 miyon Florin. Awe e gobierno nobo ta haya e recibo despues di 8

añanan di mal gobernacion di Gabinete Mike Eman, esaki ta pone cu den Presupuesto 2018 nos ta worde confronta cu un deficit 276 miyon Florin, caminda cu nos debe ta 4.3 mil miyon Florin, di cual di cada Florin 93 cent tin cu bay pa cubri debe y Aruba ta pagando na interes 216 miyon Florin, cual ta nifica mas cu 100 miyon extra na pago di interes. Esaki ta e situacion cu pais Aruba ta enfrentando awor, e recibo cu e gobierno nobo ta atende cune.

E escenario awor ta duna como resultado cu e debe di

pais Aruba awe na 2018, ta 2 biaha mas halto cu na 2009. E interes cu mester paga tambe awor ta casi 2 biaha mas halto cu na 2009. E Presupuesto 2018 ta 125 miyon mas halto cu na 2017 debi na entradanan pre-mira di refinancia cu no tey. E proyeccion di entrada cu tabata ser infla tampoco tey, pagonan cu mester cuminsa na PPP's (Public Private Partnership) mester ser inclui, e inversionnan den e sector social cu a cai atras mester ser inclui. Tambe e inversionnan pa crea seguridad den comunidad mester ser inclui hunto cu un infraestructura cu a keda atras.

Aruba mester financia e aña aki si no adapta e presupuesto un suma di 743.1 miyon Florin. Esaki mester aprobacion di Hulanda y un vista serio ariba finanzas publico pa e banconan den exterior.

E realidad financiero a sali na claridad y presupuesto 2018 ta un reto grandi cu gobierno a bin ta atendiendo cune.

Hopi hende ta opina cu e training di "Alerta di Tsunami" no a funciona

ORANJESTAD (AAN): Algun dia pasa, DIARIO tabata un di e corantnan cu a avisa pueblo, cu Diahuebs lo tin e simulacro di un Tsunami Alert pa Aruba, y e momento cu esaki wordo duna, esnan cu ta coriendo auto tin di cende nan luz, y pita bay goal pa yuda avisa demas chauffeurnan of hasta habitantenan.

E simulacro a cuminsa pa 10:00 am. E simulacro ta pa midi e con e pueblo di Aruba, ta logra saca di algo asina si e lo yega na bira un realidad.

Sinembargo, Diahuebs cu tabata e dia pa e simulacro aki, hopi tabata esnan cu ni sikiera tabata sa cu lo bay tin un simulacro, corda pa bisa cu nan lo a purba di salba nan curpa. DIARIO a tira un bista rond y a ripara cu bida a sigui normal pa masha hopi hende.

Casamento a sigui tuma lugar, partidador nan di carta trankilo ta coriendo rond pa sigui haci nan trabou. Turistanan a sigui drumi na lama y otronan a sigui cu nan tríp den caya, sin sa



di nada.

Na diferente otro lugar, hende nan a sigui traha trankilo, ya cu ningun momento nan a haya e alerta y mucho menos tabata scuchando un radio pa por a scucha cuakier alerta.

A manda SMS Alert tambe, pero esey a socede te despues di 11:35 pm, y algun a haye te despues di 12'or.

Pa colmo, algun hende cu a haya e SMS, no por a ni com-

pronde kico e palabra "drill", mucho menos e palabra "simulacro" nifica.

Un poco tempo atras, un persona kizas paso e no ta ingeniero, su idea nunca a wordo treci dilanti pa cu ora di calamidad. E persona aki e tempo ey a sugeri pa haci uzo di e tur e misanan cu tin rond

ariba Aruba, pa laga instala un sistema di alarma pa tur e misanan aki y na momento cu tin un of motibo pa avisa e pueblo, lo zona un alarma na tur e misa nan rond Aruba.

Esaki ariba su mes tabata tin un ventaha, ya cu ta bon conoci cu cerca di mayoria di e misa nan, tin schoolnan cu hopi mucha. Pero e idea ey a wordo benta den baki sushi y awe nos ta wak cu e pueblo di Aruba, no tabata sa y no a wordo poni na haltura di un supuesto Tsunami. Awendia cu nos ta un 20 aña mas leu di e idea aki, awe ta bon pa agrega cu e alarma pa e misanan ta uno cu por traha

eficazmente y adhunto, mester por tin un sistema pa conecta cu tur e celular nan, manera cu tin un alarma, pa cual e pueblo di Aruba, mester wordo avisa

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Tanto e monhenan Tibetano como e sacerdotenan Inca tabata practica un operacion ariba cerebro yama “trep-anacion”. Un buraco chiquito tabata ser taladra den e cabez di un persona bibo, net meymey di su wowonan. E proposito tabata pa stimula e glandula pineal y asina induci un estado mistico di consciencia. Awe ainda e operacion ta ser practica de vez en cuando.

Bo tabata sa cu den e monasterio Griego di Monte Athos nada femenino ta ser permiti drenta? Hombes si, pero muher no; cabay si, pero yewa no; toro si, pero baca no. E frontera ta ser patruya pa guardianan arma pa asegura cu nada femenino drenta e portonnan. Y e situacion ey ya ta bayendo pa mas di 700 aña caba!

Joseph Stalin: “Un solo morto ta un tragedia; un miyon di morto ta un estadistica”.

Bo tabata sa cu durante e Revolucion Americano (pa logra independencia for di Inglatera) mas habitante di e colonianan Americano a bringa pa e Inglesnan cu pa e Ejercito Continental di Merca?

Di acuerdo cu profesor Walter Connor, di Universidad di Michigan, homber ta seis biaha mas apto pa ser gedal door di lamper cu meher.

Bo tabata sa cu tin mester di 120 gota di awa pa yena un cuchara chikito?

Benjamin Franklin: “Riqueza no ta di esun cu tine, sino di esun cu ta dsfrute”.

Papiando di vocan Krakatoa, dia cu esaki a explota (27 di Augustus 1883), e explosion a ser scucha te 4,700 kilometer leu. Na Australia, agricultornan a scuche desde Perth te Alice Springs, y bentananan di glas a sacudi na Singapore, situa na mas di 800 kilometer di distancia!

Bo tabata sa cu Venus ta envolvi den nubianan compuesto di acido sulfurico? E acido ey ta mas fuerte cu e acido presente den baterianan di auto.

Lamennais: “Consenshi ta un santuario sagrado den cual solamente Dios por drenta como Juez”.

Aunke ratonnan di anochi no por mira bon, no tene miedo cu nan por dal contra bo ora cu nan ta bula rond di bo. Ratonnan di anochi semper ta evita cualquier obstaculo den nan caminda.

Bo sa cu e proceso cu matanan ta usa pa traha nan cuminda ta fotosintesis? Esey ta e proceso den cual matanan ta usa luz di solo pa produci nan cumindanan, Pesey matanan berde no por crece dentro di cuevanan, ya cu no tin suficiente luz pa fotosintesis tuma lugar.

Hazlitt: “Silencio ta un di e artenan mas grandi di conversacion”.

Solamente 7 unidad científico básico ta existi: esnan cu ta midi largura, masa tempo, coriente eléctrico, temperatura, luz y cantidad di substancia. Tur otro unidad científico ta un of mas combinacion di e unidadnan básico aki.

Bo tabata sa cu na aña 1983 e probeta di espacio Americano “Pioneer 10” a bira e prome vehiculo aereo pa sali di e sistema solar y bay den direccion di e streynan?

Cliente a compra 50 cent na number y el a gana 12500 florin cu Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Riba 12 di maart Jaqueline a gana 12.500 florin cu Zodiac Merdia. Pa su mañan ya caba el a presenta na Oficina di Lotto, na Paardenbaaistraat 10, pa asina reclama su premio di e bunita suma cu e la gana.

Jaqueline a compra 50 cent na numbernan 8204 cu signo Sagitarius cu Zodiac Merdia na JR-I Lottery, y a gana 12.500 florin. Masha pabien cu e bunita premio aki.

Valve di boter di gas tabata mal cera

ORANJESTAD (AAN): Na altura di rotonde Mahuma central di polis a dirigi su patruya debi segun informe cu a drenta, cu boternan di gas lo a cay di un truck.

Patruya cu a bay na e sitio indica a papia cu un personal di brandweer cu a declara cu valve di un di e boternan di gas no tabata cera debido. E valve di e boter a habri cu consecuencia cu gas tabata sali. E valve a wordo cera debido y e truck di carga a sigui su ruta.

Awe Departamento di Impuesto no por duna servicio na MFA Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Atencion na publico pa un cambio awe Diabierna 16 di Maart.

Departamento di Impuesto ta participa cu diabierna, dia 16 di maart, su servicio di caha na MFA Savaneta lo ta cera debi na un cambio di indole organizatorio.

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma nota di e participacion aki pa evita cualkier inconveniencia.

Join us at

RED FISH

Quality Seafood Restaurant

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm



Un experiencia **nobo** CMB Mobile Banking

CMB Mobile Banking su version nobo ta ofrece mas funcion y facilidad pa bo por maneha bo cuenta personal na unda cu bo por ta, ki ora cu ta.



Chat cu nos via Facebook Messenger pa cualkier asistencia na facebook.com/cmbnews



Campamento cu Dulzino



PREMIONAN

PREMIO 2
2 BEACH CHAIR, 2
SERBETE
1 CAHA DI DULZINO

PREMIO 3
1 CAHA DI DULZINO

PREMIO 1
1 MESA, 2 FLOAT BEDS
1 JUG, 2 SERBETE &
1 CAHA DI DULZINO

CUMpra
CUMpra 3 BOTER DI DULZINO

PARTICIPA

SIMPLEMENTE YENA BO INFO RIBA
E RECIBO Y ENTREGA ESAKI NA
ARUBA TRADING COMPANY,
WESTSTRAAT 17, PA PARTICIPA.

GANa

GANADORNAN LO WORDO
ANNUNCIA DIA 26 DI MAART RIBA
NOS FACEBOOK PAGE

ArubaTradingCompany

ULTIMO DIA PA ENTREGA BO RECIBI: MAART 25, 2018

CON PA
PARTICIPA?



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Apesar di un situacion financiero hopi malo tog Aruba ta prepara pa cualkier eventualidad di crisis di refugiado

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba, diamars ultimo a ricibi notificacion di UNHCR cu ta e comision di Nacionnan Uni cu ta trata cu e tema di refugiado. E notificacion aki a causa hopi conmocion mundialmente ora cu a toca e tema di refugiado. Despues UNHCR a aclaria esaki splicando cu nan ta haci un peticion na cada pais cu ta trata cu personanan cu ta sali for di Venezuela pa trata e personanan aki cu un status di refugiado.

Prome Minister señora Evelyn Wever-Croes a duna un aclareacion hopi elabora riba e tema aki bisando lo siguiente:

“Contrario na e prome notificacion cu na prome instante a duna e impresion cu ta trata di un instruccion, sin embargo e di dos notificacion a aclaria y suavisa esaki. Teniendo na cuenta cu esaki ta un tema di relacionnan exterior cu ta cay bou di Reino, Gobierno di Aruba a tuma contacto inmediatamente cu Reino. Y hunto cu Reino nos a delinia kico ta e pasonan pa sigui.

Mirando e situacion humanitario na Venezuela, e peticion a worde haci pa paisnan cu ta haya hendenan cu ta sali for di Venezuela, pensa y prepara pa un maneho humanitario, y no necesariamente saca nan for di bo pais y manda nan na nan lugha back. Esaki ta un momento cu nos tur a sinti cu un dia lo bay yega, na unda no por manda e hendenan aki



back nan pais pasobra nan lo no sobreviví.

Respetando tratadonan internacional y e parti humano den nos tur cu balornan Christian ta pone cu mester yuda e prohimo. UNHCR a haci peticion na Aruba tambe. Gobierno a reuni pa discuti esaki y na nivel di Reino a yega na palabracion pa inventarisa kico mester worde haci pa un dia yega na cumpli cu e peticion aki.

Gobierno ta den preparacion pa cualkier eventualidad. E situacion financiero di

Aruba ta hopi malo. Retonan financiero di nos pais ta hopi grandi. Aruba no por atende y acapara of carga e gastonan aki nos so. Apenas nos por carga e gastonan necesario pa nos propio pais. Pero Gobierno a inclui den presupuesto 2018 un fondo pa crisis cu e Crisis Team di Rampenbureau a sugeri Gobierno. Esaki ta un suma di dos miyon Florin pa situacionnan asina. Pero e ta un fondo pa e prome auxilio cu mester worde duna.

Despues di e peticion di Nacionnan Uni, Gobierno ta ha-

ciendo tur calculacion kico lo nifica exactamente pa Gobierno si acaso mester bay duna e status di refugiado na tur e personanan cu ta sali for di Venezuela y con ta bay paga e gasto aki. Desde siman pasa a bin un cambio den postura di Hulanda unda cu Hulanda ta realisa cu esaki ta algo cu nan tambe mester yuda paga. Ministro di Defensa Hulandes, Ank Bijleveld a priminti cu lo yuda cu logisticonan, traslado y transporte pero tambe a treves di Hulanda ta tratando

pa haya e asistencia financiero den cualkier cos cu mester worde haci. UNHCR tambe a priminti cu lo yuda cubri parti di e gastonan naturalmente cu nan condicionnan.

Den e crisis financiero cu Gobierno a hereda di un Gobierno anterior irresponsabel, Gobierno di Aruba ta creando espacio pa e problematica aki. E costo awo ta worde calcula pa asina presenta esaki na e instancianan cu a ofrece nan asistencia financiero y logistico”.



CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA
CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA ARUBA

KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA

AVISO

Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) ta anuncia cu dia 30 di April 2018 ta ultimo dia cu KvK lo acepta pago haci cu cheque. E decision aki ta relaciona cu e anuncio haci recientemente door di Asociacion di Banconan di Aruba (ABA), pa descontinua e uzo di cheque como un metodo di pago. Entrante 1 di mei 2018, KvK no lo acepta cheque mas. Por paga cash of cu Maestro y tambe por haci pago via transferencia bancario.

Pa mas informacion, por favor tuma contacto cu KvK via e-mail:
businessinfo@arubachamber.com of na tel. (297) 582.1566 ext. 27/30/35/42.

Aruba Bank: 112.354.6
CMB: 61179906

Banco di Caribe: 814771.01
RBC: 7700000090061769

Bo adres exclusivo pa Door Mats “Devon”

Pa uso personal of comercial, pero “personaliza” na bo deseo.

E & E TRADING

Patiestraat Judra Bldg. Dakota
Tel: 588-2828

Minister Otmar Oduber:

'Ta lamenta cu atrobe ora cu ta trata San Nicolas oposicion ta pone tur obstaculo dilanti'

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di Prensa Minister di Desarojo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber, a reacciona riba diferente comentario cu a bin for di oposicion tocante di Fast Ferry. Minister Oduber ta lamenta cu un bes mas oposicion ta muera di no kier sostene un proyecto cu por percura pa San Nicolas por haya oportunidad di conoce desaroyo economico.

E aspecto di Fast Ferry ta poni di e Plan di Gobernacion "Hunto pa Aruba". A palabra cu diferente Ministernan envolvi pa lora ta trata e creacion y e atraccion aki cu a cuminsa hopi aña pasa. Manera ta conoci den conferencia di IPKO, colega Minister Andin Bikker y otro nan den Parlamento e tempo ey a sostene e idea pa un Fast Ferry wordo introduci entre e islanan Aruba, Bonaire y Corsow. Un proyecto cu awor lo wordo carga pa Minister Chris Romero encarga cu ta esun encarga cu transporte.

Segun tempo a transcuri, idea pa continua cu e plannan pa crea oportunidad pa un Fast Ferry a permanece y pa ubica esaki preferiblemente na San Nicolas. Den cuadro di esaki a tene diferente



encuentro y finalmente a conhuntamente cu Refineria di Aruba (RdA) a yega na un Memorandum of Understanding (MoU). RDA a muera cu tin disponibilidad pa aloca terenonan pa e proyecto di Fast Ferry y otro proyectonan economico di Minister Xiomara Ruiz - Maduro, y proyecto di energia cu Minister President sra. Evelyn Wever - Croes ta bezig cu ne. Considerando e desaroyonan aki, 'Mi ta lamenta expresionnan haci di parti AVP relaciona cu e Fast Ferry. Mester realiza na dado momento cu politica mester ta diferente y constructivo y mester percura pa informa comunidad corectamente', Minister Oduber a bisa.

Segun Minister Oduber, e kier a trece aclaracion riba ponencian-

an haci contra su persona pa lora ta Fast Ferry, 'tempo cu mi tabata Minister di Turismo mi no tabata contra e proyecto di Fast Ferry, sino contra con kier a financia e proyecto di Fast Ferry. Esnan cu kier a financia e proyecto e tempo ey tabata kier pa Gobierno di Aruba paga pa e 'business plan' y

'feasibility plan' wordo traha pa un desaroyador priva riba un proyecto priva. Esaki ta algo cu mi tabata contra di dje y como paisnan e ora a bisa cu si ta bay traha un 'business plan' y un 'feasibility plan', e mester ta pa e paisnan por uza e informacion ey den forma di un destaho publico. Pa tur hende por haya oportunidad pa participa pa desaroya e proyecto. Y no manera cu kier a haci na inicio na beneficio di un grupo priva. Locual cu mi a spera pa e fraccion di AVP sali y treci dilanti ta, mirando e mega disaster cu

a wordo haci cu e contract di refineria, ta pa ban apoya algo pa San Nicolas. E parti di Aruba aki cu tanto biaha a wordo priminti pa haya un desaroyo economico cu no a wordo cumpli cu ne. En bes, e fraccion di AVP encabeza pa sr. Marlon Sneek ta papia awo-raki di no duna sosten na e proyecto di Fast Ferry of di un waf pariba di nos isla. Ta bon pa coregi e situacionnan aki y ta lamenta cu cierto politiconan constantemente ta presta nan mes pa mal informa comunidad cu noticia falso."

giltz
casino



SUNDAY MARCH 18

**BINGO SPECIAL
POWERBALL US\$500**

IF BINGO IS CALLED ON "18"

ONE TIME PRIZE

Progressive US\$ 16.667

CASH DRAWINGS

US\$ 2.000

in cash in prizes
from 5 - 9pm hourly US\$200

WIN US\$ 1.000

cash at 10pm

MUST BE 18 YEARS OR OLDER
MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25PTS P/TICKET
200PTS TABLE GAMES MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL: 5873399 LOCATED AT LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Cumpra calidad na prijs rasonabel y cu garantia ariba material y tambe ariba instalacion:

Yama of pasa cerca nos pa "Raynor" Garage Door y "Came" gate motor pa porta di cura

E & E TRADING

Patiestraat Judra Bldg. Dakota
Tel: 588-2828



**YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT**

Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.

Special: Keri Keri Casero

5:00-7:00 HAPPY HOUR DAM

y 9:00 BADU Entrada Afl.5,-

Diabab: Sopinan y Grill Chicken y Mochi Pisca

Diadomingo Dia di Himno y Bandera ya for di 11:30AM

Be young @

Festival di cumindanan 4'or Mi Adorada y Tico y su Estreya Young Fellow

Rocco Tjon:

Lo ta bon pa habri e puesto di Korpschef di biaha

ORANJESTAD (AAN): Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP, a felicita sr. Andrew Hoo, riba e hecho cu e ta bay fungi como e Korpschef interino. Sr. Hoo tin un trayectoria caba den Cuerpo Policial. A ripara tambe cu Cuerpo a acepta su nombracion. Tjon ta contento pa esey. E cos di mas importante pa Cuerpo Policial ta, cu mester tin tranquilidad pa nan por bay yega na e siguiente nivel, cu e organisacion mester yega. Pa loke ta trata e proceso, Tjon a vocifera den entrevistanan anterior, cu e en todo caso, lo a pensa cu lo ta bon pa habri e puesto pa Korpschef mes na e momentonan aki di biaha, pa e ora tin estabilidad di biaha.

Esey tabata con e ta mir'e y semper a bisa. Cada minister por bin cu e maneho cu den nan opinion ta esun di mas miho y ta keda na parlamento pa haci e preguntanan al caso,

pa percura cu tin procesonan transparente. Pa loke ta trata esaki, muy en particular, tin preguntanan a wordo haci tambe. Tjong tin di compronde cu tabata tin combersacionnan cu diferente persona cu lo por asumi e responsabilidad aki temporalmente, pasobra e minister actual a vocifera claramente cu ta su deseo pa despues di un tempo cuminsa cu e solicitud abierto y pa e funcionamiento temporal aki tin di compronde, a base di preguntanan cu a wordo haci, cu tabata tin combersacionnan haci cu diferente persona cu tin e cualidad y cualificacionnan cu nan por asumi e responsabilidad aki. Den cuerpo, segun Tjong, tin un x cantidad di persona cu lo por asumi e puesto di korpschef. Segun reglamento tambe, Korpschef tambe tin un rol pa duna conseho riba esaki. Ta asumi cu esey tambe a sosode en todo caso.

A base di esaki e ora, tabata tin combersacion cu diferente persona cu lo por asumi e responsabilidad aki. E ora ey a yega na e decision coriente. Transparencia semper mester ta riba tur cos. Tjong mes ta un persona cu a haci preguntanan tamberiba en nombracion di minister pa loke ta e caso di DPS. E parti caminda cu ta diferencia di esun di Cuerpo Policial ta e manera con el a bay, den e sentido cu net prome cu nombracion den e ministerio di enseñansa a tuma luga, hustamente e motibo primordial pakico



lo kier a bay over na independisa DPS, tabata pa saca politica. Esey tabata e motibo di e preguntanan di Tjong na minister di enseñansa. Mirando e preguntanan cu a haya for di

veld di enseñansa y pueblo, esey tabata e strekking di e preguntanan di Tjong, si esey tabata e caso. Awor aki esaki a tuma luga. Transparencia na prome luga, segun Tjong. Como parlamentario, nan tin cu haci nan trabao manera mester ta, no obstante e ministernan en cuestion. Tjong no a keda contento y a vocifera esaki den e ultimo conferencia di prensa y a base di preguntanan normal cu ta wordo haci, ta trata di pon'e den un bachi politico door di bisa cu Tjong ta cuestionando vrien djes politiek. Preguntanan ta abierto pa tur hende wak y ta al caso riba un proceso cu a tuma luga riba esey, segun Rocco Tjong.

Yama nos of pasa cerca nos pa frames di entananan "Sun Sash" di jalousie di 5 blades te 17 blades. Tin operator tambe. Tur producto di "ARVEFA" ariba pedido ta **15% OFF CASH + CARRY.**

E & E TRADING

Patiestraat Judra Bldg. Dakota
Tel: 588-2828

Semana Santa Special!

Bin pasa Semana Santa cerca nos

Pa solamente **\$135** pa anochi

Desayuno inclui pa dos persona



Pa reservacion please jama
526-7706/ 526-7708

Oferta valido entre 24 Maart pa 2 April 2018
BBO/BAZV no ta inclui

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"



WALL OF RISING STARS

Ministerio di Deporte conhuntamente cu Paseo Herencia tin e honor di invita bo(so) pa desvelo di e potret di

Chiara Petrocchi

South American Youth Taekwondo
Champion 2017

Diabierna 16 di Maart
6:00PM

Paseo Herencia Shopping & Entertainment Center | J.E. Irausquin Blvd 382-A
www.paseoherencia.com



Diego de Cuba: kier yega na un solucion Lo tene otro reunion cu Minister Romero riba e tema di pension di Postkantoor

ORANJESTAD (AAN): Sindicato STA a reuni cu trahadonan di Post NV hunto cu consehero di minister Chris Romero, Sr. Luigi Bergen.

Sr. Bergen tabata presente pa tuma notulen di e reunion ya cu e ta encarga tambe

cu Postkantoor. Y kico ta miho cu e empleadonan mes vocifera nan malcontento. Tin cierto personanan cu den parecer, ora di papia di nan, ta papia di practicamente 80 pa 90% di e trahadonan ta pensa cu e personanan aki no

por keda mas nan puesto.

E mensahe aki a keda presenta na sr. Bergen, cu a bin representa e minister. Tin hopi problema den postkantoor y un di nan ta e fondo di pensioen. Tur trahado di gobierno mester resorta bou di APFA. Pero tin companianan manera WEB cu tin su mesun fondo di pensioen, como tambe APA. Pero e mesun problema na Triple A. Y na Postkantoor, como tambe na ATA Suis Generis. Ta yega e momento unda cu gobierno di Aruba mester dicidi ki rumbo Aruba ta bay. Si gobierno kier pa APFA sobrevivir, tur trahado cu ta traha pa gobierno of un NV di gobierno, mestr bay resorta bou di APFA. Sino, no lo tin continuidad di e fondo di pensioen.

Mas aleu Sr Diego de Cuba a manifesta cu APFA lo tin hopi compania cu ta rond di dje, entre otro SOGA di hospital a wordo lanta di e mesun placa di e pensionnan unda cu nan a duna 100 milyon fls pa renovacion di hotel.

Y asina Sr. Diego de Cuba lo keda menciona casonan como por ehempel Astec y APA unda cu placa di APFA tambe lo hunga un rol pa nan propio beneficiar pa por genera mayor interesnan y por sigui draai.

Si di banda di gobierno mes, pa su propio NVnan, no zorg pa e hendenan cu ta traha pa su NV, bay resorta bou di e fondo di pensioen aki, e mes ta matando e fondo aki. Mester bin un miho contrato colectivo, cual mester a wordo renoba caba y traha un concepto nobo.

Por ultimo, Sr. de Cuba, a bisa cu nan ta bayendo riba un bon caminda riba esaki y asina cu e minister bolbe bek di exterior, nan lo tene un otro reunion cu Minister Chris Romero riba e tema di pension di Postkantoor y pa haya un solucion. Ta spera di cu por haya un solucion debido pa e problemanan aki, pa asina evita cu e malcontento por desemboca den un accion na postkantoor.

The Ultimate
Service Experience
NOW
at your fingertips!



The Ultimate service app offers you
a brand new digital experience.
Download the app on your smartphone
or tablet now and explore.

features

- **Search** brand new vehicles
- **Download** brochures
- **Contact** us
- **Follow** us on social media
- **Find** latest offers and events
- **Order** genuine parts
- **Book** your appointment
- **And more** ...



Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com

Ultimate Automobiles 297



glitz
casino



Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Kathy Paskel:

Sistema di carchi di permiso di DIMAS ta canando bon

ORANJESTAD(AAN): Diahuebs atardi a tuma lugar un conferencia di prensa na DIMAS, unda cu Director Kathy Paskel a duna un splicacion riba con e sistema SIRSA ta canando.

Sirsa ta e sistema inovativo pa registra permiso pa stranheronan.

“E ta un sistema cu nos tin den uso desde September aña pasa”.

“Na comienzo nos a enfrenta diferente reto y hunto cu e desaroyador KPMG y e entre otro un team di Dimas, nos a traha riba esaki y na comienzo Maart nos a anuncia cu nos

ta na e siguiente nivel, unda cu nos por emiti e carchinan”, segun Paskel.

Segun e director, Dimas tin 2 siman ta uza e sistema nobo, unda cu ora cu un hende aplica pa un permiso online, na dado momento e ta haya su cita.

Si ta un permiso cu mester wordo prolonga, Dimas ta procura pa atende esaki dentro di 2 siman.

Tin cu a haya esaki mesun dia y tin cu haya esaki dentro di 2 dia.

Paskel a sigui bisa cu tur otro peticion lo wordo trata dentro di 1 luna.



Ladron a horta “Hot Wheels” den baul

ORANJESTAD (AAN): Atardi pasa di 6’ or a acudi na warda Oranjestad e homber di inicial M., pa entrega keho di kiebros den su auto combina cu ladronia. M. a declara cu e ta doño di e auto Hyundai y riba 13 di Maart 2018 el a staciona y a laga su auto atras den Schelpstraat na altura di Museum Arkeologico. El a laga bentana dilanti djis un poco habri y el a bay trabao. Pa atardi 3 or y 30 ora el a bolbe na su Hyundai el a constata cu bentana dilanti banda drechi tabata mitar habri.

Desconoci (nan) a pusha e bentana manda abou y listra den e auto. Nan a bay cu poco placa larga. Segun denunciante dos florin lo a somenta. Baul a wordo habri y un bicicleta di mucha, color blauw di e marca “Hot Wheels”, a wordo horta. E bicicleta ta pertenece na yiu muher di denunciante. Keha di ladronia ta tuma.

Invitacion:

Torneo di Pesca, Dia di Himno y Bandera

Buscando Aruba su

Reunion di capitan

y inscripcion:

Diabierna, 7pm - 9pm

16 di maart 2018

na CP Spaans Lagoen



Torneo di Pesca, Dia di Himno y Bandera, 18 di maart 2018

Spaans Lagoen

1 luga total kilahe Djampou
2 luga total kilahe Djampou
3 luga total kilahe Djampou

1 luga total kilahe overall
2 luga total kilahe overall
3 luga total kilahe overall

Mayor ehemplar:
Djampou
Djampou hala hel
Baracuda
Mulato
Conofes
Brasi
Pisca Cora
Dorado



For di 11’or di mainta

Dia di Famia

Ambiente ameno canto di lama

Benta di pisca despues di pisamento (2pm pa 6pm)

Bar y cushina bon surti al estilo piscado

Na caminda pa Celebracion di Himno y Bandera:

Con abo kier mira Aruba

ORANJESTAD (AAN): Luna di Maart ta un luna hopi importante den historia di nos Pais. Den e luna aki, cu diferencia di varios decada, Aruba a inicia, lucha te logra su Status Aparte den Reino Hulandes bou guia y maestria di nos Libertador Betico Croes.

Filosofiendo riba Betico, su lucha, nos pais, su futuro, su vision, nos problemanan cu ta grandi, a surgi cerca mi e pregunta: Con y unda abo kier mira Aruba? Prome cu bo contesta, imagina bo Aruba como bo cas di 4 muraya cu dak den cual abo

cu bo famia ta biba.

Betico a laga atras un Aruba orguyoso di su identidad, doño di su propio destino pa haci nos pais e hogar grandi ey cu el a lucha p'e. Un hogar cu ta brinda refugio na su yiu. Un hogar cu ta duna seguridad na e famia, un

dak riba bo cabes. E hogar unda ta reina prosperidad. E hogar unda tin felicidad. Un pais unda cu tur Arubiano tin e mesun oportunidad.

Contemplando riba e pregunta, mi ta constata cu ami si ta mira Aruba for di e miras y vision



di nos Libertador, obviamente balornan inculca den mi, un Aruba husto pa su hendenan. Apesar cu Aruba a conoce desaroyo economico ultimo añanan, Aruba no a conoce desaroyo social. Tur lo contrario, e aspecto aki a keda negligia y durante e ultimo 8 añanan completamente ignora.

Mi meta como Mandatario ta pa di por cuminsa cu e proceso di restructuracion, crea consciencia, fortifica nucleo familiar, brinda nos trahadornan oportunidadnan real, haya pago husto pa nan trabao, inculca norma y balornan back den nos hendenan, crea RESPET pa otro, trahando UNI pa etala e Pais aki back na sikiera unda e tabata tempo di nos Libertador.

Un di su ultimo expresionnan eleccion november 1985 tabata "materialismo a vence idealismo". Cu e "materialismo" aki a cuminsa e desintegracion social. A enfoca tanto riba e aspecto materialistico lubidando e balor di un bon desaroyo social. E ser humano a keda laga un banda.

Y facil ta pa bira cara! Facil ta tira serbete den ring! Dificil ta traha cu curason maske cu ningun hende ta wak, maske cu ningun hende ta ripara. "Y no ta p'esey mi ta hacie. Mi ta hacie pa mi Pais cu si a brinda mi e hogar cu Betico a lucha p'e", Glenbert Croes a expresa, "Mi ta hacie pa nos yiunan por tin e oportunidad cu hopi na e momentonan aki no tin".

Na caminda pa celebracion di nos Himno y Bandera, laga e sentimento di orguyo Arubiano azota cada un nos curason den e luna historico aki. Ora bo wak nos bandera bay laira y bo canta Aruba dushi tera, laga e orguyo aki penetra bo alma, y hunto nos pone man na obra pa rescata nos dushi Pais bendiciona cu yama Aruba.

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX⁰

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Seroe Blanco 14-A, Oranjestad, Aruba - Tel: 583-3163 Fax: (297) 588-6436 - Email: info@friomax.com

JOB OPPORTUNITY

Friomax Aruba is seeking for a

Technical Parts Sales Assistant

to assist all customers, both internal and external with parts and accessory requests, orders and questions in a prompt and accurate manner.

Main Responsibilities:

- Responsible for maximizing sales through assisting customers in their selection of products that meet their needs.
- Developing a good technical knowledge of products and policies to ensure that customers are informed about products, warranties and maintenance services.
- Manage payment transactions in accordance with company procedures and policies.
- Responding to general customer enquiries received by phone or email.
- Advise on the availability of parts & accessory and any special promotions.

Required Knowledge, Skills & Behaviors:

- Comprehensive knowledge of methods, materials, tools, equipment and parts used in installing, repairing and maintaining air conditioning and refrigeration equipment.
- Sales skills, great communication, and excellent customer service skills are a must.
- Strong analytical and problem solving skills.
- Ability to multi-task & handle multiple priorities.
- Extensive computer skills (Windows XP, Office, Accounting Software).
- Fluent in Papiamentu, English, Dutch and Spanish.
- Be able to work as part of a team.
- Be flexible and adaptable.
- Be reliable and trustworthy.
- Have a polite, helpful manner.
- Be confident when dealing with difficult situations.

Physical Demands:

- Sit/stand prolonged periods of time.
- Full Range body movements including the use of their hands to fingers.
- Able to lift up to 60 lbs.

Job Requirements:

- Candidates of age 30 and beyond.
- High School degree (HAVO/MAVO/EPI) or an equivalent combination of education and experience
- Minimum 2 years' experience in counter parts sales is preferable.
- Certificate of good conduct.

For submission of your Resume/CV, you may submit it by e-mail at info@friomax.com or directly at our office located in Seroe Blanco.





FRIDAYS JUST GOT CRAZY
FRIDAYS MARCH 2 **PROGRESSIVE IS OVER**
MARCH 16 | MARCH 30 **AFL 70.000,-**
at 8pm
WIN UP TO AFL 5,500,- IN PRIZES
 Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - \$9/AFL 16,-/Bingo Card
 9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 1X PROGRESSIVE POWERBALL.
 Buy 4 Bingo Cards Receive the 5th for FREE, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.
 Raffles, LIVE Entertainment, Snacks and MORE **CASINO OPENS AT 10 AM**



J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Ministro mustRANDO cu pa subi mercado di capital internacional e isla tin di mantene bon relacion cu Reino y mas

ORANJESTAD (AAN): E situacion financiero di nos pais no ta solamente pa haya e fondonan, pero tambe esaki tin su retonan den reino. Pais Aruba ta mara na un ley LAFT caminda e gobierno anterior di Aruba a acepta supervision financiero na 2015 cual a worde aproba pa parlamento di Aruba e tempo.

Pa locual ta aña 2015 y 2016 a cumpli a base di entradanan incidental pero gastonan structural di gobierno a sigui crece. Na 2017 y 2018 gobierno di Aruba no por cumpli cu e norma conforme LAFT. Segun Laft pa añanan 2017 y 2018 mester a conoce un surplus di 25 miyon. Pa locual ta e deficit pa 2017 tabata 155 miyon Florin. Pa 2018 e presupuesto ta 276 miyon. De facto mirando e situacion aki Hulanda lo por duna Aruba un aanwijzing y obliga Aruba di tuma pasonan of tuma finanzas publico over.

Pa locual ta nos relacion cu instancianan internacional, nos debe ta na 87% GDP (2017). Esey kiernen cu ya nos a yega na nivel cu ta traha negativo ariba crecimiento economico segun estudionan haci di parti IMF. Gobierno tin un responsabilidad y un reto pasobra si no actua e debt/GDP (debe di pais Aruba) lo subi bay 93%. Pa locual ta nos rating di Fitch ta un BBB-. Dus na e momento aki nos ta 1 grado riba non-investment grade. Na momento cu nos worde downgraded na un BBB esey ta un rating cu ta



ser considera den e mundo financiero un non-investment grade. Esaki lo bay nifica cu anavez cu nan baha nos di rating no ta probabel cu nos lo subi back lihe.

Ademas mester remarca cu rating agencies ta tuma hopi cuenta cu tin supervision den e situacion cu Aruba ta y nan

ta menciona esey den nan relatonan. Pa e motivo ey e tranquilidad cu Hulanda ta hunga un rol importante, pasobra si esey no tabata e caso pais Aruba a worde downgraded caba.

Na momento cu como pais bo worde downgraded, e consecuencia di esey ta cu lo haci bo situacion di financia como pais riba mercado di capital internacional mas dificil y na un interes mas halto. Tumando nota di e scenarionan actual, Aruba lo mester bay financia e aña aki un suma di 743.1 miyon Florin pa cual mester aprobacion hulandes.

Gobierno mester aprobacion di Hulanda pa pais

Aruba por subi mercado di capital internacional, debi cu no tin fondonan suficiente na Aruba pa esaki y mester evita mas hopi posibel cu lo saca placa local debi na e balanza di pago cu ta hopi sensitivo pa esaki.

En corto si gobierno no asumi su responsabilidad y no actua, Aruba ta perde su credibilidad financiero pa e mundo financiero cu ta inclui Hulanda, Rating Agencies, Banconan den exterior principalmente y IMF cu tambe ta hunga un rol importante na su evaluacion cada 2 aña. Y na segundo lugar inversionistanan cu tambe ta tene na cuenta situacion financiero di un pais.

Wowww!

ESSENTIAL
AMINO ENERGY

Normal: Fls. 44.35
SOLAMENTE: Fls. 39.95

Cu bo Nature's Discount membership card

Nature's Discount®
 NUTRITION CENTER Savaneta | Seroe Blanco | Palm Beach

ON
 ESSENTIAL
AMINO ENERGY
 CONCORD GRAPE
 USE ANYTIME TO SUPPORT:
 + ESSENTIAL AMINO ACID DELIVERY*
 + MUSCLE RECOVERY**
 + ENERGY AND FOCUS*
 30 SERVINGS

Minister Otmar Oduber:

Esnan den oposicion y cu ta sostene oposicion, mester para keto y reflexiona riba e situacion di nos pais

ORANJESTAD (AAN): Comunidad mester por comprende y ta consciente cu ningun Gobierno den 3 luna por haya un Koninklijk besluit (KB) pa motibo di un maneho actual. Esaki ta palabranan di Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber durante conferencia di prensa unda cu a adresa e causa di e situacion financiero cu nos Pais ta aden.

Gobierno anterior simplemente no kier a resolve e problema cu e situacion financiero di nos Pais, y enbes a scoge pa sigui 'haci bunita'. E Gobierno no tabata tin como prioridad pa tuma decisionnan na forma structural pa resolve



problema financiero. 'Ami a bira lomba pa e politica aki pasobra como gobernante bo tey pa asumi responsabilidad na bienestar general di pueblo y henter un Pais. No por keda priminti cosnan cu no por cumpli cu ne, of crea un futuro di fantasia cu

comunidad no por carga'. Pueblo mester realiza cu si bin un KB, e tin nomber y fam: Gabinete Mike Eman 2, cu a hiba nos Pais na e punto aki. Presupuesto 2018 mester tabatin surplus di 200 miyon florin, sinembargo nos ta papia di un deficit di cerca di

300 miyon florin pa Pais Aruba. Esaki debi cu Gobierno anterior a pone den presupuesto: (1) Cu lo bay genera 100 miyon florin for di refineria, (2) lo ricibi 60 miyon florin extra na belasting den 2018 (suma cu ni na 2017 a ricibi), (3) y a keda sin inclui gastonan di proyectonan PPP (Hospital, Green Corridor, Watty Vos Blvd.) den e presupuesto. Proyectonan cu nunca a paga p'e y cu awor ta keda na e Gobierno actual pa cuminsa paga pa e proyectonan aki, un suma cu ta yega te na casi 80 miyon florin cu mester wordo paga otro aña, Minister Oduber a splica.

Mirando cu e presupuesto cu a entrega na Raad van Advies ta carga un deficit di cerca di 300 miyon florin, mester bisa cu a reduci gastonan riba personal di Gobierno cu mas di 10 miyon

florin, bou di Minister President a reduci mas cu 6 miyon florin, mientras cu bou di mi Ministerio mi a spaar casi 5 miyon florin. Asina un cantidad di otro Ministerio tambe a procura pa traha na un forma mas responsabel y cu 'un plan real'. Manera cu CFT a indica, pa prome biaha nan ta mira Gobierno presenta un plan realistico pa loke ta trata e situacion financiero di Pais Aruba y posibel solucion pa esaki. P'esey esnan cu ta sostene oposicion mester para keto reflexiona y realiza e situacion cu nos Pais ta aden. Hunto, Gobierno, oposicion gremionan y henter comunidad mester por logra yega na un bienestar duradero y structural pa pueblo di Aruba cu un desaroyo economico unda cu e ser humano ta central y en berdad por tin un miho bida.



ATENCION PA TRABOUNAN Ariba e ruta di ROTONDE AIRPORT - ROTONDE MAHUMA



Entrante diabierna 16 di maart 2018 for di 9'or di mainta pa 5'or di atardi lo bay tin trabounan di raspa y asfalta ariba e ruta entre Rotonde Airport pa Rotonde Mahuma. E caminda lo keda habri sin desviacion.

DOW y C.I.C. N.V. ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e trabounan ariba e ruta menciona.



DOW

CIC NV
Caribbean Infrastructure Company



CLEARANCE SALE DI 50% OFF CASH + CARRY ARIBA: "AMERICAN STANDAR"

Toilet, lavatory, urinario, parts, bentana di aluminio Americano, parts, letter y number di plastic duro 7", leishi di palo, garage door 8'x8', pvc fittings 1/2"-2" pressure + 50 & 110mm sewage, bara di hero preto + galv., 12" peg board hooks, punto di hero pa cura, algun producto di "Arvefa" y Bandera

E&E TRADING Patiastraat - Judra Building Dakota
Tel: 588-2828



**SPECIAL
18 MAART**

CABRITO STOBA
KOMKOMMER STOBA

AFL 25,-

Hues a anuncia cu tin decision adelanta

Awe sentencia ta cay den caso asalto fatal na Wayaca

ORANJESTAD (AAN) — Dia 2 di Maart 2018, Corte den Promer Instancia a trata e lamentable caso di asalto fatal, caminda dia 13 September 2016 e Boneiriano J.P.E. a tira mata e dama Chines Shasha y herida su casa. Den sala di Corte e famia di e victima a expresa su mes pa cu e sospechoso Chines P.F., kende hunto cu su famia, biba 1 aña na e cas unda Shasha a wordo tira mata y ta Shasha a yuda e famia.

Fiscal na su turno a bisa cu comunidad a keda sacudi 13 September 2016 cu e asalto arma den cas di famia durante dia cla na Wayaca. E dama a wordo tira mata, su casa tambe a sufri herida di tiro. Tabatin rumornan cu lo ta door di e yiu homber ta meti den baho mundo. Na opinion di Fiscal, e rumor aki ta algo cu e sospechoso P.F. a crea pa kita pista for riba dje. Miembronan di Recherche a traha duro y un tip valioso di un testigo a logra trece claridad den e caso. A sigui investiga cu a conduci 23 September 2016 na nan detencion. J.P.E. admiti di a haci e asalto arma y cu esaki el a haci riba instruccion di P.F. E otro sospechoso P.F. ta desmenti. Fiscal a describi con henter e asalto arma a sosode caminda J.P.E. a tira e casa promer y despues e señora. El a bay cu e auto di e señora y na altura di



veld di Sport Boys caminda el a wordo busca pa P.F. E señora a sufri tiro na cabez y fayece mientras cu e casa a keda herida na schouder.

Fiscal ta haya cu tin prueba legal cu P.F. ta involvi den e asalto arma. Fiscal a bisa cu e ta kere mas e declaracion di J.P.E. cu esun P.F. Fiscal muestra cu promer J.P.E. no a basha abou riba P.F. E tabata papia di un tal Maracuchio. Despues el a dicidi di papia e berdad. El a bisa cu ta P.F. ta esun cu a bin cu e plan.

Fiscal a muestra cu P.F. a huur auto cu glas getint pa J.P.E. por vigila e cas. P.F. a facilita placa pa cumpra e arma. Na opinion di Fiscal, J.P.E. a wordo bisa door di P.F. cu tin un caha fuerte den e baño. P.F. tabata biba na e cas pa mas o menos 1 aña. El a bisa cu e no sa cu despues cu a reconstrui e cas, e caha fuerte a wordo cambia. E famia di e cas a bisa corectamente cu e caha

fuerte a wordo cambia di lugar. Fiscal a bisa cu e no ta kere P.F. cu el a wordo menaza y cu el a spanta y no a bisa Polis. Fiscal ta haya cu P.F. tabatin momento cu

e por a core bay laga J.P.E. y avisa Polis pero no a haci nada. Fiscal ta haya cu P.F. ta e iniciador di e asalto. Pa mas cu un luna a papia di esaki. A traha plan, a bay vigila pa mira kico tabata e momento ideal ora cu e muchanan no tabata na cas.

CASTIGO EXIGI

Fiscal a bisa cu e castigo maximo pa mata intencional ta 30 aña of bida largo. E ta net banda di asesinato. E ta haya cu J.P.E. a tira mata e dama cu e fin di haya e placa. E casa y yiu a keda traumatiza y tambe e famia. E casa lo mester bay realiza cu e no tin su señora mas. E famia awor no tin nan ser keru mas. Fiscal a muestra

cu P.F. no a muestra ningun momento di ta lamenta loke el a haci. J.P.E. ningun momento a muestra duele pa loke el a haci.

Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu aki no tin cu tene cuenta cu si tin carchi di castigo. Nan a cuminsa di biaha cu un caso hopi serio. Fiscal a exige 25 aña di prison pa J.P.E. y P.F.

DIARIO por a compronde cu Hues a manda bisa e abogadonan cu e ta duna un sentencia mas adelanta cu e fecha cu a keda palabra. Hues a bisa e abogadonan cu awe mainta sentencia ta cay. DIARIO lo informa lectornan di e decision di Hues.

**Bin celebra cu nos
Dia di Himno y Bandera
Ban Topa**

MERCADO CULTURAL
DIASABRA, 17 di MAART
NA DE WIT & VAN DORP DAKOTA
10.00 AM - 2.00 PM

**Grandioso vlooienmarkt
cu cos di hunga, buki y office supplies**

Artesania

Chuculati pinda

**Stand di cuminda
y snacks crioyo!**

**Presencia di
autornan local**

**Dushi musica
di caha di orgel**



**DeWit &
VanDorp**



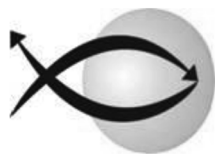
Tel. 582-3076

DeWit.VanDorp



PILOT

**100th
ANNIVERSARY
SINCE 1918**



BerSah Aruba N.V.

24 years servicing the Aruba food service market

TA BUSKA

Diesel Monteur full time y pa deliver

cu rijbewijsgrandi (C) TRUCK DRIVER

Please email mirto@bershaaruba.com

Aruba Patria Precia...



**CELEBRANDO NOS DIA
"HIMNO Y BANDERA"**

ARUBIANO.

LOCAL BRAND

WWW.ARUBIANO.COM - 566 0029 - MOVEMENT@ARUBIANO.COM



St. Patrick's Day Get the Green

First 100 guests wearing visible green!
\$10 Bonus
 Slot Dollars
 2pm – 10pm
 Earn 20 points day of drawing

Plus!
HOT WINNER SEAT
\$250 in Bonus
 Slot Dollars,
 Cash and Prizes
 Every Hour 8pm – 11pm

Barrel Drawing
\$200 in Bonus
 Slot Dollar
 and Cash 9pm
\$500 in Bonus
 slot Dollars
 and Cash 10pm

TROPICANA
 ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Hende ta haci maldad sin pensa riba e consecuencia



y ta instala su slang na e Hydrant aki, pensando cu tur cos mester ta bon y ta bin resulta cu tin un prop di papel hinca den e sistema.

Ohala cu e persona cu a hinca e prop di papel aki

den e Hydrant, worde persigui pa autoridad y castiga e persona aki di tal forma, cu e mensahe ta yega na tur e otronan cu ta haciendo maldadnan rond cu por costa bida di hende.



ORANJESTAD (AAN)—Na algun oportunidad ya caba bo matutino DIARIO a yega di trece pa tur nos lectoran, situacion nan cu por resulta un desastre pa otro nan. Awe nos ta trece un mas di e situacion nan ey y cu e pregunta con por tin hende cu ta haci maldad, sin pensa ariba e consecuencia? Riba e potret cu ta acompaña e articulo aki, nos por wak con un of mas hende cu e mentalidad dañino, a prop papel den un Hydrant, sin kizas e pensa e resultado cu esaki por tin cune. Ta asina cu na momento cu tin un candela cu por bay for di man, mesora e equipo di Brandweer ta bay over pa uza Hydrant, ya cu esaki ta un instrumento poni na lugarnan strategico, pa ora cu mester hopi volume di awa pa combati un candela. Djis imaginabo cu ta surgi un candela den un di e establecimentonan di Caya grandi, Brandweer den su afan pa paga e candela, pa asina e candela no sigui pa e otro edificionan



KOORYMAN



SIGUI NOS
 KOORYMAN.MEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di Diabierna 16 di Maart t/c Diahuebs 22 di Maart 2018, tanten cu tin den stock.

GEORGE FOREMAN GRILLS

GEORGE FOREMAN
 HEALTHY COOKING

For di

59.49

of 2380 Funmiles



ARIBA TUR
GEORGE FOREMAN
GRILLS



SPOTLIGHT AJUSTABLE

- Lus adaptable direccion abou
- Satin Nickel
- Set pa monta e lus inclui



MAS CU
20%
 DESCUENTO

8.99
6.99

of 280 Funmiles

ALGUN STOEL

- Traha di hero, MDF y PVC
- L 49.5 x W 45.5 x H 86 cm



20%
 DESCUENTO

For di
 89.99
71.99

of 2880 Funmiles

SET DI CUSHINA MIRRO **T-FAL**

- Set di 10 pida ta inclui; Weya di 5qt 2qt y 1qt, planchian di 8-10 inch, cuchara y spatula
- Interior anti-stick cu tapa tempered glas
- Adecua pa dishwasher



149.99

of 6000 Funmiles



KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
 Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM

Dia di Himno y Bandera

Sale

10%

FULL TIENDA

Non Members

15%

FULL TIENDA

10% Cash + 5% Points

Members

17 maart 2018

Shaba • Camacuri • Savaneta

LIVE ENTERTAINMENT • PHOTO BOOTH • ARUBAN FOOD
• MERCHANDISE • GIVEAWAYS

PROMOCION TA EXCLUI BUILDING MATERIAL & SUPERMARKET

Promocion ta valido riba fecha menciona, nan tur TRES tienda (Shaba • Camacuri • Savaneta) y tanten cu tin den stock. Promocion ta exclui Building Materials, Supermarket y Air Conditioner. REFUND no ta aplicabel. Como muestra di respet pa nos Dia Nacional nos ta informa cu nos ta sera dia 18 maart 2018.

SUPER Do it Center.

Do it Center.

Pronto Warda nos Costa lo por haya acceso na database di Dimas via tablets of aplicacion di telefon

ORANJESTAD(AAN): Diahuebs durante un conferencia di prensa relaciona cu e proceso nobo di permiso na DIMAS, Minister di Husticia y Migracion Andin Bikker a indica cu for di prome di September te cu 13 di Maart tabata tin un retraso di alrededor di 6.500 permiso.

Hopi hende tabata expresa nan preocupacion pa tardanza di sacamento di nan permiso.

“E sistema di Sirsa tabata tin diferente reto, pero nos a atende cu esakinan diligentemente”.

“Hunto cu Joselin Croes, Mario Wever, Kathy Paskel y tur e personal di Dimas nos a logra di baha e retraso di 6.553 pa 1.086”.

Esaki segun e mandatario,

kende a indica cu awor ora cu e permisonan keda cla, e personanan ta bay haya un carchi special di permiso, unda cu digitalmente nan lo wordo reconoci.

Segun Bikker, si tur cos bay bon, no ta bay tin retraso mas.

E mandatario a bisa tambe cu den 8 aña di gobernacion anterior, no a bin cu un cambio den e ley di admission (LTU).

“Nos ta bezig ta cabando cu e LTU nobo y otro siman mi ta bay ta na Hulanda entre otro pa un encuentro cu e Secretario di Estado cu ta encarga cu admision na Hulanda”.

“E LTU mester wordo coordina cu e ley di nacionalidad Hulandes”.

Esaki segun Bikker, kende



a indica cu ora cu tin controlnan di Warda Nos Costa, tin un falta di coordinacion y falta di acceso na e database di Dimas.

El a indica cu door di esaki, tin casonan unda cu un persona cu a wordo controla a wordo señala como indocumenta, siendo cu su per-

miso tabata den proceso.

Bikker a indica cu ta bezig cu cierto tecnologia, cu ta pone cu pronto Warda nos Costa lo por haya tur informacion di e database di Dimas, via tablets of un aplicacion di nan telefon.

Asina nan por controla si un persona su permiso ta den proceso y kico su status ta.

Asina lo evita cu ta bin malcomprendemento.

“Nos kier yega caminda ora cu persona tin derecho riba prolongacion of permiso nobo, pa nan por haya esaki mas pronto posibel”.

“Los di esey esnan cu aplica y cu no ta bin na remarke, pa nan haya sa hopi lihe cu esaki ta e caso”, segun e mandatario.

Bo ta cla pa nos dia Nacional?

Tors4us
coi HUNGA di calidad!

Poncho



Dia di Himno y Bandera Sale

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



Freestanding Bottom Water Loading. Cold, Hot and Room Water Temperatures

Was: ~~AWG. 725,-~~
NOW: AWG. 580,-
SAVE: AWG. 145,-

20% OFF
WATERCOOLERS



15% OFF

4.4 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Washer with LuxCare™ Wash and SmartBoost™ + 8.0 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Gas Dryer with Instant Refresh and 9 cycles
WAS: ~~AWG. 5.990,-~~
NOW: AWG. 5.091,50
SAVE: AWG. 898,50

FREE
WATER BOTTLE
(Awg. 75,- value)
with purchase of a new water cooler



25% OFF

Electrolux 11 V Ergorapido Vacuum
WAS: ~~AWG. 350,-~~
NOW: AWG. 262,50
SAVE: AWG. 87,50



50% OFF

24" Under-Counter Wine Cooler with Left-Door Swing
WAS: ~~AWG. 5.000,-~~
NOW: AWG. 2.500,-
SAVE: AWG. 2.500,-



15% OFF

4.3 Cu. Ft. Front Load Washer with LuxCare™ Wash + 8.0 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Gas Dryer with 7 cycles
WAS: ~~AWG. 4.845,-~~
NOW: AWG. 4.118,25
SAVE: AWG. 729,75



25% OFF

30" 5 burners double oven gas range
WAS: ~~AWG. 2.495,-~~
NOW: AWG. 1.871,25
SAVE: AWG. 623,75



50% OFF

Electrolux PureOxygen Allergen 400
WAS: ~~AWG. 1.225,-~~
NOW: AWG. 612,50
SAVE: AWG. 612,50

NEW MODELS INTRODUCTORY PRICES



4.3 Cu. Ft. Front Load Washer with LuxCare™ Wash
AWG. 2.095,-



30" 5 burners single oven freestanding gas range
AWG. 1.250,-



8.0 Cu. Ft. Front Load Gas Dryer with 5 cycles
AWG. 1.995,-



30" 5 burners single oven freestanding gas range
AWG. 1.750,-

50% OFF
ON SELECT ITEMS

Electrolux Xpressionist Collection



5 speed 56 oz. Glass Jar Blender
WAS: ~~AWG. 325,-~~
NOW: AWG. 162,50
SAVE: AWG. 162,50



Water Kettle
WAS: ~~AWG. 250,-~~
NOW: AWG. 125,-
SAVE: AWG. 125,-



2 Slice Toaster
WAS: ~~AWG. 225,-~~
NOW: AWG. 135,-
SAVE: AWG. 90,-



10 Cup Thermal Carafe Coffee Maker
WAS: ~~AWG. 350,-~~
NOW: AWG. 210,-
SAVE: AWG. 140,-

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

[Diahuebs 15 Maart 2018]

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
8127 8768 9677	3391 2745 6599	3922	MERDIA 6130 4993 0593	ANOCHI M 6874 2812 0365
LOTTO DI DIA MRT: 01-04-14-15-30	9294	BIG 4 M	6983	A 1395

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	Aruba (FADA) 583-2999
Fundacion Respetami	582-4433

Na estado? Fundacion CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group 565-7500

Fundacion Centro Ecologico Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke 567-7004

Falta...

— 3 dia
Pa observa Dia di Himno y Bandera.

— 15 dia
Pa observa Bierna Santo na Aruba.

— 285 dia
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.

— 1289 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diabierna 16 Mrt 2018

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. Boderie

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Noord NV
Centro Comercial Noord
Telefon 586-4606

e-CONTACT

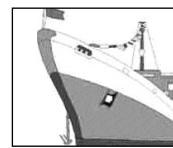
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—16 Maart 2018
Solo ta baha: 6:51 p.m.
—17 Maart 2018
Solo ta sali: 6:46 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diabierna 16 Mart 2018:
Oosterdam:
(08:00 - 23:59)
—Diasabra 17 Maart 2018:
Royal Princess:
(07:00 - 17:00)
—Diadomingo 18 Mrt 2018:
Coral Princess:
(13:00 - 19:00)
—Dialuna 19 Maart 2018:
AIDAdiva:



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 14 Maart 2018
11 - 16 - 21 - 27 - 30 - 31

6 Number Bon:	\$ 8.000.000,00	Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	\$ 3.660,00	..Tin 24 ganador.
4 Number Bon:	\$ 55,00	..Tin 1.259 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 23.069 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 17 Maart 2018:
Siguiente Prome Premio: \$2 miyon.



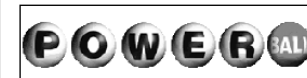
NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 14 Maart 2018
15 - 40 - 49 - 53 - 56 - 57 Bonus: 46

6 Number Bon:	\$ 2.900.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 215.199,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 2.610,00	..Tin 5 ganador.
4 Number Bon:	\$ 37,00	..Tin 399 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 9.920 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 17 Maart 2018:
Siguiente Prome Premio: \$3.2 miyon



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 14 Maart 2018
06 - 12 - 24 - 41 - 68 POWERBALL: 09

5 Number +Powerball	\$ 417.300.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 39 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 821 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 2.356 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 55.224 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 46.660 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 346.967 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 820.122 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 17 Maart 2018:
Siguiente Prome Premio: \$455 miyon.

Come menos sucu posible!



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.



alex@arubatophomes.com
www.arubatophomes.com

Ph. 297 588 9937
Cell. 297 5938867



PARADERA 179 G	SEROE BLANCO 56 L	MARGRIESTRAAT 1	JUPITERSTRAAT 6	TANKI LEENDERT
RESIDENTIAL Opportunity! Three Houses in one built on 1489 m² / 3907 Ft² of private property land, 7 bedrooms with, 7 bathrooms, Two houses are 2bed/2bath and the other one is 3bed/2bath; You will cover 80% Mortgage w/rentals Afl 750,000 \$ 421,000	RESIDENTIAL / COMMERCIAL Well maintained family home, built on 1382 m² / 14876 Ft² of private property land, 6 bedrooms with, 6 bathrooms, Swimming pool, sun deck, perfect home for a large family or a Bed & Breakfast hotel Afl 795,000 \$ 446,000	RESIDENTIAL Great Home in Down Town Area, built on 711 m² / 7653 Ft² of private property land, 4 bedrooms, 3 bathrooms, Pool, separate library studio, Fully renovated Italian Kitchen 2 Cars Garage, Must see. Afl 837,000 \$ 470,000	RESIDENTIAL / COMMERCIAL Spacious family home, built on 1165 m² / 12540 Ft² of land, house features 4 bedrooms, 2 bathrooms, Swimming pool, Guest Casita perfect home for a large family or a Bed & Breakfast hotel Afl 495,000 \$ 280,000	RESIDENTIAL Fully Renovated family home, built on 414 m² / 4456 Ft² of Private Property land 4 bedrooms, 3 bathrooms, European Kitchen, Covered Patio, Centrally Located, Close to everything, Must see Afl 530,000 \$ 298,000
* REAL PEOPLE * REAL SERVICE * REAL ESTATE * REAL PEOPLE * REAL SERVICE * REAL ESTATE *				

Gana

un bon Beach setup pa Semana Santa!

SUPER FACIL!

CUMpra AWG. 10 NA NOS PRODUCTONAN PARTICIPANTE, WHATSAPP NOS NA **560-5310:**

▪ POTRET DI BO RECIBO ▪ BO NUMBER ▪ ADRES Y TA CLA!

1er premio

TENT, SOUNDSYSTEM, BEACH CHAIRS, BBQ -GRILL, ICE JUG GRANDI, 1 CAHA DI CERBEZ AMSTEL BRIGHT, 2 CAHA DI GOYA COCONUT WATER Y 1 CAHA DI JUICE GOYA

2do premio

AWG. 350
NA BON DI GASOLIN, 1 CAHA DI GOYA COCONUT WATER Y 1 CAHA DI JUICE GOYA

3er premio

AWG. 150
NA BON DI GASOLIN

BANANA BOAT **Playtex** **El Louvre** **Witec** **Schick** **Wet Ones**

© Arendstraat 111, Oranjestad, Aruba © 588 5577 © El Louvre Witec

Riba 21 di maart 2018

Exprodesk cu Tayer tocante Derecho di Autor y Regalia (Royalties)



ORANJESTAD (AAN): Exprodesk den colaboracion cu Asociacion di Musico y Artista Arubano (AMAA) y orador invita sr. Mr. David Kock ta presenta e tayer di Derecho di Autor & Regalia (Royalties).

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria atrabes di Exprodesk (DEZHI), ta organisa dia di aranson 21 di maart 2018 un tayer tocante Derecho di Autor & Regalia (Royalties) cu e topiconan:

- Derecho di Autor: di mi tambe?
- Royalties: pa mi tambe?

Industria Creativo ta un sector potencial pa sigui desaroya na Aruba pa asina bende creacionan local den mercadonan internacional. Exprodesk como un 'Export Promotion Desk' tin como obhetivo pa contribui na un desaroyo economico sostenibel atrabes di e capacitacion di nos empresario cu interes pa exporta door di duna informacion, guia, consulta, training y facilita diferente tayernan cu topiconan actual.

Pa e motibo aki, Exprodesk ta brinda e oportunidad na tur

persona di e Industria Creativo (p.e. musiconan y radio emisoranan) cu tin pregunta of cu kier sa mas tocante di Derecho di Autor y Regalia (Royalties) pa participa na e tayer aki cu ta completamente gratis, dia 21 maart venidero for di 9:00 am te cu 12:00 pm na DEZHI, situa na edificio di Sun Plaza, riba segundo piso. Pa por participa mester registra via: s.meijer@exprodesk.com

Pa mas informacion bishita nan website www.exprodesk.com y sigui nan riba nan pagina di Facebook www.facebook.com/Exprodesk pa keda al tanto di e proximo actividadnan, specialmente e training y workshopnan cu Exprodesk tin prepara den april 2018.

Exprodesk ta habri pa duna consulta na tur compania y empresario cu tin interes pa exporta nan producto y servicio entre 8:00 am y 4:30 pm di dialuna pa diabierna segun cita. Pa un cita of mas informacion por tuma contacto cu sra. Sharon Meijer via: s.meijer@exprodesk.com of s.meijer@arubaeconomicaffairs.aw

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
 Bo no mester warda hopi pa tur cos cambia. Den poco tempo bo lo sinti cu hopi energia. Number di suerte 18-39

Tauro
 Bo tin gana di tin un aventura. Ma sigur bo siguiente biahe lo tin mas emocion di lo cual bo por imagina. Number di suerte 19-73

Geminis
 Si bo bay tras di bo instinto, esaki lo bisa bo con pa haya sa algo importante cu bo no por a wak. Tin un tesoro y bo tin cu haya esaki. Number di suerte 16-41

Cancer
 Segun e cambio di e luna nobo, bo lo laga algo bay cu ya bo no mester mas di dje. Bo lo haya e cambio cu bo ta desea. Number di suerte 10-91

Leo
 Aunke bo tin e senti di ta den un situacion cu bo a pasa aden caba. Bo ta hayando sa di hopi cos cual lo aumenta bo habilidad. Number di suerte 13-51

Virgo
 Ta manera cu bo ta pendiente di tur cos. Un movimiento chikito por ta hopi importante. Esaki por ta fascinante. Number di suerte 96-50

Libra
 Aunke ta e momento di haci algun cambio, Bo por afera bo mes den e algo bon. Number di suerte 27-14

Scorpio
 Lo tin pensamiento cu lo motiva bo mas. Despues di e cambionan cu ta bin, bo lo logra haya lo cual bo kier. Number di suerte 23-94

Sagitario
 Bo tin e sensacion cu bo ta bay na e caminda corecto. Aunke tin algun paso ta bay atras no worry cu esey. tur cos lo hiba bo na un gran logro. Number di suerte 84-11

Capricornio
 Bo ta bay encarga di un situacion importante. Bay na e caminda cu bo kier bay lo ta mas facil di lo cual bo ta pensa. Number di suerte 36-16

Acuario
 Martes ta prepara pa cambia di signo, y e momento pa bo acepta e cosnan mane nan ta y relahe. Number di suerte 03-62

Piscis
 Bo no ta sigur si esaki ta parti di crecimiento. Bo experiencia ta den cambia. Kinan bo tin e oportunidad di haya sa tur cos tanten bo por. Number di suerte 96-17

Resultado

5	6	3	8	4	2	7	1	9
8	7	9	1	5	3	6	4	2
4	1	2	6	9	7	3	5	8
6	9	8	4	2	5	1	3	7
3	4	5	7	8	1	2	9	6
1	2	7	3	6	9	4	8	5
2	3	1	5	7	8	9	6	4
7	8	6	9	3	4	5	2	1
9	5	4	2	1	6	8	7	3

Difficulty Level ★★★

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta papia manera hende cu a come prikichi:

Papia hopi.

Busca palabra

Q K I W E N K B R O U W M E D
 X H O N H U V V I F Z G A T N
 N N G O C I T N A M E S G N Y
 P V G D J E Y W W O Q P N E W
 N O I C A T N E S E R P I U L
 S I S X R D O T S G Q M F C K
 U G J U A T I C I M B U I O A
 B F P W V C C R H V Q D C L L
 A N X Y J X A T E I O P O E X
 R Y Q F S T L V B P M D Y X U
 E F K C E P S S V A S E B N Y
 B F Z O L A I D N U M O N U E
 A C H N N U G P B V C U R E X
 T Z S T Y P E W R I T E R P A
 A A J K K P L A R I W I O H F

AREBATA
 INCENTIVO
 MUNDIAL
 SEMANTICO

CHIMENEA
 LEGISLACION
 PRESENTACION
 TYPEWRITER

ELOCUENTE
 MAGNIFICO
 PROSPERIDAD
 WENKBROUW

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	9			7			5	
3			1		6			7
				8				
	5						1	
4		7				6		9
	1						8	
				5				
6			2		8			4
	4			9			3	

Difficulty Level ★★★

3/16

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.



Add a chair for only
afl **13.95**
/week



Sofa & Love Seat Sets
afl **42.95**
/week

Available in
blue or black.

Furniture of America™

*This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$517.40. Some restrictions may apply, visit our store for details.



**NO CREDIT NEEDED
EASY PAYMENT PLANS**

Cumana 74 | 582-RENT
www.shopdialrto.com



Rent-to-Own

Pareha a yega cas mientras ladron tabata saliendo di nan cas

ORANJESTAD (AAN): E un homber a core sali di e porta patras di cushina. E homber desconoci a sinti su mes atrapa y a core bay direccion pazuid di cas y sigui den direccion Lago Heights Park.

Segun su version, ora el a yega cas hunto cu su casa,

P. a trata di core tras di e intruso pero el a perd'e for di bista. E intruso ta di estatura cortico, color di cuero bruin cla y ta bisti cu carson cortico blauw cla cu T-shirt color blanco / blauw

/ roos bloki na curpa.

P. no por a bisa di unda e sospechoso a drenta. Control haci e indica cu parce cu e dos bentananan di palo, panort di e sala, no tabata na lock. Supuestamente e intruso a logra penetra via e bentananan di palo. P. no a sinti falta di nada den cas pero si un camber a wordo listra. E patruya a busca den vecindario y nan no a topa e supuesto intruso cu posiblemente lo a sconde.

Ora cu doño ta core tras di

ladron ta indicacion fuerte cu pueblo ta harta y fada.

Mester tene cuenta cu den pasado doño criado di bestia a gara un ladron y el a mar'e cu cabuya bent'e den baki di pickup y a transport'e te na warda di polis Oranjestad y a hisa, zwaai e ladron, te den warda di polis.

Un agente a sali bay pafu y a grita e chauffeur kico a pasa cu e homber? Esaki a contesta pa "cera e ladron. Esey ta esun cu ta horta mi bestianan!"

ANGELO

Fashion World

Den Mainstreet

TA BAI TIN UN

Aruba Day Side Walk Sale

**DIASABRA, 17 MAART
9AM NON STOP TE CU 6PM**

**TA BAI TIN MESA PAFO CU
LEVIS JEANS 35/45 FLORIN
CAMISA/POLO 25 FLORIN
GUAYABERA 30 FLORIN
TIN TAMBE SAPATO, KEDS,
FLUS/SPORTCOAT**

PASA WAK PA BO MES!.....



Fundacion Parlamento Hubenil Aruba

Belangen van jongeren behartigen, jongeren leren voor hun mening en voor zichzelf op te komen. Fundacion Parlamento Hubenil wil de Arubaanse jeugd graag leren deelnemen aan onderwerpen die met jongeren te maken hebben. Door middel van trainingen, workshops en vooral debatten wil FPHA jongeren leren, deelnemen en realiseren.

Fundacion Parlamento Hubenil Aruba is volop in beweging en zoekt per direct een Medewerker Financiële Administratie en Secretariaat voor 40 uur per week (9.00-18.00).

Functie omschrijving

- Het verrichten van financieel-administratieve taken voor de hele organisatie en het optimaliseren daarvan;
- Het verrichten van de salaris-en personeel administratie;
- Het op een correcte en efficiënte wijze uitvoeren van alle secretarische taken;
- Het verrichten van financiële rapportages;
- Het beheer van het archief;
- Dagelijks ondersteuning aan de Directie.

Functie eisen

- Je hebt MBO werk en denkniveau met een voor de functie relevante opleiding in combinatie met minimal twee jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Kennis van en affiniteit met Microsoft Office en Quickbooks is een Pro;
- Goede beheersing van de talen: Papiamentu, Nederlands, Engels en Spaans in woord en geschrift;
- Je bent ordelijk en werkt op een systematische en nauwkeurige manier met gegevens;
- Je werkt zeer gestructureerd, zelfstandig, proactief, flexibel en heeft goede communicatieve vaardigheden met jongeren.

Wij bieden

Een veelzijdige fulltime functie in een dynamische en prettige werkomgeving, in een informele setting, met diverse personele voordelen binnen de organisatie.

Solliciteren

Uw sollicitatiebrief met curriculum vitae ontvangen wij graag uiterlijk 25 Maart 2018 t.a.v. Fundacion Parlamento Hubenil Aruba,

Calabasstraat 1, Aruba.

Nadere informatie

Voor verdere informatie over de functie kunt u contact opnemen met: Mw. J. Koolman-Ras
tel: (297) 5886860, (297) 5838856 of Fax: (297) 5880810 E-mail: youthparlamentaruba@gmail.com
Facebook: Youthparlamentaruba

Espectaculo Local

Videoclip nobo di "Ozin xWichi & Ty" a wordo bon ricibi



Special pa e muhenan cu a dicidi cu miho nan ta nan so cu mal acompaña. Ozin den colaboracion cu Wichi & Ty ta release nan Music Video nobo titula "Miho Su So".

Esaki ta un cancion cu ta elabora riba storia di e muhernan cu a worde mal trata y traiciona den diferente relacion y cu a dicidi cu nunca

mas nan lo bolbe yora pa un homber.

DIARIO Espectaculo a haya esaki un produccion completamente profesional produci na Aruba den e studionan di JDB Agency pa Michael Fowler y Lino Ogenio.

Obtenibel riba YouTube y Facebook manera "Ozin x Wichi & Ty - Miho Su So"

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

**Diaranson
21 di maart 2018**

9:00 'or a.m. te cu 2:00 'or p.m.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

VECINDARIO

**Seroe Colorado Completo,
Club Nanki y tambe Centro
Colorado.**

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.

Hobennan di partido AVP (HAC) ta organisa actividad 4x4 riba 18 di maart



ORANJESTAD (AAN)

---- Manera ta custumber partido AVP ta celebra e aña aki un biaha mas nos Dia Nacional den gran forma. Banda di e varios actividadnan cu partido ta organisa e dia aki, e biaha aki hobennan di AVP ta bin cu un evento inovativo pa duna mas realce na e dia special aki y tambe pa encurasha e hobennan pa para keto na e grandioso fecha aki y e historia su tras. Riba 18 di maart Aruba henter ta celebra cu despues di hopi lucha nos a haya nos Status Aparte. E aña aki e grupo di hoben di partido AVP di HAC ta organisa un tremen-

do y alentador '4x4 Adventure'. E actividad off-road aki ta sali 9'or di mainta for di Parke Arikok y via un ruta yen di reto ta caba na Cas di Partido na Playa. Eynan ta bay tin diferente otro oportunidad pa gana varios premio atractivo.

Partido di Pueblo Arubano AVP y HAC ta invita Aruba henter pa bin pasa un dushi dia di famia cu e partido politico cu a para na cuna di nos Status Aparte y celebra cu nos, nos Dia Nacional y ta invita amantenan di 4x4 pa join e adventure den naturalesa di Aruba. Semper cu atencion y cuido di nos naturalesa.



5830355

f CARSNVARUBA

- **QUICK OIL CHANGE**
- **TUNE - UP SERVICE**
- **NEW QUALITY TIRES**
- **BRAKES**
- **SUSPENSION**
- **WHEEL ALIGNMENT**
- **TOUCHLESS AUTOMATED CARWASH MACHINE**



DEN AMBIENTE

PoetsTV

Hoben Pelotero Arubano Jerrick Francees ta firma cu e organisacion di Chicago White Sox.

** Ayeratardi na NotarisKantor Rodriquez Taekema e hoben pelotero Jerrick Francees a firma cu e organisacion di Chicago White Sox. Esaki a tuma lugar den compania di su mayornan Benjamin Francees y Judella Francees-Tromp y den presencia di Amador Arias Supervisor y Marco Paddy di GM/International Scout. Tambe su Welo y Wela y demas famia y su amigonan tabata presente. Jerrick ta hunga tanto tercera y segundo base, pero e lo bai focus mas riba segunda base. Pabien na famia Francees y baseball di Aruba cu e logro aki. Deseonan di tur clase di Exito pa Jerrick Francees

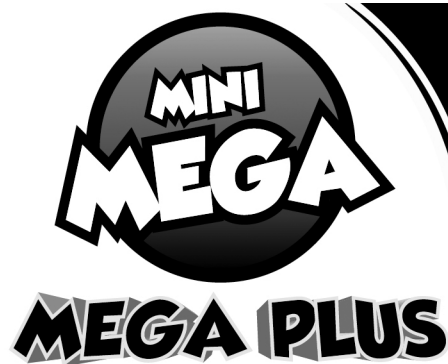


CRYSTAL & SEAPORT
Casinos



ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

460.000,-

* Afl. 360.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochí extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Poco dia atras a drecha e caya aki y ya caba el a bolbe zak



ORANJESTAD (AAN)

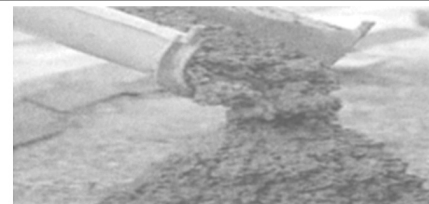
—No ta mucho dia atras, cu D.O.W a cera e caminda cu ta pasa dilanti Sams, pa asina drecha e pida caminda cu a zak y tabata un molestia grandi pa e automobilistanan.

Sinembargo e trabou aki no a dura mucho y atrobe e pida caminda aki, ta un desastre. E pregunta cu hopi

automobilista ta haci ta cu con bin ta gasta placa pa drecha un pida caminda, sin cu tin bon resultado?

Adhunto ta bin acerca, e pida caminda cu ta keda un poco pariba di Bowling na Sasaki te cu na Elmar Hato.

E caminda aki tambe no tin mucho tempo renoba y atrobe e caminda ta den un super mal estado.



We sell Betonmix B-25 Afl.375.00 per m3

More info call: 587-5304

Or pass by our office at Noord 36-B

MRT 16, 2018



DIABIERNA 8PM

18+

BINGO CLUB CAIQUETIO

Bingo

Hunga bingo y juda otro

3 den 1 USA edition

Wega 1: Awg 200,00	Wega 6: Awg 250,00
Wega 2: Awg 200,00	Wega 7: Awg 300,00
Wega 3: Awg 200,00	Wega 8: Awg 400,00
Wega 4: Awg 250,00	Wega 9: PROGRESIVO
Wega 5: Awg 250,00	Wega 10: Awg 2000,00

POWERBALL AWG 950,00 MINIBALL AWG 250,00
PROGRESIVO 34,600.00

AWG 15 PA 4 CARCHI PA WEGA



Barcadera # 10 Tel.: 5856408



18 di Maart: Himno y Bandera

Concomber Stoba
Papaya Stoba
Cabez cu Higrá
Cabrito Stoba
Galinja hasa cu Saus crioyo
Porchop hasa cu Saus crioyo
Carni Stoba
Galinja Stoba

Fillet Pisca
Mochi Pisca
Bacalao
Calco Stoba
Cocolishi Stoba
Balchi Pisca
Keri Keri Pisca/Chucho
Webo di Pisca

Tur cuminda ta wordo sirbi cu: Aroz/Pan bati/Funchi/Batata/Salada/Banana
Soppi : Oester-Galinja-Carni-Pisca-Jambo-Mondongo
Pasa Boca: Sanger Yena-Suls-Pisca Tempera-Croquet-Loempia
Frekedel-Quesillo

Musica: For di 11or DJ Saus, 4or Tico y su Estreya y Mi dorada
Yegaaaaaaa!!!!!!!

Gobierno di Aruba no a tuma ningun decision pa cu legalizacion di uzo di cannabis

ORANJESTAD (AAN): Tin diferente discusion den comunidad, y un di nan ta tocante e legalizacion di cannabis cu ta keda un tema di hopi sensitivo. Sr. Ricardo Croes, parlamentario pa partido RED ta amplia riba esaki.

Sr. Croes a bisa cu nan ta bou di impresion cu Aruba ta cla pa aprobacion di Cannabis (marihuana), y el a splica cu minister di Enseñansa, drs. Rudy Lampe lo a expresa cu Aruba ta cla pa legalizacion di Cannabis. El a sigui splica cu como

gobierno, nan tin e responsabilidad riba e area educativo pa informa pero tambe educa pueblo, riba otro e tema di uzo di cannabis.

Parlamentario Ricardo Croes a sigui bisa cu Minister di Educacion Sr. Lampe a bay como invitado na un

conferencia na Santa Martha, Colombia unda cu posiblemente esaki lo tabata un di e tema cu ta bay wordo trata pa Minister.

Den todo caso Gobierno di Aruba no a tuma ni un decision pa cu legalizacion di uzo di cannabis na

Aruba aunke den e sentido aki Sr. Croes a expresa cu e lo ta papia di e uzo riba un concepto medicinal y no recreativo.

E gobierno di coalicion aki a bay di acuerdo pa legalizacion di cannabis medicinal pero gobierno ta haciendo e investigacion riba diferente ramo manera economia, medicina, agricultura, importacion entre otro anto e tema di cannabis no lo keda afo, unda cu por aprecia den desaroyo internacional, pregunta ta kico Aruba ta warda?

Mas aleu Sr. Croes a bisa cu nan tabata tin un reunion cu AHATA. El a laga sa cu tambe e comision tanto di finanzas economia y turismo, tur a bay di acuerdo pa un posibel legalizacion, pero nan no a defini si ta esun medicinal of e recreacional. E sector di turismo cu ta e unico pilar di nos economia, ta bou di e impresion ey.

Siman pasa, Organizacion Mundial di Salud, despues di un estudio largo, a saca un articulo unda cu nan ta bisa cu nan no ta considera cannabis un droga mas, pero un medicina. Tin hopi otro, door cu nan ta sirbi interesnan farmaceutico, tin otro rapportnan.

Pero e ora ta e mesun wegá cu ta tuma luga den politica, un ta bisa A y e otro ta bisa B. Si Sr. Croes ta contento cu'n organizacion cu credibilidad manera WHO, y Nacionnan Uni, cu ta organizacionnan na nivel mundial cu tratadonan y pa decisionnan, kico ta bon pa e mundo aki, a yega na e punto pa bisa cu cannabis tin propiedadnan medicinal, y cu e mester wordo saca for di schedule di droga, segun Croes.

“Maneho di terenonan na un manera eficiente, transparente y integro.”

Den cuadro di un maneho di Gobierno di Aruba, Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente, ta introduci un Maneho Teritorial y Infraestructura basa riba Integridad unda cu Transparencia y Responsabilidad lo prevalece.

Departamento di Infraestructura y Planificacion (DIP) lo conoce cambionan di maneho pa cu ortogacion di tereno pa vivienda, comercial y huurgrond. Proposito di e cambionan aki ta pa GARANTISA un maneho di terenonan na un manera transparente y integro.

Transparencia den Proceso di alocacion di tereno

1. DIP lo ta e UNICO organizacion autorisa y encarga pa procesamento di peticion y otorgacion di tereno segun regla y procedura prescribi. E ciudadano no ta depende di Minister pa cu procesamento di peticion pa tereno.
2. Proceso di otorgamento di tereno y permiso di construccion, sea publico of commercial, lo wordo simplifica y digitalisa. Cu esaki ta enfoka riba transparencia y eficiencia.

Condicionnan

3. Condicionnan y guia di proceso di otorgacion re-evalua y actualisa pa preveni mal uzo.
4. Lo introduci un sistema di supervision y mehora sancion pa personanan of instancianan cu no ta cumpli na condicionnan aplicabel pa cu erfpacht.
5. Re-benta di terenonan erfpacht cu propositonan economico personal lo wordo strictamente prohibi.

Vivienda Social

6. Lo introduci proyectonan pa cu desaroyo di viviendanan social y pagabel pa pueblo.
7. Lo stimula pa personanan cu ta huur cas di FCCA, pa cumpra y ta doño di nan propio cas door di un contracto di 'huurkoop' di FCCA. Adicionalmente, lo trata na rebaha interes di hipoteca.

Pa mas informacion bishita www.dip.aw.

**“Pa un Maneho Teritorial y Infraestructural
Transparente y Integro.”**



DIRECTIE INFRASTRUCTUUR EN PLANNING



GOBIERNO DI ARUBA

Chauffeur a tuma un chens riba rotonde



ORANJESTAD (AAN): Diasabra pa mas of menos 8:30 di anochi a sosode un accidente net riba e rotonde di Piedra Plat. Chauffeur di un auto color blauw bayendo direccion Paradera no a calcula distancia of

paga tino bay dal den otro auto.

Motor Unit di polis a guia e trafico pa evita mas accidente. Ambos auto a keda cu daño material y no tabatin herido.



TA HUUR Baki pa sushi (Waste Container)



HIMNO Y BANDERA • TORNEO 2018 •

Budweiser
THIS BUD'S FOR YOU.

ORA | DIABIERNA 16 03 2018 | DIVISION

17:00 JAM'S HEAVY EQUIP. VS. CURACAO SUPER STAR 60

18:30 MPR/DECO'S CLASSICS VS ASTROS 50

20:00 SUNRISE STINGERS BALASHI VS KIBAIMA TOTAL SERVICES 50

ORA | DIASABRA 17 03 2018 | DIVISION

12:00 CURACAO SUPERSTAR VS FLASH BAMBINO 60

13:30 ARUBA JUNIORS VS BENJAMIN TIGERS 60

15:00 MPR/DECO'S CLASSICS VS FLAMBOYAN 50

16:30 SUNRISE STINGERS BALASHI VS JAWS 50

ORA | DIADOMINGO 18 03 2018 | DIVISION

09:30 ARUBA JUNIORS VS. LIDO'S LOTTERY 60

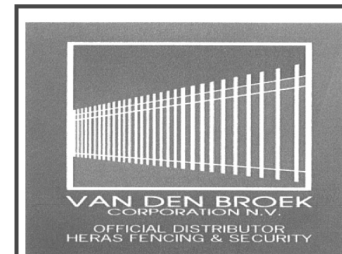
11:00 ASTROS VS FLAMBOYAN 50

12:30 KIBAIMA TOTAL SERVICES VS JAWS 50

14:30 FINAL 60

15:30 FINAL 50

📍 ARUBA JUNIORS 🕒 16 - 18 MAART 2018



We sell Galvanized Steel Beams/UNP
Various different sizes

More info call: **587-5304**
Or pass by our office at Noord 36B



Job Opportunity



Are you interested in a new and exciting challenge at the
Divi & Dutch Village Resort?
Then here is your chance!

Are you Experienced, Service Minded, Dependable and a Team Player?
Then apply for one of the following positions!

Open Positions:

- Front Office Agent
- Doorman
- Bellman
- PBX Operator
- Housekeeping Supervisor
- Second Cook

Submit your application via e-mail at: hr@megaresorts.com.
For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at the Tamarijn Aruba Beach Resort from Monday - Friday between 9:00 AM and 12:00 PM



Ladronicia na Consulado Venezolano



ORANJESTAD(AAN): --- Diaranzon pa mas of menos 3 or di marduga alarma di Consulado Venezolano a bay on. Na momento cu personal di Seguridad a bay tira un bista pa wak kico a pasa a bin haya un bentana kibra y a

bin ripara cu falta tubo nan di Koper. Mesora a yama polis pa asina por busca den vecindario si por topa cu e ladron pero no a logra haye. Personal di Consulado Venezolano a keda di bay entrega keho atera, diaranzon mainta.



GRANDIOSO TORNEO di SOFTBALL

FLATSTONE

DIABIerna 16 MRT

06:30 PM YOUNG BLOOD VS. DHL
08:00 PM AIRPORT REBELS VS. ARUBA BANK
09:30 PM DO IT CENTER VS. SUPERFOOD

HIMNO Y BANDERA

DIADOMINGO 18 MRT

09:30 PM DO IT CENTER VS. D.H.L.
11:00 PM CELEBRITIES VS. TLB/SUPER SONIC
12:30 PM ROOTS VS. DOUANE
02:00 PM BUENA VISTA VS. PESTCON
03:30 PM PIRATAS VS. DESTROYER
05:00 PM PALM TOURS VS. GRILL 21

FLATSTONE

DIASABRA 17 MRT

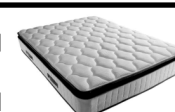
12:30 PM CRISTAL CASINO VS. BOW PALO
02:00 PM CARIBE INDIANS VS. BRIGHT BAK
03:30 PM BALASHI BREW. VS. EDDIE CONSTR.
05:00 PM C.M.B VS. ARUBA BANK
06:30 PM CELEBRITIES VS. POLIS
08:00 PM BARCELO HOTEL VS. KOOYMAN
09:30 PM SETAR VS. SUPERFOOD



📍 VELD FLATSTONE PIEDRA PLAT 🕒 17 FEBRUARI | 11 MAART 2018



LONG LIFE



Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

Nos Clubhuis aruba

DIA DI HIMNO Y BANDERA

DIADOMINGO 18 MAART

LIVE
STEELPAN BAND
(4-7PM)

HAPPY HOUR
4-7PM

Durante ful e dia di diadomingo 18 di maart 2018 lo ta bay tin un

20% di descuento

pa tur local riba tur bebida incluyendo durante "Happy Hour".

Located upstairs from Hadicurari Restaurant and Marriott's Surf Club
T: (297) 583 1188 E: nosclubhuis@arubawineanddine.com
www.nosclubhuisaruba.com

Member of:
ARUBA WINE & DINE

Glenbert Croes cu suplica na comercio pa haci uso di servicio di Man na Obra pa bo produccion local



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta Minister Glenbert Croes y Minister Rudy Lampe a bishita e instancianan Dununman, Man na Obra, Briyo di Solo y Bibito Pin cu ta resorta directamente bou di Stichting Verhandeljk Gehandicaptent Aruba.

Un mainta sumamente educativo y 'eye-opening'. For di e momento cu a cuminsa cu un recorrido visual na Dununman, loke a impresiona e Minister nan presente ta tur local e muchanan sumamente special aki ta siña, obra y produci.

Despues di e prome encuentro, Minister Glenbert Croes a continua cu su bishita na Bibito Pin, Pasadia Briyo di Solo como tambe Man na Obra. Manera Minister a expresa: "Mi a keda impresiona cu e bunita trabao di e trahador nan, docentenan, asistentenan, lidernan y e dirigentenan". E amor y dedicacion cu a keda refleha den e trabao di cada un, ta uno cu nos como Mandatario mester aprecia y balora. "P'esey ayera inmediatamente mi a expresa mi apoyo total na tur, y cu nan lo por conta cu mi pa drecha nan posicion huridico. Tur merece e compensacion husto pa e bunita trabao cu nan ta desplega", asina Minister a declara.

Locual cu mas a impresiona Minister tabata e momento cu el e yega Man na Obra y por a mira cu su propio wowonan con nos hendenan special tabata laborando riba empake y produccion di productonan cu un compania netamente local ta bende den su tienda. Minister tabata testigo di e obra di

man cu kwihi, obra di man cu bela cu nos Hendenan Special ta produci na Man na Obra. "Di mi banda e apelacion riba comercio local, integra nos hendenan special den e produccion di productonan di bo compania. Bo ta duna nan bida special, contenido. Bo ta duna nan bida special, dignidad formando parti di bo producto", Glenbert Croes a termina.

En todo caso e Mandatario



a sali determina di e recorrido aki pa duna apoyo y asistencia total na Dununman, Man na Obra, Briyo di Solo y Bibito Pin. Nos hendenan special tin derecho riba asistencia special. Pero esnan cu ta labora den e ramo aki tambe tin e derecho riba atencion special y di Glenbert Croes como e Minister encarga cu Asunto Social sigur nan tin e.



Ta buscando personanan responsabel y energetico pa e siguiente posicionan:

"Electrician (Male)"
-EPI Electro skills.
-Experience is a plus.

"Dishwasher"
-Greencard
"Houseman"
"Maintenance"
"Cleaner"
"Room attendant"
"Good Physical condition"

NOTED: SOLAMENTE PERSONA NAN SERIO RESPONSABEL Y CU TIN MESTER DI TRABOW Y CU TIN GANA DI TRAHA POR SOLICITA PA E POSISHONAN DISPONIBEL.

Documentonan necesario:
CV

ID valido;

Number personal di Servicio di Impuesto;

Permiso di trabow valido;

Interesadonan por tumar contacto cu nos na number di telefon 5840044 Cellular 5941340 y pasananos oficina situana Savaneta 268. Nos orarionan ta 8.00 am-12.00 pm/1.00-5.00 pm.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Laura Maria BEDOYA GOMEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,

om op **5 juni 2018 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door d'Alvaro Stick Gonzalez Muñoz, ingediend verzoek m.b.t. wijziging ouderlijk gezag over de minderjarige (AUA201800349 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

INSTALA PALO BANDERA IDENTIFICA BO MES

PA BO CAS OFICINA Y NEGOSHI ETC.

- SUPER CALIDAD
- BIDA LARGO
- BEAM DI HERO
- TUBO GALVANIZA
- 2"x1½" INCH x 6M HALTO
- POR COLAPS PA SERVICIO
- SI TA INSTALA DEN 2 a 3 DIA

AFL.400,- NA MAN
AFL.150,- PA LUNA (5)

18 LUNA DI GARANTIA
PA SU EXCELENCIA, PARLAMENTARIOS Y SRS

PALO BANDERA DI PALO AFL.328,-
INSTALA Y CU BANDERA NA MURAYA

MOTUYO CROES
CELL: 734-5454



RE-KNOWN RESORT ESTABLISHED IN ARUBA

Is looking for

Assistant Financial Controller

If you want to be part of our dynamic hospitality team please apply!

Scope of responsibilities:

Provides direction, management and leadership in the administrative, business planning, accounting, budgeting and automation efforts of the Resort.

Responsibilities among others:

- Monthly bank reconciliations
- Monthly F&B operation's inventories
- Monthly and annually Tax Reporting: Turnover Tax, Room Tax, etc.
- Monthly and annually SVB Reporting
- Posting Income Journal
- Preparation of monthly intercompany invoices – expenses and revenues
- Monthly F&B recap postings
- Payroll review and approval
- Controls of House bank counts
- Revenue Reports and Cash Receipts
- Supervise Accounts Receivables and Accounts Payable
- Supervise Income Audit
- Balance sheet Reconciliations
- Monthly closing and annual closing

Requirements:

- Bachelor's degree in Financial Management or equivalent
- Minimum of 5 years in a similar position in a resort
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Friendly with people
- Flexible in working hours
- Excellent Interpersonal and communication skills

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

Apply at the PO BOX 577, ATTN: CARIBE

Telefonnan di DIARIO 582-6747

Fax 582-8551

ENNIA Entiero Garant Plus

Laga bo sernan ker
bon cuida atras



Bishita ennia.com,
bo broker of oficina di ENNIA

ennia
Sinti bo sigur!

St. Patrick's Day

coi hunga di calidad

Toys4Us

Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207

CUMPRANDO SERCA NOS, BO PLACA TA KEDA CIRCULA NA ARUBA.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

En conexion cu Himno & Bandera Post Aruba NV tin special riba nan buki conmemorativo "Simbolonan Nacional di Aruba"



ORANJESTAD (AAN): En conexion cu dia di Himno & Bandera, Post Aruba lo duna 10% di descuento riba nan buki conmemorativo "Simbolonan Nacional di Aruba".

E special aki ta valido unicamente riba dia 16 y 19 di maart 2018 na tur oficina di Post Aruba NV. E buki aki ta contene un souvenir vel, un serie di stampia, Prologo, Historia y Decreto di tanto nos Escudo, Bandera y Himno Nacional, Schets y Biografia di Sres. Rufo Inocencio Wever (dfm), Hubert (Lio) Booi (dfm) y Juan Chabaya "Padu" Lampe. E stampianan y buki cual a worde diseña pa e artista Sr. Nigel Matthew, a worde crea en conexion cu nos celebracion di 30 aña di nos Status Aparte den 2016 y den e ocasion ey a resalta nos simbolonan nacional (Himno y Bandera cu a cumpli 40 aña tambe den 2016, y nos Escudo 60 aña den 2015) y duna reconocemento na esnan cu a compone nos Himno Nacional.

E buki aki ta obtenibel den tres idioma: Papiamentu



(color berde), Ingles (color blauw) y Hulandes (color burgundy). E ta uno hopi educativo pa tanto nos hubentud y adultonan. Probeca di e oferta aki y busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita. Pa mas informacion tocante e buki conmemorativo Simbolonan Nacional di Aruba por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., cu ta situa na J.E. Irausquin plein 9, Oranjestad.



VACATURE

Voor onze vestiging op Aruba zijn wij op zoek naar jou! Ter ondersteuning van onze vestiging op Aruba zijn wij op zoek naar een representatieve, service-minded en resultaat gerichte:

CUSTOMER SERVICE (M/V)

DE FUNCTIE

In deze functie zal je verantwoordelijk zijn voor zowel de front- als backoffice taken van ons kantoor. Je staat onze klanten zowel telefonisch als aan de balie vriendelijk te woord. Tevens zorg je voor facturatie en administratie van onze zendingen.

FUNCTIE OMSCHRIJVING

- Telefoon centrale
- Klanten te woord staan
- Kasbeheer
- Informeren klanten m.b.t. zendingen, status updates geven
- Facturatie zendingen
- Administratieve handelingen, dossiers up-to-date houden

EIGENSCHAPPEN

- Service-minded
- Accurate
- Hands on mentality
- Dynamisch
- Representatief
- Zelfstandig
- Leergierig

GEWENST PROFIEL

- Papiamentu en Nederlands sprekend
- En bij voorkeur Engels
- Kan werken met Microsoft Office
- Minimaal MBO opgeleid.
- Logistieke ervaring is een Pre

JOUW VERANTWOORDELIJKHEDEN

- Eerste contact met klant
- Minimale doorlooptijd zendingen
- Tevreden klanten
- Nette klantenbehandeling
- Correcte en tijdige status updates aan klanten
- Zendingen-dossiers op orde
- Kas op orde
- Administratie

Cavalier Logistics Aruba biedt je een uitdagende functie in een dynamisch en internationale werkomgeving.

REACTIES

Stuur je sollicitatie voor 23 maart onder vermelding van Customs Service via e-mail naar martin.meijl@cavalier.net. Screening en toetsing maakt uit van de sollicitatieprocedure.





Yvonne Simon-Andrade

Den e mundo di servicio ta dificil haya hende na Aruba pa traha

ORANJESTAD (AAN): Sra. Yvonne Simon-Andrade, directora di Simmons-Andrade Group, representante di Foot Fit/Backstage Salon tin 3 aña unda a bira dificil pa haya hende pa traha.

Den e mundo di servicio, no ta haya hende na Aruba pa traha. E grupo a duna

training na prospecto di empleadonan, pero asina mes no a logra yega na excelencia halto di servicio na cliente, loke ta e concepto original di e negoshi.

Nan ta focus hopi ariba e servicio y p'esey mester tin e opleiding den e curiculo, unda cu e prospecto mester

a sigui cierto cursonan, pero na Aruba dificilmente tin un academia cu por duna e curiculo aki, cu ta den e mundo Quiropedia, manicure, hairstyling. Dus loke ta yama servicio integral completo.

Simon-Andrade a sigui bisa cu sigur mester apoya e mercado local y esey e ta para pe. Pero den e specialisacion di su ramo, ta dificil pa haya hende. Por duna un otro persona un curso, pero ta den e basico nan ta keda. Pero su clientenan ya ta custumbrá cu e servicio excelente halto cu e empleadonan di pasado tabata duna.

Den e mundo di servicio, si e empleado/terapista presente, notin produccion. Esaki ta menasa e finanza di e negoshi. Esaki nan ta bin ta pasando aden e ultimo 3 añanan. Como comerciante, e tin cierto derecho. Servicio ta e trend di futuro y den esaki nan ta aworaki, pa cual nan mester di trahado di excelencia, cual ta hopi dificil pa haya.

Rond mundo, normalmente personanan cu ta biba den paisnan Latino, y algun paisnan Europeo, ta mas comun pa tin academianan di beyesa. No por haci un specialisacion na Aruba y aki ta poco ta e hendenan cu lo inverti pa haci esaki.

Pa sali di Aruba pa bay un pais Latino, cu ta esun mas cerca, pa bay studia, toch tin cu keda 1 aña of mas, pa profesionalisa bo mes den quiropedia, manicure, facial, cabey. Tin diferente nivel y Simon-Andrade Group ta traha cu e nivel mas halto den excelencia y profesionalismo.

Esey ta algo cu nan ta keda boga pe den nan concepto di negoshi. Si por haya hopi hende cu por a studia un poco, pero practica ta haci e masters y constantemente den e mundo di servicio mester keda ungrade.



Feliz Dia di Himno y Bandera

Cu orguyo y grandesa nos ta celebra nos Himno y Bandera.

It's All About You



Royal Bank

Bunita anochi di Poeta di Patria



Un anochi hopi bunita tabata tin na Fort Zoutman caminda cu diferente persona a participa cu nan poesia pa asina huradonan eligi e Poeta di Patria.

Den categoria A profesional Ganador absoluto a resulta Frank Croes cu su poema "Aruba dushi tera". Na di dos lugar Jhon Freddy Montoya cu su poema "Papia cu mi papiamento". Categoria B, E ganador absoluto a resulta Melendy Bisslik cu

e poema "Ami ta Papiamento". Na di dos lugar Niurca Herrera cu e poema "Mi idioma" y na di 3 lugar Haydee Nadal cu e poema "Papiamento ta mi lenga y no tin pa igual'e". E organisacion a traha incansabel pa e anochi a cana bon y na tempo. A conta cu presencia di Minister Xiomara Ruiz Maduro.

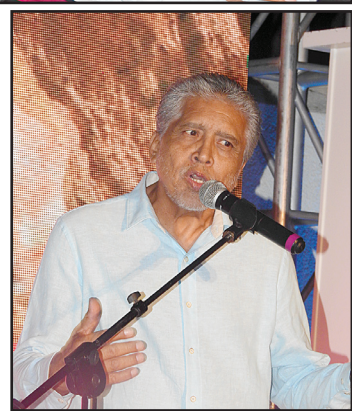


SATURDAY, MARCH 17TH

EVENT STARTS AT 6.30PM

- ★ Live entertainment by Rincon Boyz
- ★ Folkloric dance show by Popcorn Dancers
- ★ Local food, art activity for kids, dino jump, cotton candy, popcorn

R
RENAISSANCE®
MARKETPLACE



Recepcion special pa bishita di Embahador di India na Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Resientemente Indian Association of Aruba a tene un recepcion di cocktail pa su miembronan, y dignatarionan invita pa honra e bishita di e Embahador di India na Den Haag, esta Venu Rajamony y su casa Dr. Saroj Thapa.

Na e ocasion aki tabata presente Prome Ministro di Aruba, Evelyn Wever-Croes, Ministro

di Husticia Andin Bikker, Presidente di Parlamento Ady Thijsen, y Director di Relaciones Exteriorer Edwin Abath cu nan pareha.

Ademas di miembronan di comunidad di India, tabatey tambe board members di IAA y Honorario Consul di India pa Aruba, Prakash Gupta y su casa Niti Gupta. Riba potretnan por mira mas di e anochi exitoso.



DIABIerna 16 DI MAART

8PM - 1AM
BALASHI BEERGARDEN

ROBERT JEANDOR & SU SOLO BANDA SHOW

&

DJ METROPOLIS

ENTRADA GRATIS

CENTRAL BAR & RESTAURANT
 Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358
DIABIERNA Y DIASABRA
HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM
 Tur drinks rebaha Afl.1,-
DIASABRA for di 9:30PM
J-FORMATION Entrada Afl.10.00
DIADOMINGO for di 7:30PM
BADU Entrada Afl.7.50
 Nos tin mochi jampow cu saús criollo y cuminda chines tur dia.



Gobierno ta anuncia rebaho riba combustibel pero ta bay cobra 2 cent extra pa liter como parti di su pakete di medida

ORANJESTAD (AAN): Prome medida di gobierno Oduber-Wever-Croes a drenta na vigor y esaki a worde implementa den un forma y estilo contrario na loke Prome Minsiter a anuncia na momento di a presenta su gabinete na luna di november ultimo, lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta musta.

E parlamentario a musta cu e mesun gobierno aki cu a insisti na instalacion di e gabinete cu pueblo lo haya un gobierno cu lo aplica transparencia y cu lo pone e hende central na tur momento, ta bira comete su prome barbaridad ya cu mester cubri su fayó di incapacidad den e unico forma cu e gobierno aki por, esta cu medida contra pueblo.

“MEP no por goberna sin medida, caminda nos a tuma nota e siman aki ora cu Minister di Finansa a anuncia cu gran fanfaria, cu prijs di gasolin ta bay baha a base di desarojo riba mercado mundial.

Den un comunicado emiti Gobierno ta anuncia cu prijs riba gasolin lo baha cu 1.1 cen pa liter, prijs di diesel USL lo baha cu 3.3 cen y prijs di kerosin ta baha cu 3.1 cual go-



bierno ta kere cu masha bon noticia.

Sin embargo den mesun comunicado aki den letter chikito por lesa cu e reduccion aki ta worde acompaña c’un aumento cu gobierno ta yama adaptacion di 2 cen pa cada liter cual adaptacion ta data for di luna di mei di 2007 pero cu nunca a worde implementa. Cu otro palabra mientras cu e minister ta bisa cu lo reduci prijs di gasolin, diesel y kerosin, na mes momento gobierno ta implementa 2 cen riba cada liter di e combustibelnan menciona cu ta bay den caha di gobierno.

Pues e reduccion ta nifica cu pueblo lo no mira algo di esaki, ya cu gobierno a impone 2

cen riba tur e tres combustibelnan aki anulando asina por completo e reduccion anuncia pa pueblo.

Ta di lamenta c’un gobierno cu ta papia di transparencia, cu ta papia di integridad, ta musta cu e zapato di integridad ta keda nan mucho grandi te cu nan ta cana tropica riba esaki ya cu nificacion di e palabra aki, ta demasiado grandi pa gobierno aki honra pueblo cune.

E realidad di e asunto aki ta cu gobierno ta baha e prijs di combustibel cu 3 cen pa liter pero na mes momento ta bira subi 2 cen extra riba cada liter di combustibel cu worde cumpra cual placa ta bay den saco di e gobierno aki, confirmando un biaha mas cu ta pueblo lo sufi e consecuencia di un gobierno di MEP cu no sa kico pa haci den gobernacion di e pais.

Loke ta mas notabel di henter e desarojo aki ta e hecho cu e mesun minister di economia aki, kende riba su facebook y den medionan di comunicacion a splica na placa chikito di con combustibel a aumenta algun siman atras, awor no ta haci mesun cos bisando pueblo di e aumento di 2 cen cu el a dicidi di impone riba pueblo.

Nos tin cu corda tambe cu MEP no por goberna sin refinaria, caminda cu na 1986 cu gabinete Henny Eman a sinta pa prome biaha, no tabatin refinaria pero a bin c’un plan di rescate y a salba e pueblo aki. Si mira e ocho aña di gabinete Mike Eman, tambe sin refinaria pero MEP semper a goberna cu refinaria, c’un GDP hopi mas halto, cu hopi placa den caha, y asina mes a suta pueblo cu medida.

Corda awo cu Aruba no tin un refinaria y pueblo tin cu ta prepara pa tur loke ta bay bin na caminda y nos kier haci tur hende consciente di loke ta biniendo na caminda,” lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta musta.

Banco di Seguro Social Aruba



CERAMENTO DI SVB SU OFICINANAN

En conexion cu actividadnan interno y celebracion di Dia di Himno y Bandera, tur oficina di SVB ta cera pa publico riba:

Diabierna 16 maart 2018 entrante 12:00 PM
Dialuna 19 maart 2018

Riba e dianan aki por notifica AO online mediante nos website www.svbaruba.org. Notificacion di AO mediante 527-2782 riba diabierna no ta posibel despues di 12:00 pm. Dialuna por yama solamente entre 7:00 am y 11:00 am.

Diamars 20 maart 2018 tur oficina di SVB ta habri na e orario normal atrobe.

E ceramento no ta afecta e sistemanan riba e website di SVB.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVB - Seguridad pa Aruba su comunidad

SPECIAL
18 MAART
 CABRITO STOBA
 BOONCHI RABO
AFL 25,-
 The Old Fisherman

OPORTUNIDAD PA TRABAJO

Security Officer/Full time-part time
pa area di Hotel

- Papi papiamento, ingles y spaño
- Mester por traha warda, dia di fiesta y weekend
- Comunica bon specialmente cu turista
- Edad entre 25-55
- Mester tin nacionalidad hulandes / permiso valido por wordu considera
- Documento di Buena conducta
- Registracion di Censo

Nos ta ofrece: Salario competitivo, Ambiente di trabao agradable

Pa mas informacion yama: 561-9666

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabeí of cuminda. Pero **EL MAESTRO BENJAMIN** tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: 641-4186

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o difícil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Trekkingenlijst van de Landsloterij N.A.																															
6de Trekking																															
15 maart 2018																															
TIEEN	2324	150	4505	150	6726	150	8876	150	11360	150	13596	1250	15891	150	18007	150	20061	150	22462	150	24426	150	26553	150	28676	150	30979	150	33442	150	
TALLEN	2326	150	4537	150	6759	150	8919	150	11363	150	*****	15893	150	18020	150	20068	150	22471	150	24441	150	26583	150	28687	150	30987	150	33507	150		
-----	2330	150	4548	150	6763	150	8930	150	11397	150	13604	150	15894	150	18033	150	20088	150	22503	150	24453	150	26614	150	28693	150	30993	150	33516	150	
39	2361	150	4555	150	6767	150	8963	150	11412	150	13615	150	15895	150	18094	150	20121	150	22557	150	24465	150	26627	150	28739	150	31009	150	33532	500	
13	2366	150	4557	150	6772	150	8965	150	11420	150	13628	150	15903	150	18136	150	20133	150	22559	150	24515	150	26654	150	28745	150	31015	150	EEN EN	33605	150
43	2417	150	4573	150	6776	150	8980	150	11422	150	13659	150	15905	150	18170	150	20138	150	22576	150	24543	150	26674	150	28773	150	31043	150	DERTIG	33615	150
47	2424	150	4574	150	6798	150	-----	-----	11425	150	13661	150	15918	150	18192	150	20225	150	22578	150	24609	150	26711	150	28790	150	31073	150	DUIZEND	33623	150
85	2438	150	4587	150	6825	150	NEGEN	-----	11427	150	13686	150	15919	150	18204	150	20226	150	22612	150	24614	150	26735	150	28792	150	31074	150	-----	33632	150
88	2450	150	4595	150	6840	150	DUIZEND	-----	11429	150	13690	150	15933	150	18234	150	20229	150	22616	150	24637	150	26761	150	28796	150	31075	150	-----	33644	150
95	2462	150	4604	150	6845	150	-----	-----	11441	150	13699	150	15973	150	18244	150	20249	150	22641	150	24638	150	26772	150	28825	150	31075	150	-----	33664	150
137	2516	150	4617	150	6848	150	9005	-----	11445	150	13721	150	15988	150	18246	150	20255	150	22643	150	24656	150	26784	150	28838	150	31076	150	-----	33674	150
140	2523	150	4622	150	6857	150	9009	-----	11458	150	13725	150	-----	-----	18263	150	20284	150	22661	150	24689	150	26790	150	28901	150	31083	150	-----	33680	150
246	2468	150	4642	150	6864	150	9030	-----	11460	150	13729	150	ZESTEN	-----	18270	150	20289	150	22664	150	24701	150	26808	150	28910	150	31097	150	-----	33694	150
247	2472	150	4654	150	6872	150	9039	-----	11488	150	13738	150	DUIZEND	-----	18292	150	20302	150	22678	150	24740	150	26809	150	28931	150	31155	150	-----	33707	150
113	2478	150	4656	150	6879	150	9045	-----	11500	150	13780	150	-----	-----	18308	150	20321	150	22679	150	24744	150	26861	150	28938	150	31168	500	-----	33714	150
115	2485	150	4705	150	6882	150	9073	-----	11532	150	13806	150	16035	150	18323	150	20384	150	22682	150	24776	150	26863	150	28956	150	31170	150	-----	33716	150
119	2488	150	4735	150	6886	150	9081	-----	11541	150	13813	150	16056	150	18324	150	20416	150	22689	150	24794	150	26888	150	28977	150	31171	150	-----	33718	150
121	2497	150	4747	150	6908	150	9100	-----	11572	150	13860	150	16067	150	18347	150	20435	150	22698	150	24798	150	26924	150	28988	150	31198	150	-----	33720	150
133	2503	150	4757	150	6909	150	9103	-----	11591	150	13934	150	16099	150	18362	150	20466	150	22734	150	24812	150	26927	150	28990	150	31235	150	-----	33746	150
135	2510	150	4765	150	6920	150	9110	-----	11623	150	13935	150	16122	150	18375	150	20469	150	22735	150	24826	150	26954	150	29000	150	31263	150	-----	33752	150
137	2516	150	4775	150	6930	150	9113	-----	11624	150	13945	150	16134	150	18376	150	20472	150	22759	150	24827	150	26962	150	29000	150	31278	1000	-----	33796	150
140	2523	150	4782	150	6935	150	9119	-----	11626	150	13953	150	16141	150	18380	150	20491	150	22763	150	24829	150	26966	150	29000	150	31282	150	-----	33801	150
165	2524	150	4812	150	6944	150	9138	-----	11627	150	13974	150	16176	150	18384	150	20497	150	22768	150	24832	150	26969	150	29000	150	31282	150	-----	33802	150
177	2560	500	4854	150	6947	150	9156	-----	11669	150	13976	150	16177	150	18448	150	20512	150	22781	150	24856	150	26970	150	29000	150	31282	150	-----	33813	150
178	2564	150	4855	150	6957	150	9170	-----	11671	150	13991	150	16198	150	18463	150	20542	150	22818	150	24863	150	26970	150	29000	150	31282	150	-----	33814	150
202	2566	150	4859	150	6978	150	9180	-----	11672	150	13991	150	16198	150	18463	150	20542	150	22818	150	24863	150	26970	150	29000	150	31282	150	-----	33815	150
219	2569	150	4857	150	6978	150	9186	-----	11696	150	14029	150	16249	150	18466	150	20585	150	22831	150	24867	150	26970	150	29000	150	31282	150	-----	33816	150
242	2580	150	4867	150	7000	150	9199	-----	11775	150	VEERTIEN	-----	16256	150	18467	150	20603	150	22837	150	24882	150	26970	150	29000	150	31282	150	-----	33817	150
246	2612	150	4871	150	7009	150	9209	-----	11776	150	DUIZEND	-----	16258	150	18482	150	20611	150	22853	150	24895	150	26970	150	29000	150	31282	150	-----	33818	150
262	2688	150	4912	150	7011	150	9211	-----	11782	150	-----	-----	16264	150	18485	150	20632	150	22875	150	24910	150	26970	150	29000	150	31282	150	-----	33819	150
272	2692	150	4928	150	7011	150	9232	-----	11803	150	14008	150	16274	150	18491	150	20638	150	22875	150	24910	150	26970	150	29000	150	31282	150	-----	33820	150
302	2699	150	4934	150	7011	150	9251	-----	11804	150	14018	150	16286	150	185																



ORANJESTAD (AAN)—
Amigonan amante di e fabu-
loso Mundo di Motorsport,
un cordial bon bini na boso
pagina di tur siman, tanten cu
Todopoderoso ta permiti nos
esey. Wuaaaw siman pasa SW
su cel a hera rementa, di tanto

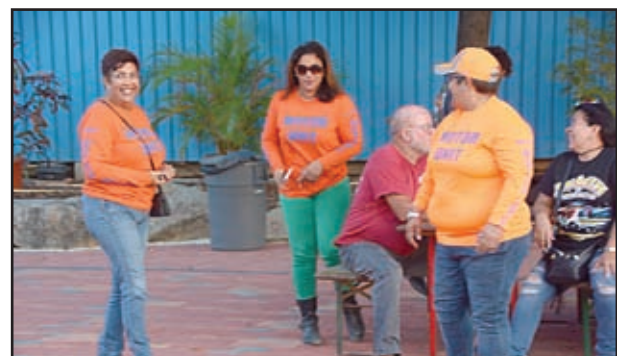
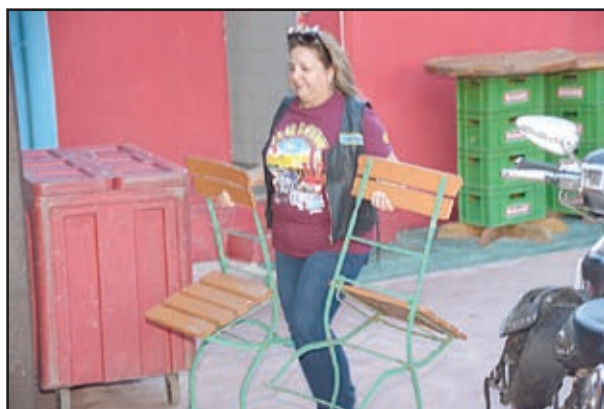
yamada di nos amigonan cu
ta ferviente amante di e potret
nan di antes. Nos a bisa nan cu
e pronto SW lo bolbe bin cu
algun bon shot great di e dushi
tempo cu nos a biba, hunto cu
nos amigonan. Stand by paso
nos lo bini cu basta potret di

nos amigonan. Anyhow amig-
onan, awe SW ta bay basa su
mes un rato, ariba e actividad
di Camacuri Harley Group
Aruba, cu su di 21 edicion di
Flag Ride. Pa e actividad aki
a bini Aruba, diferente grupo
di motociclista, cu lo joint e

paradanan aki. Un biaha mas
ta bay un peticion na tur auto-
mobilita, pa tene extra cuenta
cu esaki y ora cu bo wak e pa-
rada ta acercando, pa duna nan
un chens pa sigui core como
grupo. Ya tur e brommer nan a
wordo saca for di container y

ta coriendo rond ariba Aruba.
Ayer a nochi a tuma lugar e
anochi di Inscripcion, camin-
da e grupo grandi aki a topa
otro den un dushi ambiente.
Un otro noticia cu SW kier a

Sigui lesa pag. 38



Cont. di pag. 37

comparti cu bosonan, ta relaciona cu un di e autonon cu tabata programa pa bini Aruba, pa e celebracion di 35 aña di Palo Marga, pero cu lamentablemente a haya su mes envolvi den un desgracia, cu ta

haci cu e auto aki cu ta core bou di e nomber di Willies, ta cay afo, pero nos por a compronde cu ta buscando ya caba un otro pa reemplaza su lugar. Stay tune buddy's. Voorderest amigonan, nos ta recorda cu

ta bay tin e actividad di Jason geerman, caminda lo bay tin autonon di Demolition Derby di hermana Isla di Curaçao cu lo ta den e encuentro contra di esnan di Aruba. Ban pe y corda bon amigonan cu ta bay

defende e bandera di Aruba, di parti di SW nos pidi boso, pa laga e autonon di Curaçao, machiki machika, hahaha na ordo. Anyhow Amigonan, espacio a yena y nos tin di bay move. Te cu otro siman poder

di Dios y corda si, ariba caya ta pa core basila y ariba pista nos por mara trot den vleur. Laga coremento duro ariba caya, pa nos amigonan Polis, Brandweer, Ambulance y Speedworld.

Deporte Local

Diadomingo tin final di torneo internacional himno y bandera liga futbol infantil



ORANJESTAD (AAN)- E aña aki ta e di 31 aña cu e torneo internacional Himno y bandera liga futbol infantil ta wordo organiza. Diaranzon atardi tabata tin e apertura caminda e teamnan participante a defila den Stadion Frans Figaroa.

E aña aki ta e di 31 aña cu e torneo cu ta Colombia, Corsow, Bonaire y Aruba. Despues di e defile a sigui cu sake di bala pa Sr. Dijkhoff di AVBA y Sr. Franca di ASU. Y e mesun dia aki a sigui cu dos

wega. E prome wega a bay entre Colombia y Corsow caminda Colombia a gana cu score di 3-2. E di dos wega tabata entre Aruba y Bonaire caminda Aruba a gana 3-0. Weganan a sigui ayera entre Corsow y Bonaire y Colombia y Aruba.

Pa awe tin tambe dos wega entre Bonaire y Colombia y Aruba vs Corsow. Wega ta cuminsa pa 5'or di atardi den Centro Deportivo Frans Figaroa. E final lo ta Diadomingo pa 4:30 di atardi pa di 3 y 4eter lugar y pa 5.45 di atardi pa

campeon y sub campeon. Un invitacion ta bay na tur fanaticonan pa bay apoya e hobennan aki y engrandec e deporte di futbol di nos muchanan.

Deporte Local

Campeonato Baseball Clasico a homenajea 4 baluarte di baseball



Unforgettables contra Blue Lotus Holding. E equipo di Unforgettables despues di tabata atras 5-3 ta rally pa 3 careda den bom di 7 inning pa laga e team di Blue Lotus Indians den tereno cu score di 6-5 cu hit di oro di Giovanni Heyliger (siguiendo pasonan di su tata Wotty Heiliger).

Mihor bateadornan pa Unforgettables tabata Antonio Hazel 2-2, David Eusebio 2-1 y Giovanni Heiliger 3-1. Mihor bateadornan pa The Blue Lotus Indians tabata Edwin "Joy" Orman di 3-3, Randy Tromp 1-1, Ulises Maduro 2-1 y Jeromin Kelly 3-1. Pitcher ganador Antonio Hazel y pitcher perdedor Aldwin Acosta.

Campeonato ta continua dia 24 di Maart 2018 riba veld di Crismo Angela/Nadi Croes Ballpark.

Pa 10:30 di mainta Brazil Lucor lo enfrenta Salo park Destr.

1'or merdia blue Lotus Indians contra Marlboro Burger King y pa 3.30 di atardi Ecotec Leftovers lo enfrenta Spuiters Quality Chiropractic.

Un cordial invitacion ta bay na e chikitinnan y tambe na e fiel fanaticonan di baseball di tur tempo pa bay recorda e dushi tempo di baseball. Bar y cushina lo ta bon surti.

ORANJESTAD (AAN)- Diasabra 10 di maart 2018 a tuma lugar apertura di e di 3er campeonato di baseball clasico 40+. Despues cu e 8 equiponan a desfila, a haci entrega di reconocimiento y plakaat na

4 baluarte di baseball Arubano kendenan ta Richard Simon (ex Marlboro), Carlos Javois (ex Pepsi Cola/Amsel), Harold "Colo" Jacobs (ex-Richmond) y Wilfrido "Frido" Dirksz.

A sigui despues cu e prome

wega entre Spuiters Quality Chiropractic ta vence e equipo di Rock Angela cu score di 5-1.

Mihor bateadornan di Spuiters tabata Edgard Flanegin di 4-4 y Richard Simon di 4-2.

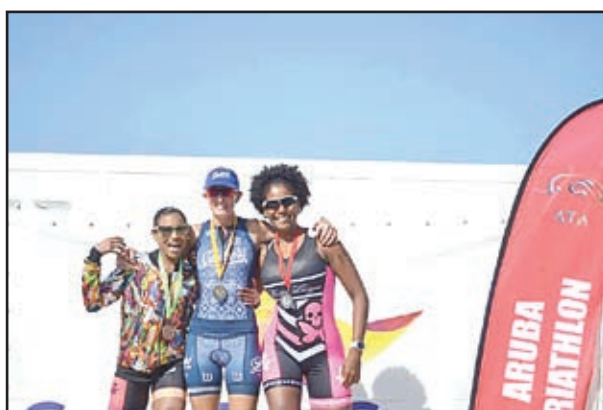
Pa The New Arrivals Nelson Moreno 1-1, Edson Louisa di 2-2 y pitcher Rosales 2-1.

Pitcher ganador tabata Richard Nun Flanegin y Rock Angela a resulta perdedor.

E di dos wega a bay entre

Deporte Local

Sean Toppenberg y Linda Smit Guardian a triunfa den e Sprint Triathlon



ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo ultimo un total di 80 atleta a competi den e Sprint Triathlon. Mester bisa cu di e 80 atleta 11 cu a inscribi tabata atletanan internacional, unda a haya 2 di Alemania, 2 di Hulanda, 3 di Spaña y 3 di USA. Tabata tin un total di 49 individual y 2 Relay Team. Den e distancia Super Sprint nos a haya 15 individual y 4 relay team. E cooperacion di Polis, tanto cu auto, motorbriga-

da y boto di polis tabata un bes mas sublime. Durante e competencia e biento tabata basta fuerte unda no por a uza kayak.

Pa loke ta e competencia mes mester bisa cu e dos ganadornan overall a resulta Sean Toppenberg y Linda Smit cu un bes mas ta logra un otro triunfo. E resultadonan general den femenino overall nos tin 1. Linda Smit, 2. Shamira Clara y 3. Amadee Nicolaas. Den U19 nos tin 1.

Mack van den Eerenbeemt, mientras den masculino overall nos tin 1. Sean Toppenberg 2. Mario Nooien y 3. Incoe Martinus. Den e categoria Relay nos a haya 1. Nayeli Tromp, Akeem Kock y Alric Kock, na di dos lugar a keda Berry den Dunnen, Ryan Ridderstap. Den Female Open nos a haya 1. Yahaira Jansen mientras den Male 10 - 11 nos tin 1. Christiaan Jansen, 2. Rylan Semeleer y 3. Kyon Maduro. Den e categoria

Female 10 - 11 nos tin 1. Aleeza Semeleer, 2. Vera Bakmeyer y 3. Elizabeth Sotelo. Den e Male Open 12 - 14 nos tin 1. Morelas Justin, 2. Sotelo Richard y 3. Maurice Martis mientras den e Relay Kids nos tin 1. Inald Fernandez Perna, Jeandrick Croes.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e competencia di Sprint Triathlon organisa pa Aruba Triathlon Association.



Deporte Local

Hobennan por train cu coachnan di Sparta Rotterdam



ORANJESTAD (AAN)- Diahuebs mainta tabata tin un conferencia caminda presidente di Aruba Soccer Academy David Abdul a anuncia e Benu Sparta Camp 2018. Sr. Abdul a informa cu e camp aki lo bay tuma lugar for di 2 pa 6 di April for di 9'or pa 12'or di merdia den stadion. Y pa e camp aki lo bin e top jeugd trianersnan di Sparta Rotterdam pa nan bin train e

muchanan. E interes ta grandi pa e camp aki tanto di Aruba mesd como tambe di Boneiro, Corsow y Merca.

E mainta aki tambe Sr. Abdul a presenta su sponsornan pa e evento aki kendenan ta Benu Pharmacies, Arubiano, Doc Opleiding, y Divi Tamarijn. El a bisa cu e ta masha agradecido na e sponsornan cu a yuda pa haci e camp aki posibel den su di 2 aña.

Sra. Wever di Arubiano a bisa cu nan ta un local brand cu ta purba na apoya hobennan cu ta haya oportunidad pa sobresali. E 50 muchanan cu inscribi lo haya un one happy flip flop di regalo.

Na final Sr. Abdul a invita henter e pueblo di Aruba pa bay presencia e muchanan den nan trainingnan diano 2 te cu 6 di April den Stadion.

Invitacion pa tur piscado pa captain meeting awe 16 di Maart



ORANJESTAD (AAN) - Tur piscado ta keda cordialmente invita pa e reunion di capitan awe diabierna 16 di Maart 2018 na Centro di Pesca Spaans Lagoen pa 7'or di anochi. Aki lo repasa e reglanan te den detaye y inscribi pa e

torneo di pesca tradicional di Dia di Himno y Bandera unda ta determina e rey di djampou di Aruba. E torneo mes ta tuma lugar diadomingo 18 di maart unda lo sali for di 4'or di marduga, bolbiendo tera pa 4'or di atardi.

Hopi premio:

E torneo e aña aki ta conta cu mas premio cu nunca. E comision organisador a bati na hopi porta pa logra hopi sponsor pa asina piscadonan por ta sigur di conta cu premionan atractivo. Ademas di mas di 2500 florin na premionan pa maximo kilahe y mayor ehemplar, lo tin hopi premio di consuelo. Aña pasa tur boto cu a cumpli a logra haya algo.

Gana un pasashi cu weekend stay pa Corsow:

Un premio special e biaha aki lo keda rifa entre e participan-tenan cu cumpli cu reglanan. Lo tin un pasashi ida y buelta pa Corsow incluyendo un weekend stay pa e feliz ganador. Pa cualifica pa e rifa aki, e piscado mester ta inscribi y cumpli cu e reglanan stipula. Tur esaki lo keda repasa durante di e captain's meeting di diabierna.

Copa Himno y bandera di ahedrez ta cuminza awe



ORANJESTAD (AAN) - For di awe diabierna 16 di Maart lo inicia cu e tradicional torneo di ahedrez Copa Himno y Bandera edicion 2018 mientras tres dia despues esta Dialuna dia 19 di Maart esaki lo termina cu e entrega di e premionan. Despues di un exitoso torneo di Copa Betico, awa a toca turno na e federacion di

Ahedrez pa organisa un otro grandioso torneo enconexion cu e celebracion di nos Dia Nacional Himno y Bandera. Mester bisa cu e torneo lo wordo hunga den 3 diferente categoria esta Open, U-18 y U12.

E categoria di U-12 lo ser hunga riba dialuna mientras e categorianan di Open y U18 lo

wordo hunga e dianan 16, 17 y 18 di maart. Lo tin trofeo y medaya pa tur esnan cu triunfa den e Copa Himno y Bandera. Tur wega lo tuma luga na e cas di ahedrez esta e clubhuis na Nieuwstraat 11, Oranjestad. E torneo aki ta cay bou di torneo nacional cual ta conta pa rating y tambe pa puntonan di FAA.

Arubaanse Zwembod cu competencia di landamento Diasabra awor



ORANJESTAD (AAN)- Diasabra 17 maart proximo, Arubaanse Zwembod, AZB lo celebra nos Dia Nacional Himno y Bandera cu un competencia di landamento cu lo cuminsa den oranan di atardi. E aña varios federacion deportivo a opta pa celebra nos dia nacional Himno y Bandera e weekend organisando nan eventonan deportivo. Nan lo organisa un dia di competen-

cia pa tur e clubnan miembro, esaki den Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta. Por competi den e categorianan di 6 aña y menos, 7-8aña, 9-10 aña, 11-12 aña, 13-14 aña, 15-17 aña y 18 aña y ariba y lo tin relays den tur categoria. Lo bay tin premio den tur evento cu medaya pa e promer tres puestonan den e eventonan di 50m, 100 m y estafette. Club. Notabr ta cu e competencia di landamento aki lo bira un bon test pa nos landadonan di seleccion cu fin di maart lo competi den e Carifta Games 2018 cu e anja aki lo ser teni na Kingston, Jamaica. E seleccion ta entrenando duro pa dicho competencia y ta spera di por hasi un tremendo papel pa Aruba manera semper tabata e caso den pasado.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e competencia di landamento celebrando nos Dia Nacional Himno y Bandera 18 di maart.

Deporte Local

Balashi Knights a pone Biba Lekker tira anker y nan a ranca bay pa gana



ORANJESTAD (AAN) - Diabierna anochi ultimo, e rid-dernan den domino, esta Team Balashi Knights a pasa den un lama basta bruto cu a sorpresa nan total ora cu Team Biba Lekker a cuminsa pone poco golpi den nan escudo!!! Tabata un encuentro hopi spera entre dos team durisimo cu a tuma lugar den e unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Calabas. Mientras cu poco participante nan ta yega, por a reconoce varios caranan conoci den mundo "high-tech" di domino cu seña "wireless", manera e notorio "Indio", e terror di tur sangura conoci como "The Exterminator", e famoso gambler "Yo-Yo", y e unico guy cu ta huma su contrincantenan cu tabaco tamaño 20 x 4! Si bo link dos di su tabaconan na otro cu'n cadena memei, bo ta laga Bruce Lee su nunchaku chikito y bo tin un arma mortal! Pues shonnan, dos ekipo supuestamente "bush-league", pero pata pata di trabuconan "estrellita del Norte" of "Extremista" den nan filanan!

E bataya ta cuminsa cu'n Biba Lekker mal rabia ta sorpresa Balashi Knights picando dilanti cu score di 4-1!! Mes ora pafu di 99 Bar, Balashi Knights ta arma un mesa cu durante wega lo bira e Centro di Procesa Seña, caminda den forma rapido estilo CIA, seña nobo nan ta wordo desaroya! Den corto tempo por observa cu e centro special aki a cuminsa duna resultado, ya cu den rat'i ora Balashi Knights ta pasa Biba Lekker voorbij y ta drenta half time comodamente cu score di 11 - 6!!

Segundo tempo ta drenta aden caminda ta parse cu Team Biba

Lekker a dicidi di cambia nan "life style" di "lekker leven" y a cuminsa desifra e señanan "wifi" di Balashi Knights y alavez bin cu'n paar di seña crioyo di nan mes! Bou gritonan di emocion, Team Biba Lekker ta score wega tras di wega y un domino Square Garden rand rand di fanatico ta keda babuca con Biba Lekker ta tuma un bentaha di 18 - 14!!! E escudonan di e rid-dernan di Balashi ta hayando slanan duro style di Machi-kaaaaa!!! Pafu e centro di procesa Seña ta "zoem" mescos cu'n neishi maribomba brabo, y local lo pasa despues lo laga fanaticada ainda mas babuca! Balashi Knights ta manera hinca man den caha fuerte y saca un buki di seña nobo, ultra secreto, y di tipo "next level"!! Increiblemente Balashi ta pone Biba Lekker tira un anker na 18, y den forma superior ta habri "nitro" ranca bay pa gana cu score di 21 - 18!!! Un Biba Lekker traumatiza ta keda wak rond mescos cu yuwana cu nan a rosa su mondi!!! Otro anochi fenomenal di domino na 99 Bar & Restaurant!!

Ken lo ta siguiente? Team Snor? Wel wel, den un entrevista exclusivo, Snor Perez a declara cu prome su team rebaha su nivel enfrente Balashi Knights, esakinan tin cu cana nan caminda prome, gana mas ekipo, prome cu e lo considera di duna nan un chance! Shonnan keda pendiente pasobra cos ta birando hot.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

RB Leipzig ta empata cu Zenit St. Petersburg, pa clasifica pa quart final di Europa League



ST. PETERSBURG: Diahuebs RB Leipzig a keda empata 1-1 cu Zenit St. Petersburg, pa pasa quart final di Europa League.

E prome wega hunga na Alemanian a wordo gana 2-1 door di Leipzig.

E equipo Aleman a bay ariba 1-0 door di un gol di Jean-Kevin Augustin den di 22 minuut, pero den di 45 minuut Sebastian Driussi a empata e wega pa Zenit.

Den di 82 minuut Leipzig a haya un penalty y un chens

pues pa sigura e wega, pero Timo Werner a faya esaki y Zenit a keda na bida, sabiendo cu si nan anota 1 gol, e wega lo por bay extra tempo. Sinembargo, e defensa di Leipzig a wanta y awor nan ta pasa pa ultimo 8 di e torneo.

Lazio a gana Dynamo Kiev 2-0, pa pasa pa quart final di Europa League



KIEV: Despues cu na Italia e prome wega entre Lazio y Dynamo Kiev a keda 2-2, Lazio tabata sa cu e tabata tin mester di gana na Kiev, of empata cu un score di por lo menos 2-2 pa por pasa pa quart final di Europa League.

E equipo Italiano a logra clasifica pa e rond di ultimo 8, door di gana e di dos wega Diahuebs 2-0.

E prome gol a wordo anota pa Lucas Leiva den di 23 minuut, mientras cu e di dos a wordo anota pa Stefan de Vrij den di

83 minuut.

Den otro weganan cu a tuma lugar trepan, Sporting Lisboa a perde 2-1 pa pasa pa quart final y Marseille a gana su wega 2-1 pa tambe sigui pa proximo rond di e torneo.

Rangers y Braves por purba di firma agente liber Greg Holland



SPRING TRAINING: Un di e hungadornan di Major League di nomber cu ainda no a wordo firma, ta pitcher di relevo Greg Holland.

E tabata tin un exitoso 2017 como closer di Colorado Rockies.

Expertonan rond di Major League ta predecir cu Holland lo firma cu Texas Rangers, cu tabata test diferente pitcher pa

bira nan closer pa temporada di 2018.

Un di e pitchernan cu ta purbando di bira closer di Rangers ta Tim Lincecum, cu recientemente nan a firma.

Atlanta Braves tambe a informa riba Holland, apesar cu nan ta den un periodo di reconstruccion y no ta buscando pa firma hungadornan demasiado caro.

Price bon riba monticulo, Bogaerts ta bati doblete pa impulsa careda y Red Sox ta gana Blue Jays 7-5



SPRING TRAINING: Diahuebs David Price tabata tin un bon actuacion riba monticulo pa yuda Boston Red Sox gana nan wega di Spring Training contra Toronto Blue Jays 7-5.

Price a bay 4 inning y a permiti apenas 1 hit y 1 base por bola, mientras cu el a poncha 5 bateador.

Xander Bogaerts tabata tin un bon dia tambe pa Red Sox.

E Arubiano a bati 1 doblete den 2 turno pa impulsa un careda y e mes a anota 1 care-

da tambe.

Mookie Bets a contribui tambe cu 1 hit y 2 careda anota.

Mihor bateador tabata Andrew Benintendi, kende a bati 2 hit den 3 turno.

Despues cu Boston tabata gana 6-0 den 4 inning, Blue Jays a anota 4 careda den di 5 inning.

Red Sox den e mesun inning ey a anota tambe, pero Toronto a logra anota solamente 1 biaha mas, esta den di 7 inning.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Docternan di cas tin miedo cu presion di trabao por pone nan hasi fout



HULANDA: Mayor parti di e docternan di cas ta bisa cu nan a yega di hasi un calculacion robet, a consecuencia di e presion halto di trabao. Ta trata di 78% di nan ta bisa esaki. Un estudio bao di 1.600 docter di cas a muestra esaki.

Esey no ta nifica cu masalmente e docternan ta comete fayonan medico, segun e organizacion pa docternan di cas LHV, cu a pidi Newcom pa hasi e encuesta. "Tin biaha sin mester docternan di cas ta manda un pash-

ent pa un especialista, of ta prescribi mas medicina di locual ta necesario", segun LHV. Casi tur e docternan cu a participa den e encuesta (96%), ta bisa cu mayoria biaha nan tin cu caba nan consulta mucho pura.

Trailer encontra cu productonan pa produci droga



OOSTERHOUT: Diahuebs polis a encontra un trailer, den cual tabata tin productonan pa por produci droga. E trailer tabata para riba un tereno di un compania na Oosterhout den Brabant. Den e trailer tabata tin alrededor di 1000 saco.

Un parti di esakinan tabata wordo uza pa tapa locual tabata tin den e container, esta saconan cu substancianan cu ta wordo uza pa produci droga sintetico. E trailer a wordo tuma den beslag door di polis, cu a cumenza cu un investigacion.

Tesla ta bay off y ta causa hende pa wordo herida



WORMERVEER: Door di un fayto tecnico un Tesla S-Model a bay off na Wormerveer Diahuebs atardi. E auto electrico a core bay riba un grupo di hende y afortunadamente mayoria di nan a keda ileso. Un di e personanan a wordo transporta pa hospital pa ex-

aminacion, segun polis. Segun e muher, door di un fayto tecnico, e auto no a hasi locual e chofer tabata kier. Segun testigonan, e auto a perde control cerca di un school basico. E Tesla a dal un ciclista, un manehador di scooter y un otro auto.

Diasabra posiblemente ta bay tin basta sneu na Hulanda



HULANDA: E chens ta grandi cu e habitantenan di Hulanda por lanta Diasabra mainta bao di un capa blanco di sneu. Wilfred Janssen di Weerplaza ta pronostica cu cuminzando

awe sneu ta bay cumenza cay y cu poco poco e ta bay bira mas. Door cu e tempo ta bay ta basta friu, den fin di siman e chens ta bira grandi cu basta

sneu ta bay cay. Janssen a indica cu for di awenochi laat, e sneu ta bay cumenza keda, formando un capa blanco.



Noticia Internacional

Gobierno a activa plan di racionamento di coriente den cuatro Estado di Venezuela

Gobierno di Venezuela a cuminsa aplica un racionamento di coriente den cuatro Estado di e pais, alegando un disminucion di nivelnan di awa den represanan cu ta distribui esaki, autoridadnan di e sector a informa.

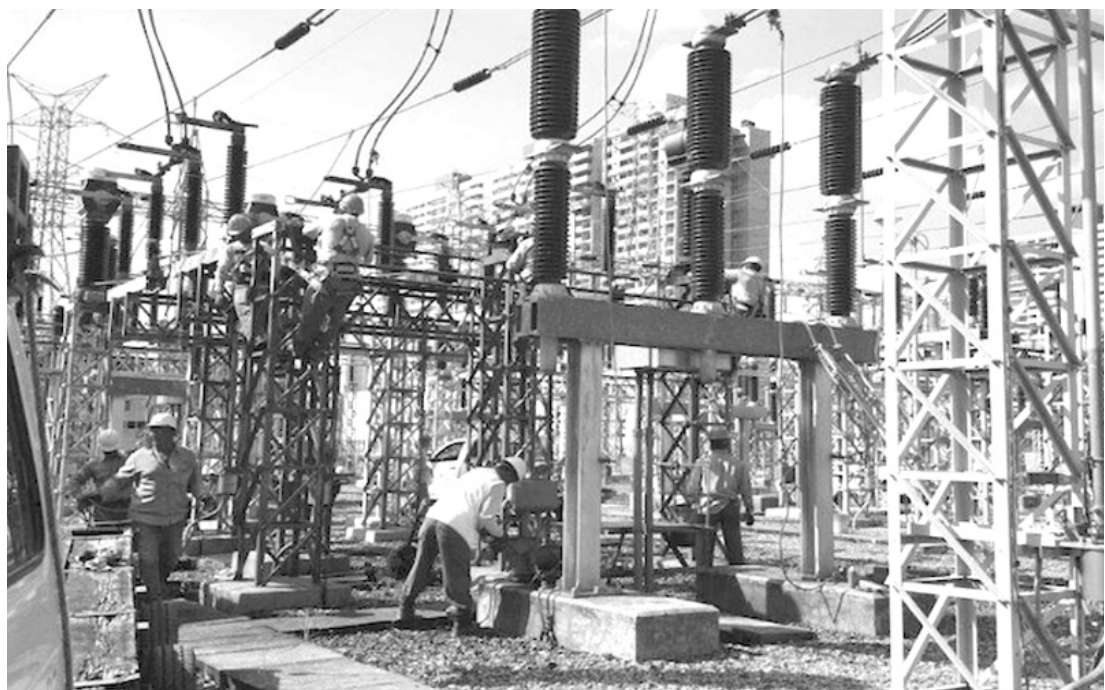
Corporacion Electrico Nacional (Corpoelec) "a informa habitantenan di Estado Tachira cu pa motibo di caida di nivelnan di awa den represanan, lo aplica un plan di administracion di carga, desde 15 di Maart, cu duracion di cuatro hora pa dia", e compania a tweet.

E medida a extende Esta-

donan di Merida, Trujillo y Barinas, segun Corpoelec. Den ultimo dianan a registra blackoutnan constante di varios hora den e region, loke a genera protestana chikito na Merida y Trujillo.

Minister di Energia Electrico, Luis Motta Domínguez, a recorri principal represanan di Tachira y Merida, y asegura cu capacidad di generacion a disminui pa nivelnan abao di awa.

"Di 1.100 megawatt cu nos mester genera, nos ta generando 150. Esaki ta e motibo cu blackoutnan ta tumando lugar", el a in-



dica. Durante inspeccion, Minister di Ecosocialismo y

Awa, Ramon Velasquez, a asegura cu awacero di e zona ta "bao di promedio"

desde Oktober pasa. Un sekia largo den 2016 a obliga aplica un racionamento den casi tur parti di e pais.

Blackout ta frecuente na Venezuela. Gobierno ta asegura cu esaki ta un sabotaje di oposicion contra sistema electrico, pero oposicion ta denuncia falta di mantenimiento y corrupcion.

Presidente Nicolas Maduro a ordena dia 24 di Februari pa Forza Arma pa activa un plan special contra un "guera contra sistema electrico", dos dia despues di un blackout den zonanan west di e pais.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Colombia a frustra plan di Cubano di mata Mericanonan

BOGOTA: Polis Colombiano a aresta un ciudadano Cubano bao sospecha di ta involucra den un complot pa mata diplomatonan Mericano den number di grupo Estado Islamico.

E sospechoso, Raul Gutierrez, a yega escolta pa polis na Corte di Bogota, na unda un huez a dicidi cu e lo keda deteni sin derecho di fianza, bao cargo di terrorismo y asociacion ilicito.

Gutierrez a wordo deteni na cuminsamento di siman den ciudad di Pereira, den west di Colombia, danki na un investigacion di FBI y autoridadnan Spaño.

Autoridadnan a bisa cu nan a intercepta comunicacionnan di fin di Februari na unda Gutierrez supuesta-

mente a papia di plannan pa fabrica y detona un explosivo casero den un restaurant na Bogota na unda el a busca trabao y cu tabata frecuenta pa diplomatonan Mericano.

Den otro mensahe manda atravez di servicio di mensahe Telegram, supuestamente e tambe a expresa su boluntad di comete suicidio cu explosivonan den number di Allah y Estado Islamico.

General Jorge Nieto, hefe di polis Colombiano, a nenga di duna detayenan riba pruebanan di e caso, cu excepcion pa bisa cu nan a confisca varios articulo electronico cu ta duna credito riba e hipotesis cu Gutierrez tabata planeando

un atake terrorista. Gutierrez a declara inocente durante su prome audiencia den Corte.

Gutierrez a wordo expulsado dos biaha for di Colombia. Na 2015, el a drenta den e pais legalmente cu visa, cu obhetivo final di bay Merca, segun un funcionario Colombiano bao condicion di anonimato pasobra e no tabata autoriza pa papia di e caso y wordo identifica oficialmente. Despues autoridadnan a descubri cu nan a expedi e visa basa riba declaracionnan falso y a procede pa deport'e pa Cuba.

Sin embargo, e Cubano a regresa na 2016, drentando ilegalmente den e pais via Ecuador, un pais cu no ta

rekeri pa Cubanonan tin visa, manera Colombia y otro paisnan. Autoridadnan a detene Gutierrez na Pereira y na 2017 a wordo expulsado un biaha mas. Embahada di Merca na Colombia ta un di esnan mas grandi di mundo y principal centro di cooperacion antinarcotico y contra-insurgencia entre e dos pais aliado.



Polis anti-disturbio di Spaña a enfrenta manifestantenan durante un protesta contra caso fatal di un bendedor riba caya den distrito di Lavapies, na Madrid. Migrantenan a enfrenta polis na Madrid, despues di morto di un homber di Senegal, cu aparentemente a wordo persegui pa polis.





Empleadonan di MetaCorp a participa voluntariamente na caminata di FAVI

ORANJESTAD (AAN): E Fundacion Arubano di esunnan Visualmente Incapacita a tene nan caminata di recauda fondo y a conta cu presencia di hopi participante. Diadomingo atardi e boluntarionan a yega pa asina prepara p'e caminata di recauda fondo di cual MetaCorp a sponsor engrande.

Prome cu e caminata y coremento a inicia, e participantenan a warm up cu Rose-Ann Ruiz, kende a pone e participantenan baila zumba. Y asina aki tur participante tabata cla pa cana y core mustrand nan sosten cu FAVI.

Eddie de Veer, CEO di MetaCorp, conhuntamente cu 40 empleado di e diferente subsidiarionan di MetaCorp a participa voluntariamente riba nan diadomingo liber na e caminata y coremento. Pa varios aña MetaCorp ta participa den actividadnan di organizacionnan y club-





A TASTE OF THE OCEAN

Subway's

SEAFOOD SEASON



SEAFOOD SENSATION



SEAFOOD & LOBSTER



TUNA

Make it a meal*

Broccoli & Cheddar Cheese





©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only. *Additional charges may apply.

Cura Cabai - Santa Cruz - Dakota - Renaissance Market Place - Palm Beach - Paradera

nan social via tercera parti, asina nan ta duna sosten na diferente organizacionnan. "E aña aki nos a dicidi cu nos ta bay involucra directamente cu organizacionnan manera FAVI", asina Eddie de Veer a expresa. MetaCorp a involucra directamente cu FAVI pa asina duna nan un man unda ta posibel y a contribui cu MetaCorp su responsabilidad social. E meta tras di a participa na esaki tabata pa motibo ta cu canamento y movecion semper ta aporta na salud, pero tambe e grupo di FAVI ta den necesi-

dad di recauda fondo. E combinacion aki pa MetaCorp tabata algo perfecto, asina Eddie de Veer a expresa.

E compania a colabora cu FAVI cu T-shirt pa tur participante pero tambe cu mas articulo manera AWA, Powerade, gift certificates, medaya pa e ganadonan, tambe por a mira Toters di EcoTech riba e ruta pa asina mantene e ruta limpi. MetaCorp tabata feliz di por a participa y sponsor e caminata y coremento di 5K di FAVI.

Grupo Pega Saya a celebra dia di Himno y Bandera cu un tremendo Machika cerebro



Un tremendo furor tabata tin na Babijn caminda cu tabata tin e asina yama machika di cerebro di Grupo Pegasaya duna pa Delo.

Tur miembro a pasa masha dushi mes caminda tabata tin hopi coi come crioyo y coi bebe.



Aruba Dushi Tera



Let's celebrate our unique culture by raising our flags high!

**Happy National Anthem
and Flag Day from
CIBC FirstCaribbean.**

Banking that fits your life®



FirstCaribbean
International Bank

The CIBC logo and "Banking that fits your life.®" are registered trademarks of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

EQ3 Lighting Event

15% Off All Lighting

L.G. Smith Blvd. 126 (Antraco Mall)



GOBIERNO DI ARUBA

18 Maart 2018

*Feliz dia di Himno y
Bandera*

Hisa bo bandera....

Cu orguyo

wak e bay laira

Canta bo himno...

Aruba dushi tera

Stima bo pais...

Ta nos hogar e ta

E futuro ta awor

Ban uni y traha p'e

**"Un pais sin Bandera y
Himno ta un pais sin destino"**
- Betico Croes

Glenbert F. Croes
Minister di Asunto Social y
Labor

Hubert Dirksz:

Mester tin mas respet pa e trahado

RANJESTAD (AAN): Tin kehonan ta bin di diferente hotel, diferente trahado. FTA ta representa varios grupo di trahado den e area hotelero. Hubert Dirksz, presidente di e sindicato a splica, cu tin un demanda pa trahado actualmente y tambe tin hopi presion cu nunca a bira menos. FTA ta mira si cu tin un trend pa saca mas di e trahado, forsa e trahado produci mas. Y sa cu den e area hotelero sigur pa loke ta housekeeping y waiter, tin trabaonan berdad hopi importante, pero cu ta rekeri un capacidad fisico hopi fuerte. Tin trahadornan pa hopi aña den e servicio aki como camarera of waiter, ta haci dificil e ora pa e por cumpli cu su trabao manera mester ta. Pesey mes e sindicato ta kere cu mester tin un forma pa haci pa un cierto tempo cu e hendenan aki ta den e funcionnan aki, cu nan por cumpli e ora cu otro funcion, basa riba nan capacidad y experiencia. Esey ta e problema cu tin. Loke tin tambe cu no ta tur empresa, pero no ta yega na bon entendimento cu e departamentonan. Den e caso aki, recurso humano ta hunga un rol hopi importante pa e relacion cu e sindicato y tin

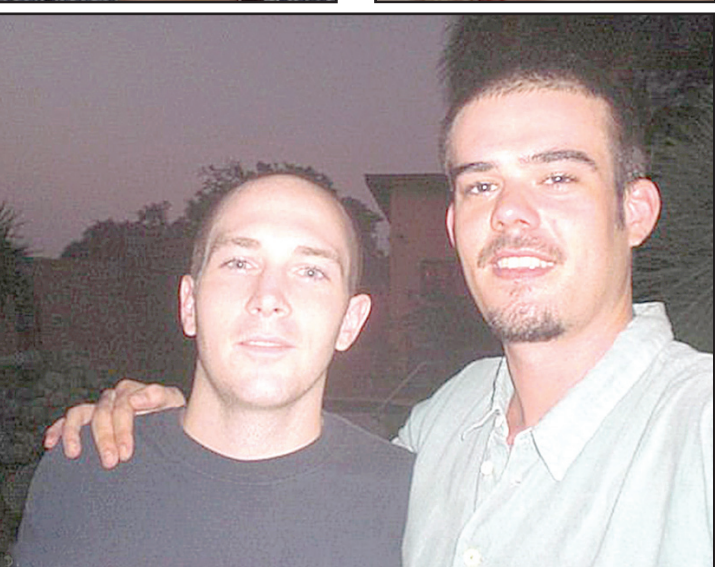
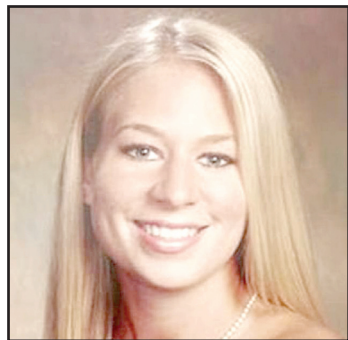


companianan no solamente pone presion, pero bo tin tambe situacionnan cu e forma cu bo ta anda cu e trahado. Tin un forma cu e sindicato ta haya cu mester tin mas respet pa e trahado. E no mester ta di un direccion.

Berdad ta paga, berdad e trahado mester conoce su derecho y su debernan. E tin cu cumpli segun e etica laboral. Bo tin un job descripcion, bo tin exigencia, bo tin acuerdo di trabao, bo tin CAO, bo tin cu cumpli. Pero tambe bo mester tin un bon relacion y mester tin un respet pa e trahado. Hopi biaha esey ta laga hopi di desea. Tin biaha ta haya falta di e conocimiento, e falta di un actitud positivo pa busca solucion di parti di gerencia, principalmente di recurso humano. No ta tur hotel ta mesun cos. No por generalisa, pero pa un gran parti ta asina, segun Hubert Dirksz.

**Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**

Homber cu a blof cu e ta esun cu a sconde curpa di Natalee Holloway a ser hinca mata



ORANJESTAD (AAN): Un homber Mericano cu den pasado a yega di blof, cu e ta e persona cu a yuda Joran van der Sloot deshaci di e cadaver di Natalee Holloway, a haya su morto inespera riba Diahuebs. Ta trata di John Christopher Ludwick, kende riba Diaranzon a trata di secuestra un dama na e ciudad di North Port, cu ta keda banda di Sarasota, na Florida.

Net ora cu e muher no identifica tabata bahando di su auto staciona na su cas, e homber John Ludwick di 32 aña di edad a presenta riba djé. E muher a resisti contra e intento di secuestro y a cuminsa lucha cu e atacante.

Ta bon mes cu e muher tabatin un obheto skerpi cune, cu el a hinca e homber cune. Ludwick a cuminsa core, pero el a wordo haya herida den e area. Nan a transporte cu Helicopter pa Hospital, unda Doctor a constata morto.

Na aña 2010, Ludwick a declara cu el a haya pago di su bon amigo Joran van der Sloot pa coba y saca e restonan mortal di Natalee, y bay kime den un cueba, y despues plama su shinishi rond Aruba.

Awor na North Port, aparentemente Ludwick y su victima femenino 'conoce' otro.

Un vocero di Polis na North

Port, Florida, a bisa cu e no por bisa si acaso tin un conexion entre e intento di secuestro di Diaranzon, y e caso di Natalee Holloway.

Ora bo mira e particularidad di e caso aki, esta intento di secuestro di un dama hoben, bo ta cuminsa pensa cu tur dos caso ta similar.

Polis di North Port a notifica FBI tambe di loke a pasa.

Tabata durante e episodio di "The Disappearance of Natalee Holloway" cu a pasa riba Oxygen Network na luna di September aña pasa, Ludwick a basha abao cu na 2010, Joran a bin cu e plan pa deshaci di e restonan mortal di Natalee.

El a bisa den e show, cu e idea di Joran tabata pa e destrui tur cos na un punto cu e cadaver no ta reconocible mas, pues pa kime.

No obstante loke Ludwick a declara, e no a wordo acusa nunca en conexion cu e morto di Natalee, debi cu no tin prueba.

Joran van der Sloot ta actualmente sintando castigo di prison na Peru, pa e asesinato na 2010 di un dama di 21 aña di edad, y ta keda keto bay e sospechoso principal den e desaparicion di Natalee. Joran tampoco nunca a wordo acusa debi cu no tin prueba.

EGG Stravaganza

SHOPPING SPREE

LING & SONS
IGA
Super Center

ALSO WIN BONUS EXTRA!
30 SECONDS
WITH THE FORD ECOSPORT 2018
BONUS QUESTION:
HOW MANY GROCERY BAGS CAN YOU FIT IN THE BACK OF THE FORD ECOSPORT?

GET A CHANCE TO
WIN A 90 SECOND SHOPPING SPREE
AT LING & SONS THIS EASTER!

HOW TO PARTICIPATE?
Simply shop and receive a raffle ticket to participate with every \$50 avg. purchase at Ling & Sons. Every week Ling & Sons will choose finalists who will participate for the top 5 spot to continue for the shopping spree contest.
For more information on the rules & regulations to win the shopping spree visit our facebook page. Campaign ends March 26th, 2018.

THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA

For more information please call (297) 521-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WiFi IN STORE!
LIKE US ON
Facebook

fuzetea®

a product of The Coca-Cola Company

ta hibabo Camping den style cu Bo Cooler!

Cumpra 1 six-pack di Fuze Tea Lemon of Peach
Yena bo datos personal patras di e recibo y deposita esaki den e tombola
Ganadonan lo wordo anuncia y contacta Diahuebs 29 di Maart, 2018

Supermercado participante:
Mundo Nobo | Macro | Hong Kong Paradera | Yiu Xia | Bo Wah

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Noticia Internacional

Entre 6 y 10 persona a muri pa colapso di brug pa peatonnan na Florida

MIAMI: Entre seis y 10 persona a muri como consecuencia di colapso di un brug pa peaton recientemente instala den Universidad Internacional di Florida, segun Senador Bill Nelson na canal di television local, CBS Miami.

E personal di servicionan di emergencia tabata busca sobrevivientenan entre restonan di concreto, heronan dobla y vehiculonan destrui den un di e caminanan mas transita di zuid di Florida.

E patruyanan di trafico di Florida a informa mas tempran cu colapso di e brug a laga varios morto, pero no a duna di conoce cifra



di morto.

Por lo menos seis persona herida a wordo hiba pa hospitalnan, segun alcalde di

condado di Miami-Dade, Carlos Gimenez, den un entrevista cu CBS Miami. Polis a pidi pa helicoptero

nan di canalnan di television bandona e area pa personal di rescate por scucha personanan cu por tabata pega bao di e estructura di

e brug, un canal local a reporta.

Munilla Construction Management, cu a instala e brug, a bisa den un comunicado atravez di Twitter cu a estructura a sufrir un "colapso catastrofico cu a causa heridonan y perdida di bidanan".

Incertidumbre riba integridad di loke a keda den pia di e brug a complica trabaoan di rescate, segun prensa local.

E brug ta conecta universidad cu ciudad di Sweetwater y apenas a wordo inaugura diasabra pasa. E estructura tin 53 meter di largura y pisa 950 toneladas.

Gobierno a registra un caso di sarampi na Colombia procedente di Caracas

BOGOTA: Gobierno Colombiano a registra un caso di sarampi na Medellin den un mucha di 14 luna cu a yega Caracas dos siman pasa y cu ta nifica prome caso di e malesa den e pais desde 2015.

"E menor di edad, procedente di Caracas, a yega Medellin dia 3 di Maart via Cucuta, no ta conta cu antecedente di vacunacion pa e malesa y a presenta sintomanan di e malesa dia 8 di Maart", Ministerio di Salud a informa den un mensahe difundi den nan cuenta di Twitter.

Ora nan a wordo notifica di e caso, funcionarionan di Instituto Nacional di Salud (INS) a viaha pa Medellin,

na unda nan a yuda autoridadnan sanitario pa realiza "investigacion epidemiologico respectivo" y a confirma atravez di pruebanan di laboratorio, presencia di e virus den curpa di e mucha.

Segun Gobierno, Colombia a registra na Barranquilla, e ultimo brote di sarampi na 2011 y nan a registra tres caso procedente di exterior.

Desde 2015, "Colombia a elimina sarampi, nos a haya algun caso importa, esaki ta un di nan", vice Minister di Salud, Luis Fernando Correa, a informa den un conferencia di prensa.

Directora di INS, Martha Lucia Ospina, a asegura cu

"seguimiento di e caso ta estricto te cu 3 di April cu respectivo buskeda activo di contactonan cercano". Ospina a señala cu entre 3 y 13 di Maart, virus di e mucha di 14 luna tabata mas contagioso.

Director di INS a manifesta cu autoridadnan ta realizando un buskeda di contactonan pa wak si e virus a propaga.

"Nos tin 32 persona cu tabata den sala di espera den mesun tempo cu e mucha. E personanan aki ya a wordo identifica y ta bao observacion, ningun a presenta sintomanan ainda", el a indica.

Casa di yiu mayor di Trump a pidi divorcio



Vanessa Trump, casa di Donald Trump Jr., yiu mayor di presidente di Merca, a presenta un demanda di divorcio den Corte, despues di mas di 12 aña di matrimonio.

E pareha a casa na November di 2005 y tin cinco yiu hunto. Nan a conoce otro via Donald Trump, den un desfile di moda na 2003.

Vanessa Haydon Trump, di 40 aña mescos cu Trump Jr., a presenta un demanda civil contra su casa den Corte Supremo di Manhattan, segun AFP, pero e documento ta blokea pa publico. Solamente a aparece nombenan di e demandante y di e acusado y aña 2018.

Donald Trump Jr. y su ruman Eric Trump ta biba na New York y ta maneha

negoshi di real estate di e famia, desde cu nan tata a asumi presidencia na Januari di 2017.

Segun corant New York Daily News y website TMZ, casa di Donald Trump Jr. a pidi "un divorcio sin oposicion", loke ta indica cu ta amistoso y no lo tin disputanan riba nan yiu y division di propiedad.

Luna pasa Vanessa Trump y su mama mester a wordo traslada na un hospital pa precaucion despues di habri un carta cu tabata contene un puero blanco sospechoso y un menaza, y cu tabata dirigi na Donald Trump Jr. Ningun hende a resulta herida y e substancia no tabata peligroso. Un Mericano di 24 aña a wordo aresta y acusa.



Noticia Internacional

Merca a sanciona Rusia pa intromision den eleccion presidencial



Merca a anuncia un serie di sancionnan contra persona y entidadnan di Rusia den respuesta na inherencia di Moscu den eleccionnan presidencial di 2016 y varios ciber-atake.

E decision a wordo tuma despues di varios luna di tardanza cu a causa rabia di varios legislador y trece dudanan riba boluntad real di presidente Donald Trump di enfrenta cu Moscu.

Medidanan di Departamento di Tesoro a wordo anuncia den un clima particularmente tenso entre paisnan occidental y Rusia, acusa di ta responsable di venenamento den Reino Uni di ex spion Ruso, Serguei Skripal.

E sancionnan ta dirigi contra 19 persona, entre nan e empresario cercano na Kremlin, Yevgeny Prigozhin, y cinco entidad, incluyendo FSB (servicio federal di inteligencia) y GRU (servicio secreto militar Ruso).

Moscu, cu ta nenga cualkier

interferencia den eleccion Mericano, ya a priminti "medidanan di represalia" atravez di su vice Minister di Relacionnan Exterior, Serguei Ryabkov, kende a vincula sancionnan na eleccion presidencial Ruso di diadomingo, na unda mandatario Vladimir Putin ta favorito.

Segun servicionan di inteligencia Mericano, gobierno Ruso a realiza un operativo pa influencia eleccion presidencial di 2016 na favor di Trump, incluyendo pa medio di uso di rednan social y difusion di "noticianan falso".

Congreso Mericano ya a vota pa impone sancionnan contra Rusia, pero Departamento di Tesoro a conforma dia 30 di Januari cu publica un lista di 200 funcionario Ruso, sin anuncia medidanan di castigo inmediato.

Varios di esnan afecta a wordo acusa na Februari den un investigacion di fiscal especial Robert Muel-

ler relaciona cu rol di Rusia den campaña cu a hiba Trump pa Cas Blanco.

Mueller, cu ta investiga un posible colusion entre equipo di Trump y Moscu, a emiti un orden hudicial pa Organizacion Trump, compania funda pa magnate di real estate, entrega tur documentacion relaciona cu Rusia, segun corant The New York Times.

Ademas di Mueller, tres comision den Congreso ta investigando lazonan cu Rusia.

Portugal y Spaña a confisca 2,5 tonelada di cocaina



LISBOA: Polis di Spaña y Portugal a intercepta 2,5 tonelada di cocaina den un operacion na frontera.

E operativo a conclui cu aresto di nueve homber y un muher, di nacionalidadnan Colombiano y Spaño, polis Portugues a indica den un comunicado.

E operativo a cuminsa na momento cu polis Spaño a descubri 800 kilo di cocaina den compartimento clandestino den cuatro vehiculo cu tabata cruza pa bay Spaña.

E grupo a mantene cocaina den un deposito den zona di Lisboa y desde eynan a transporta mayormente pa Spaña, aunke e resto di Europa tambe, autoridadnan a bisa. Mayoría di cocaina a wordo confisca den deposito cerca di Lisboa.

Autoridadnan a indica cu sospechosonan aparentemente ta forma parti di un "organizacion criminal grandi" cu a traslada cantidadnan grandi di cocaina entre Europa y America Latina.

Ministerio Publico di Spaña a busca aresto di Puigdemont na Suiza

MADRID: Fiscal General di Estado Spaño a bisa cu nan a pidi gobierno y Interpol pa studia si nan por solicita aresto y extradicion di Carles Puigdemont, ex presidente fugitivo di Cataluña, durante un bishita priva cu e lo haci na Suiza den fin di siman.

Comunicado di Fiscal tambe a bisa cu nan a pidi Corte Supremo, cu nan por presenta cargonan di rebelion contra Puigdemont, pa revoca su paspoort.

Puigdemont ta biba na Brussels, na unda el a huy na November pa evita aresto durante investigacion di su rol den intentonan Catalan di separa di Spaña.

Ministerio di Exterior Suizo a bisa cu e ta spera cu yegada di Puigdemont na Ginebra diadomingo pa participa den Festival Internacional di Cine y Foro di Derechonan Humano. Suiza a bisa cu independencia di Cataluña ta "un asunto interno di Spaña" y cu Puigdemont por viaha bao leynan d Schengen,

cu ta permiti viaha sin visa entre paisnan miembro Europeo.

Di otro banda, polis a registra den sede di gobierno regional di Cataluña, na Barcelona, den un investigacion cada biaha mas amplio riba financiamiento di referendum ilegal secesionista cu a tuma lugar den noordoost di Spaña na Oktober pasa.

Agentenan tambe a detene un funcionario encarga cu campananan publico di gobierno regional despues di tene un razia den su oficina y cas, segun un vocero di Guardia Civil, kende a papia bao di condicion

di anonimato den cumplimiento cu normanan.

Guardia Civil, cu actua bao di ordo di un huez, tambe a busca den sede di un grupo independentista 'Omnium Cultural', cu presidente ta den prision preventivo desde aña pasa acusa di obstaculiza labor policial pa para votacion di 1 di October.

Lidernan separatista di e region a declara sin exito independencia di Cataluña na Oktober, violando Constitucion Spaño. Encuestanan a mostra cu Catalanannan ta dividi 50% riba independizacion.



Presidente Donald Trump, y Prome Dama Melania Trump a subi escenario pa ceremonia di presentacion di Shamrock cu Prome Minister di Irlanda, Leo Varadkar, den Cas Blanco na Washington, DC.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

Inovacion
 Ajaca di Pisca pa
 Semana Santa, Afl.6,-
 y Pan di Pastrami
 Tan Chia su cushina
 562 5186 / 586 8265

FOR RENT
 Apt. for 2 people at
 Ponton, next to
 Xavier University.
 Fully furnished Afl.895,=
 Tel: 733-9087.

**Home Sweet Home
 Real Estate VBA**
 For rent house 2 bed/ 2
 bath with amazing view
 @ Pos Chikito, furnished,
 Afl.3000,= p/m
 Call: Ashna: 592-9966

TA CHAPI
 Chapi, hasi cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerba,
 hasi coco limpi. Hardineria pa
 luna of quincena. Ta verf cas,
 hotel, office, etc.. Nos ta hiba
 sushi na dump. Tel: 564-0703.

**Home Sweet Home
 Real Estate VBA**
 Ta huur: un apartamento di 1
 kamer pa 2 persona na
 Companashi, Afl.750,= mas
 1 luna di deposito Exclusivo,
 jama Ashna , 592-9966

Cars N.V
 Ta busca Mechanic
 Helper y Tire
 Changer. Pa mas
 informacion jama
 583 0355

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Service
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma, mata
 grandi of chikito.
 Forma mata.
 Cel: 592-1277

**NORTH POLE
 AIRCONDITIONING
 Electrical & parts**
Airverter Airconditioners

Our airconditioners carry Gree compressors and components.

Installation services available

BTU	EER Btu/ Wh	SPECIAL PRICE
9.000 BTU	11.9	Afl. 775.00
12.000 BTU	11.9	Afl. 875.00
18.000 BTU	11.9	Afl. 1,250.00
24.000 BTU	11.9	Afl. 1,500.00

J.G. Emanstraat 124 (behind Wong Sheung Wong restaurant) Tel: 5939888

**FLEAMARKET
 ROCOCO PLAZA**
 Tanki Leendert Road 4 A
Diadomingo 18 MAART
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Fleamarketday 9-1 only
 Call for info : Ph. 741-5640
 Wholesaler BubblePlastic

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**ELMA MATRASSEN
 FABRIEK**
 Nos ta fura
 matras y box. Busc'e
 mainta y entrege atardi!
 Tel: 661-1629 / 592-3344

PROMASTER
 Steam cleaning
 Tapijt, sofa, matras y sienta
 di auto. Tel :582-0383
 Leslie Maduro

HG
Serv. Backhoe rapido
 Cobamento fundeshi, pos,
 pool, lantamento di sushi,
 plama graniet y demolicion
 di cas y haci tereno limpi.
 Cel: 742-2426

Gratis
 Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
 pa bente afo , completamente
 gratis . Tambe nos ta piki aircro,
 bateria di auto, wasmachin ,
 frigidaire, stoof etc. Jama nos
 na 561-4297 of 561-5179

CARPINTERO
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas
 (stoel). Cel: 568-1347, Raul

Mi ta Busca
 Tereno pa cumpra
 Nos tin aprobacion
 di banco kla !!!
 594-6797

Ta busca
 La Sabana Restaurant
 ta busca mucha muhe pa traha
 den bar. Bon salario.
 Tel 662 9263
 Adres Sabana Grandi 13 C
 Santa Cruz

Ta Bende
 Toyota Avensis 2005 Left
 handed 106000 km
 den exelente condicion
 First owner.
 Jama: 594-4076

PEC
 PREMIUM ELEMENT CORPORATION

Compania responsabel
 cu ta hasi tur tipo
 di construction.
Cel: 593-3141

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs.
 Cel; 563-1116

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

Promocion
 Ta corta mata grandi y
 chiquito tambe tin tur
 sorto di arena, piedra
 y granito. Tel 562 2532

**Construccion y
 Remodelacion**
 Nos ta traha cas, apto.
 Remodelacion interior y exterior,
 pega bloki, pleister, plafond,
 verf, traha drecha tur sorto di
 dak. Bon prijs! Info: 561-2137

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Ta Huur
 Apartment na Madiki
 di 2 kamer 1 baño
 mas info jama:
 743 5484 745 5292

Ta Huur
 2 apartamento Uno
 pequeno y uno grande
 todo incluido Semi
 amoblado 661-9572

**TA HUUR APTM
 MATADERA 10-I**
 1 camer (aircro) – 1 baño
 AWG 1,150.00 muebla
 Incl cable & Serlimar
 Deposito 1 luna
 Info: CLW Real Estate
 Tel. 588-3228 – 593-9976
 www.clwaruba.com

TA BUSCA
 Un hende muher
 pa traha na Centraal Bar
 cu permiso. Pasa
 personalmente na Alto
 Vista 15F, Tel: 593-9643
 despues di 10:00 am

For Sale
 House on property
 land in north area
 in the main road
 cell: 594-6797

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberi.
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Bru.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel; 594-2380 / 594-8023

**SUPER SEPTIC
 SERVICE**
 10x = 11th
 Free !!!
5920014

TA DRECHA
 Tur tipo di frigidaire, aircro
 split unit, cooler, freezer,
 wasmachine. Instalacion,
 reparacion y servicio ligero
 y garantizado. Tel: 568-0681

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tuberia, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
 ☎ 592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.a

Find us on Facebook

Ta huur
 Un apartamento amplio di un
 dormitorio Fls 850.00 +/- dep
 Fls 850.00 wifi, cable ta incl
 awa y coriente no ta incl,
 sin aircro situa na Ponton,
 Hubadastraat 16,
 Yama cel 594 4368

Construction
 Remodelacion di cas,
 traha cas, apartment,
 traha y drecha dak, verf,
 pega mosaico, traha cura y
 plomeria na bon prijs.
 Cel: 567-3515 / 560-9470

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL

Diabierna 16 Maart

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

kerri kerri pisca
cu funchi/ pan bati,
balchi bacalao
y sopi di dia

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO.

Tel: 594-5115 /
749-4253

Associated Realtors

Ta Huur Un cas na Kudawecha di 3 kamer y 2 baño, semi muebla, den bon condicion y pa Afl.2.500,00 pa luna mas deposit. Jama Mito na 593-6318 pa mas informacion

Associated Realtors

Ta Bende Un tereno erfpacht na Cura Cabai di 573 m2 na un area hopi keto y pa Afl.39.000,00. Jama Mito na 593-6318

Associated Realtors

Ta Bende Un tereno propiedad di 6000 m2 na Weg Rooi Hundo, ideal pa proyecto di cas @ Afl.49,00 p/m2. Jama Mito na 593-6318.

For Sale

Pickup Ford Explorer Sport Track 2003. As is where is. Awg 4000,= of best offer 742-4597

V.E.P.C.A Aluminium

Nos ta traha manera porta, hekwerk, bentana. Tambe reparacion en general jama : 561-6154 583-8680

Haci Dushi

Baila Dushi cu BADU full live. Diabierna: 16 mrt Young Fellow 9pm - 1am. Diadomingo: 18 mrt Himno y Bandera Mo Tin Central Bar 8pm-12pm

SERVICIO SEPTICO

ecotech

AWG 65,- INCL. TAXES

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Pijns di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM di duna septic serv

DOG LOVERS 15 ANA

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di ore y kita konopi) Nos ta haci tur sorto di corte. Miembran cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,-? Nos ta huur auto tambe. Yama 005999-6616969 / 005999-8890250

Riba Green Coridor Ta bende un cas na Pos chiquito #59

2 camber, 1 baño, sala, comedor. Erfpacht 648 m2, Cas ta 110 m2
Tel 594 8957 of whatsapp.

SEÑORA SE OFRECE

Pa haci funda, cover pa sillón relax, stul, mueble y tur sorto di mueblenan. Tel: 660-7571

Ding Dong Eurokids

Birkenstock, slippers voor dames, heren en kinderen maat 24 t/m 48. Korting op Europese kinderschoenen, sandalen en kedsen + kleding maat 18 t/m 40. Avenida Milio Croes 57C, Tel: 583-7639

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. ALEX MERCADO !Any Time! Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615

APPLIANCES REPAIR

Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stof, forno, microwave, etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

DIARIO 582-6747

For Sale

Property lot in Oranjestad next to court office cell: 594-6797

For Sale

Boracana 3 bed / 3 bath house + 2 apartments cell: 594-6797

For Rent

Apartments Tanki Leendert North cell: 594-6797

18 Maart

Celebracion en grandi cu Paviljoen y S.A.B.A. O'stad. Hopi cuminda crioyo y bolo y hopi mas. 10'or am - 4:00.

Se Solicita

Ayudante de cocina con permiso de trabajo de actitud proactiva y con ganas de aprender Edad requerida 18 a 50 años. Llamar al 593-6325 / 583-7948

Ta Huur

Apartment chikito pa un persona na San Barbola Complex Tel: 593-6881

Ta Busca

Mucha muher cu permiso pa traha den bar na New Ambiente Kudawecha 73 A, 587-8291 Pasa personalmente

Ta Huur

Apartament nobo nobo Awg 1000,= pa luna + Awg 1000,= deposito por jama of whatsapp 567-1594

Se Necesita

Una persona para trabajar Interna llamar despues de la 1 pm 748-1862

Ta Huur

Un apartment pa fl 900,- pa luna pa 1 te 2 persona inclui coriente, awa, cable pa mas informacion jama 584-5500 despues di 1 pm Ta keda pariba di IPA school

SE BUSCA

Cajera para restaurante. Numero de contacto 592-1860

Cas di Partido AVP ta celebra nos Dia Nacional hunto cu pueblo



ORANJESTAD (AAN) --Un biaha mas Cas di Partido AVP ta e centro di atencion dia nos Himno y nos Bandera. Pa hopi aña caba, e partido berde ta organisa un fiesta di kita sombre pa celebra nos Dia Nacional. Partido AVP a para na cuna di nos Status Aparte y pa decadan a hiba un lucha fuerte pa su logro. Na 1947 2147 hombernan Arubiano balente

TO RENT

1 bedroom apt, Alto Vista, very well located, semi-furnished, 1250 fls, wifi, cable, gas included. Water & electricity excluded. To call for an app. after 12: 745-9765 / 592-3828

INDIA KASSANDRA

Espiritista, vidente, astrologa y curandera. Experiencia den tur trabaoan di videncia, magia blanco, magia preto y vudo. Mi ta hasi unionan di pareha, matrimonionan y parehanan di mesun sex. Mi ta yuda bo cu casonan yudicial, spiritonan malo, divorcio y proteccionan. Trabaonan garantiza. Yama awo na 567-6670 / 743-5272

CHAPI

Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel: 569-8003

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 , 745-7084.

bou guia di Henny Eman sr., Shon A Eman y Aristide Wever a firma un peticion cu hunto cu un mocion a keda entrega na Su Mahestad y durante un reunion di Mesa Rondo riba 18 di maart 1948 na Den Haag door di Shon A Eman. E deseo di e pueblo humilde pero determina a wordo escuchado. Ta pesey cu e dia special aki ta wordo celebra den forma unico, unda cu ta presenta tur loke cu tin di haber cu cultura di Aruba - baile, musica y cuminda - yena di ambiente di un pueblo orguyoso. Un cantidad sumamente grandi di persona tur aña di nobo ta yega Cas di Partido AVP pa celebra tur cu tin nos Dia Nacional. E acumulacion enorme y constante di hende ta loke ta resalta. Ta bay tin stand cu cuminda y e stand di bolo di Norman Roos no ta falta. Bolo den tur tamaño, tur sabor, color y forma ta atrae e bishitantenan pa yega cerca y cumpra. Tambe ta bay tin un evento off road organisa door di un grupo di hoben deportivo. Riba e evento inovativo aki lo amplia mas despues. Henter Aruba ta invita pa pasa na Cas di Partido den Rancho pa celebra hunto nos Dia Nacional. Ya for di 12 or di merdia por pasa cumpra cuminda y e stand di bolo ta habri for di tempran caba. Bin pasa un dia di famia den un ambiente ameno, saborea di e cuminda crioyo y laga e dushi musica di folklore suavisar bo orenan.

Cu profundo tristesa na nos curason
nos ta participa fayecimento di nos
ruman

Ramon S. Janga

Di parti rumannan; Erick y Sharon van
Arneman y yiunan, Gino van Arneman
y Gregory y Iraima van Arneman.

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos
ta anuncia fayecimento di nos querido tata, abuelo, bisabuelo,
ruman, swa y suegro.
Salmo 116:15
Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan.



Joaquin Croes

*16 Augustus 1929 - †5 maart 2018

Na number di su pareha: Consuelo Torres
Yiunan: Ronald & Rosita Croes
Rafael & Esma Croes†
Emma Croes
Astrid Croes
Judith Croes

Ruman: Juan & Elsa Croes

Nietonan: Ruth, Nathalie, Alexander, David, Candice, Cristian,
Stefanie, Kurtis, Adrianna, Bryan

Bis-nietonan: Kevin, Josue, Patricia, David, Zyana, Adrian,
Gabriel, Liam, Zane, Juniper, Alan

Swa: Jose Cova

Cuñanan: Luisa Croes-Koolman
Mena Croes-de Cuba

Yiunan di su pareha: Peggy Moreno
Mirla Moreno

Nietonan di su pareha: Ivaneska, Ivan, Valeria, Victoria

Sobrino y sobrinanan, prima y primonan. Demas famia van
Bochove, Lie-Hap-Po, Croes, Cova, Gonzales, van Delden,
Linares, van Trikt, Weverink, Grootens, Compton.
Acto di cremacion a tuma lugar 8 di Maart 2018 pa 11or di mainta
na Caracas, Venezuela. Sintonisa AL CASO diadomingo, 18 di
maart pa 8:30 PM na Tele Aruba pa un programa conmemorativo
pa Joaquin Croes, splicando su trayectoria na Lago Oil &
Transport Company.

Acto di entierro lo worde anuncia despues

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Oracion pa awe:

Hesus mi kier mira cambio den mi bida.
Mi kier experiencia bo obranan milagroso
den mi bida



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Erick Maduro



El cielo esta de fiesta con tu llegada

Hoy se cumple un año de tu muerte

Como quisiere retroceder el tiempo

Y darte un abrazo con toda mi amor

Siempre estaras en mi Corazon

Tu esposa Matina Maduro

**Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551**

Diasabra lo parti pañá pa esnan den necesidad na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Na
number di Pastor Rey Nares
y Pader Rafi Cananeo, Asis-
tencia Social di Parokia Santa
Teresita di Niño Hesus den
cooperacion cu Fundacion
The Heart of San Nicolaas
ta anuncia cu diasabra 17 di
maart 2018 lo parti paña y
articulo di cas na tur esnan
den necesidad. Partimento
di paña y articulo di cas lo
tuma lugar na Teresita Cen-
ter, Bernhardstraat 125, y lo
cuminsa 9:00 am y lo termina
11:00'or di mainta. Ta haci
un peticion pa tur persona cu
ta bin, pa trece saco of caha pa
hiba e articulonnan aden. Dios
bendiciona boso y provee pa
nos tur.

Departamento Recurso Humano ta cera mitar dia awe y dialuna

ORANJESTAD (AAN)---
Departamento di Recurso Hu-
mano (DRH) ta informa cu en
conexion cu training general
interno nan oficina lo ta cera
awe, diabierna 16 di maart
2018 desde 12'or di merdia pa
publico. Ademas DRH lo ta
cera henter dia riba dialuna 19
di maart 2018, e dia despues
di dia di Himno di bandera,
en conexion cu un dia liber
colectivo (ATV dag) pa em-
pleadonan publico.
Riba diamars 20 di maart
2018, DRH lo reanuda su ser-
vicio.



Dijon Employment Agency

Cu inmenso tristeza ta anuncia fayecimeno
di nos Tanta stima:

Clotilda Boekhoudt-Kelly
Mihor conoci como :Tante Tida"

Tanta di Doris Dreischor y Otto Dreischor

Nos kier a desea henter famia hopi forza

Cu Tante Tida sosega na paz.

Cu Hopi Pena Pero "Conforme Dedishon di Rowan"
Nos Ta Participa Falecimiento Inespera Di Nos Yui, Ruman,
Nieto, Subrino y Primo.
Mayornan : Tania Faro & Anthony Richardson
Rumannan : Anthony jr y Tedrick Richardson

Rowan Ryan Richardson

Naci na Aruba : 03-08-2002
Fallece Na Dordrecht NL : 03-13-2018

Acto Di Despedida ta Dia : 03-16-2018
pa 13:15 pm
UitVaart Centrum Goetsee
Boezemsingel 35 Rotterdam.....

Little Wing

Fly, Fly little wing
Fly beyond imagining
The softest cloud, the whitest dove
Upon the wind of heaven's love
Past the planets and the stars
leave this lonely world of ours
Escape the sorrow and the pain
and fly again.

Fly, fly precious one
your endless journey has begun
Take your gentle happiness
Far to beautiful for this
Cross over to the other shore
There is a peace forevermore
But hold this mem'ry bittersweet
until we meet.

Fly, fly do not fear
Don't waste a breath, don't shed a tear
our heart is pure, your soul is free
Be on your way, don't wait for me
Above the universe you'll climb
On beyond the hands of time
The moon will rise, the sun will set
But I won't forget.

Fly, fly little wing
Fly where only angels sing
Fly away, the time is right
Go now, find the light.....



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Thank You and Invitation

The family of the late Momo in grateful appreciation wishes to thank everyone who extended words of encouragement, comfort, prayers and other expressions of love and concern during the passing away and burial of our beloved

Antonine U. Richardson-Leonard

Special thanks to Sam Leonard and to all family, friends and acquaintances. Perhaps you sent a lovely card, or sat quietly in a chair, perhaps you sent a flower piece, if so we saw it there. Perhaps you spoke the kindest words, as any friend could say, perhaps you were not there at all, just thought of us that day. Whatever you did to console our hearts, we thank you so much whatever the part.

We also would like to invite you for the following 2 Holly Mass

Saturday March 17th 2018 at the Emmanuel Kapel at 7:00 pm
Saturday March 24th, 2018 at the Emmanuel Kapel at 7:00pm

Your presence will be highly appreciated



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento di

Sra. Maria Teresita Rafael-Semeleer

mihor conoci como Ija

Mama di nos colega Gilbert Rafael.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Gilbert y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Ija sosega na paz.



"Señor manda mi Bo Luz y Bo berdad,
Ta nan ta guia ,i y hiba mi
Na bo Sero Santo, na bo luga di bida"
Salmo 43:3

Staff y Personal di La Cabana Beach Resort and Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Ramon Janga

Tata di nos Asociada/Colega Imelda Janga di nos
Food & Beverage Department

La Cabana Beach Resort and Casino ta extende su mas sentido pesame na su Casa, Yiunan, Rumannan y demas famia.

"Cu Dios duna forza y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki"

Cu Sr. Ramon Janga sosega den Reino di Señor



Cu profundo tristesa pero conforme cu Dios su voluntad Directiva - Staff y Personal di Stichting Casa Cuna Progreso ta anuncia fayecimento di



Sra. Myrtha Thijsen (Luli)

Na bida ruman muher di nos colega Alsira Solognier

Nos mas sentido pesame na Alsira y demas famia di e fayecido

Cu Sra Myrta Thijsen sosega na paz

Diadomingo awor tin Festival di Sopi na Pos Chikito

ORANJESTAD (AAN): Pa medio di esaki, Iglesia 'El Camino', kier a anuncia na pueblo di Aruba, cu e aña aki nos iglesia ta bolbe tene nos 'Festival di Sopi' pa recauda fondo pa proyectonan di nos iglesia.

E 'Festival di Sopi' aki lo tuma lugar manera ta customer ariba dia di Himno y Bandera dia 18 di maart, esaki ta e di 8 aña cu nos iglesia ta organisa nos 'Festival di Sopi'.

Ta bay tin tur tipo di sopi y tur nos sopinan lo bin acompaña pa nan side di funchi cayente cayente. Manera semper lo tin e sopi di galiña y sopi di carni y sopi mondongo, pero tambe ta bay tin sopi di boonchi, sopi di pisca y sopi di oester pa anima nos bishitantenan. Si den famia tin miembro cu no ta come carni y ta vegetariano, nos tin sopi di berdura tambe disponibel.

Y si esey ta poco, ta bon pa anuncia cu tambe ta bay tin 'El Camino' Fried Rice, un arroz gemix deliciosamente traha pa e bishitantenan cu kier tin mas opcion. Nos lo tin refresco y juice manera semper na preisnan economico.

Apart di esey iglesia 'El Camino' tambe lo tin su seccion di vlooiemarkt caminda por cumpra diferente articulo y mata na prijsnan abao. Ta pesey Iglesia 'El Camino', kier a extende un invitacion na un y tur pa pasa bishita nos 'Festival di Sopi' na nos iglesia situa na Pos Chikito # 19, na ex edificio di Radio Victoria na Pos Chikito. Nos 'Festival di Sopi' ta cuminsa pa 10or mainta y lo termina pa 3or di atardi. Ticketnan ta obtenibel cerca miembronan di iglesia y na iglesia dia di Himno y Bandera 18 di maart.

Departamento di Labor cu orario adapta awe diabierna 16 di maart

ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Labor y Investigacion kier a participa na tur cliente cu e orario pa atende publico riba diabierna 16 di maart 2018 lo ta te cu 2'or di atardi pa motibo di un reunion di personal. Departamento di Conflictu lo atende publico te cu 1.30 di atardi. Diamars 20 di maart 2018 nos lo atende publico bek segun orario normal.

Ta pidi disculpa si esaki por trece cualkier inconveniencia.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

**Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551**

Parokia di Santa Cruz ta informa di su actividadnan pa e temporada di Cuaresma

ORANJESTAD (AAN): Pa medio di un comunicado di prensa Parokia di Santa Cruz ta informa comunidad riba aspectonan importante y actividadnan den e temporada aki di Cuaresma.

Corda riba obra di Caridad den Cuaresma; trece comestible pa yuda esnan

di menos recurso den nos parokia y deposita esakinan den e macutu.

Diadomingo – 18 di Maart, dia di Himno y Bandera

9:00am – Misa di gradicimento, canta pa Koor Cristal y asisti pa AJMG Santa Cruz y Paradera. Despues di misa ta sigui hisamento di bandera di Aruba pa

AJMG riba parkinglot pariba di misa y canto di Himno. Bin cu famia y celebra Dia di Himno y Bandera na Centro Curason Santa Cruz. Lo tin un programa cultural cu musica, baile y bon cuminda den dushi ambiente.

Diamars – 20 di Maart - 7:00pm – Misa di Sana-

cion cu exposicion di Santisimo. Scirbi bo intencion personal riba papel y deposita esaki den e macutu huntu cu bo ofrenda. Pastor lo reza y pidi bendicion pa tur. No perde e oportunidad pa ricibi bendicion di Santisimo.

Diadomingo – 25 di Maart – Diadomingo di Rama

6:30am – Lo NO tin misa!
8:00am – Procesion compaña pa Ministerio di Musica lo sali for di parkinglot pariba di misa, subi caminda grandi y na altura di rotonde ta tuma direccion west y pariba di Colegio San Hose ta bira na man drechi y sigui direccion di misa.

9:00am – Santo Sacrificio di Misa

6:30pm – Santo Sacrificio di Misa

Lo reparti rama riba DIADOMINGO solamente!

SIMAN SANTO:

Dialuna – 26 di Maart - 7:00pm Caminda di Cruz den bario. Salida: Centro Curason Santa Cruz y ta termina bek eyan.

Diamars – 27 di Maart - 7:00pm – Ceremonia penitencial cu confesion priva
Diaranson – 28 di Maart: Misa Crismal na Pro Cathedral San Francisco di Asis. NO tin misa na otro parokianan.

Diahuebs – 29 di Maart - 7:00pm – Celebracion Cena di Señor sigui pa un procesion cu Santisimo y vigilia/adoracion te mey anochi.

Diabierna – 30 di Maart - 4:00am Caminda di Cruz pa Alto Vista

8:00am Caminda di Cruz di Mama Maria den Ser'i Noka

10:00am Caminda di Cruz pa Mucha den Misa

3:00pm Pasion di Cristo

4:45pm Nobena na honor di Hesus Misericordioso

8:00pm Concierto Sacro cu Koornan di Parokia

Diasabra di Aleluya – 31 di Maart – 8:00pm Vigilia cu Candela nobo y Bautismo

Diadomingo di Pasco di Resurreccion – 1 di April: Misa pa 6:30am – 9:00am y 6:30pm

Dialuna, di dos dia di Pasco – 2 di April: 9:00am Misa canta. Despues di misa ta reparti awa bendita pariba di misa.

“Señor ta mi Wardador, mi n’ tin falta di nada den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega, E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa” – Salmo 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Myrtha Lucinda Thijsen

Mihor conoci como Luli

* 25 september 1957 † 14 maart 2018

Nanomber di su:

Compañero: Alberto Ras

Yiunan:

Jean-Pierre Ras

Jadir Ras, Liliana y yiunan Lytsy y Ibsen

Rumannan:

Airien y Robbie Hotie
Mieke y Juchy Koolman
Milo Thijsen
Anthony Thijsen
Alsira Solognier

Sobrino y Jeannine y yiunan Clinton y Darren

sobrinanan:

Julissa, Ben y yiu Lynne
Rodney, Melba y yiu Colin
Julienne y yiunan Daniela y Selena
† Mery, Tito y yiunan Zayron y Zaylee
Israël, Sheila y yiunan Chris y Ishna
Roland y Ayla
Orlando y Naika

Amigonan stima:

Yiu Tromp, Chiana, Anouschka, Indira y Gloria

Omo stima: Mai

Tanta y omonan, primo y primanan, swa y cuñanan, bisñanan, iha y madrinanan.

Famia Thijsen, Ras y demás famia, mucho hopi pa menciona.

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 17 Maart 2018 pa 11or di Mainta na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico Na Savaneta. E restonan mortal di nos defunto stima lo reposa for di 9or di Mainta na Misa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana #44

(297)586-4444 (297)733-2906

(297)593-0857 (297)731-5847

royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di :



Eusebio Boekhout

Mihor conoci como: “Chebito”

*16-12-1940 - †13-03-2018

Na nomber di su:

Rumannan:

†Juliana y Antonio Webb
†Esteban y Cornelia Boekhout-Paesch
Simona Boekhout
†Mateo Boekhout
Felipe y Maria Boekhout
Miguel Boekhout

Sobrino(a)nan:

Mary y Armando Ramada y yiunan
Ingrid y Roland Croes y yiu
Judith Boekhout y yiunan
Aldrin Boekhout y yiunan
Mirla Boekhout y yiu
Edward Webb y Mirla y yiunan
Sulaika Boekhout

Su ayudante cu e stima: Dorelis Tromp-Mujica y Gordon Tromp y yiunan

Primo y primanan

Su excoleganan di Serlimar

Demas famia: Boekhout, Webb, de Cuba, Ramada, Croes, Boekhoudt, Hooi, Schwengle, Britten, Giel, Farro, Kranwinkel, Pontilius, Paesch, Everon, Hoek, Tromp, Kelly, Thode, Brete, Ras, Geerman, Garcia, Krozendijk, Lugo

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 17 di maart 2018 di 9’or pa 11’or di mainta na Royal Funeral Home & Crematory, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 16 di maart 2018 di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Den pleno centro di cuidad comerciante a hay'e ta core pa evita agresion cu arma blanco

ORANJESTAD (AAN): Ta parce cu autoridad en-carga ta wardando pa dia choller comete actonan serio y grave pa nan bay ac-tua cu man fuerte. Pa basta aña caba den centro di Oranjestad tin chollernan ta circula manera nan ta haya ta bon. Den area tur-istico bo ta topa un set di nan drumi, otro ta pasa na

grandi cu garoshi cu den dje hemchi pa chica awa den e fontein cu no mucha tempo pasa a wordo inau-gura como "Plaza Padu". Tambe comerciantenan cu ta bira victima di nan lad-ronicia na nan airco , cu chollernan ta yega corta tubo di koper y baha bay, ya cu nan tin cumprado cu ta paga un of mas florin pa

nan esfuerso. Diaranson despues di mer-dia, pa alrededor di 20 pa 4, central di polis a dirigi patruya na Steenweg rela-ciona cu choller cu lo a at-raca homber cu cuchio. Patruya Oranjestad cu a presenta a papia cu e homber di inicial T. cu a declara cu e dia ey 11 or y 30 mainta el a e yega na su

oficina den Steenweg y ora e tabata canando direccion di e oficina tras di porta di e edificio el a wordo atendi pa un homber color scur bisti cu carson cortico col-or preto, T-shirt berde cu pechi y un tas hunto cune. E homber desconoci aki a puntra denunciante si e por yud'e cu poco placa. Ora cu denunciante a nenga, e

homber desconoci a saca cuchio for di saco patras di su carson y a cana bin den direccion di denunciante. Consecuentemente de-nunciante a reacciona y a core bay na porta di lanti na unda tabatin mas hende riba caya, pa e pidi yudanza. Ora cu e choller bandido a wak hendenan rond , el a warda e cuchio. E homber T. a wordo avisa pa e unidad pa entrega de-nuncia na despacho di re-cherche.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

No laga boso curazon bira intrankil; kere den Dios, kere tambe den mi, den cas di mi tata tin hopi luga di biba; si no tabata asina, lo mi a bisa boso; pasobra mi ta bai pa prepara un luga pa boso. Juan 14:1,2

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Clotilda Boekhoudt-Kelly

Mihor conoci como Tida
*05-09-1930 †12-03-2018

- Su yiunan: Silvia y Silvio Croes
Mirto y Maritza Boekhoudt
Gloria y Chemito Croes
Linda Boekhoudt y Carlos Serje
Marcia Boekhoudt y Harold Deluvia
Alex y Zoraima Boekhoudt
Evert y Rina Boekhoudt
- Manera yiu: Myra Geerman
- Nieto y nietanan: Giovanni Boekhoudt
Jose Alberto Boekhoudt y Indira Prince-Salas
Bryan Soemers y Maria Ximena Lopez-Paz
Chamir y Lisa Boekhoudt
Andy Soemers y Nadine Krosendijk
Michel Croes
Marlon y Giselle Croes
Xiomara y Nayron Doran
Nancy y Elmer Batres
Kimberly Boekhoudt
Cindy y Angelo Boekhoudt
Roxana Hoevertsz
Licenne Boekhoudt y Chris Figaroa
Nemesis Boekhoudt y Jean Quandt
Edlin Boekhoudt
Eiriana Boekhoudt y Giovanni Geerman
- Rumannan: Pedrito Kelly y yiu
Catrien Dreischor y yiu
Frans y Maria Kelly
Elio Kelly y yiu
Vda. Nina Kelly y yiu
- Swa y cuñanan: Alicia 'Isha' Geerman
Clothilda 'Tichi' Croes
Martina Boekhoudt
Juan Boekhoudt
Sira y Siro Vrolijk y yiu
Vda. Mia Boekhoudt-Navas y yiu

Su bisanieto- y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y tur hende cu ela brinda y cu a brinda nan amistad y cariño.

Amigonan di cas: Max y Sita Semeleer

Bicento y Betty Henriquez
Hipolito y Gloria Zievinger

Demas famia: Kelly, Croes, Chaljib, Serje, Deluvia, Romay, Daddosio, Dreischor, de Mey, Lopez, Perez, Batres, Geerman, Hoevertsz, Soemers, Krosendijk, Lopez-Paz, Doran, Pereira, Evans, Prince-Salas, Vrolijk, Navas, Tromp, Figaroa y su rumannan den Cristo.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 17 di maart 2018 na Iglesia Alianza Evangelica na Oranjestad di 9or pa 11or di mainta, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 16 di maart 2018 di 7or pa 9or di anochi. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

E dianan di nos bida ta setenta aña, òf si hende tin hopi forza, ochenta aña; tòg nan orguyo no ta nada otro ku molèster i pena, pasobra un djis el a pasa, i nos ta bula bai. Salmo 90:10

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Brigida Beatrix Casuela

Mihor conoci como "Betty"
*08-10-1941 – †9-03-2018

Na number di su :

Mayoran: †Enrique Serapio Casuela
†Petra Cristina Casuela Janga

Yiunan: Nelson Cicilia y yiu
Rafael "Chino" Cicilia, amiga Aida Gomez y yiu
Mabel Casuela, Eric Michel y yiu
†Egbert Casuela
Junior Quant, Sandra y yiu

Ruman nan: †Aquelis Leito, Jacintha y yiu
†Ruben Angel Casuela
Benito Casuela, Delia y Yiu
Eddy Lorenzo Casuela, Susana y yiu
†Leila Casuela, Ramon y yiu
Ronald "Ronchi" Casuela, Maria y yiu
Maria Helena Casuela, Nico y yiu

Nieto- y nietanan, sobrino- y sobrinanan, comer- y compernan, Ihanan, primo- y primanan, bon bisñanan y amigonan

Demas famia: Casuela, Cicilia, Quant, Anthony, de Cuba, Janga, Danso, Marchena, Lake, Bernabela, Maduro, Seraus, Gomez, Michel, Pieters, famia na Corsow, Bonaire, Hulanda y Aruba

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma lugar na Iglesia Adventista di 7 dia Tarabana, Campanastraat #2 Dakota, dialuna 19 di maart 2018 di 2'or pa 4'or di atradi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia y amistadnan.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cantidad di ambtenaar deten'i relaciona cu "kinderbijslag"

ORANJESTAD (AAN): Na Surnam den medionan a sali publica cu autoridad a detene 6 persona relaciona cu pla-canan cu desaparece di asina yama Kinderbijslag. E min-ister Cristian Polak di depar-tamento Social a confirma esaki y cu ta trata di emplea-donan publico di gobierno na e ministerio.

Mayoría di sospechosonan ta wordo yama betaalmeesters (esnan cu ta paga) .

Na October 2017 caba e minister a pone procurador –generaal na altura di e caso cu parce ta keto bay bao in-vestigacion. Asina caba di cera e caso PG lo pone e mandatario na altura.

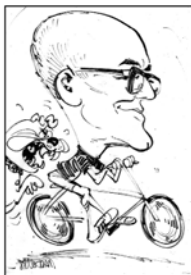
Den luna di October e min-ster durante conferencia di prensa a bati alarma tocante pago di kinder bijslag y cu e pago ta stanca debi cu e placa encuestion destina pa e pago lo a somenta.

E malversion di placa pa al-gun aña tabata tuma lugar. Y esaki a crea un buraco finan-ciero y cada aña ta hala placa pa tapa buraco.

E minister a garantisa cu dentro un pa dos siman e pago lo tuma lugar. E minister a logra haya 6 mi-yon SRD pa paga e kinder-bijstand di 2016 y e ora ey, December e pago a inicia atrobe.

SC

Skina di
CLYDE



Sarah Hickman-Harms riba portada di "Ice Hockey Official Rules and Casebook"

Skirbi pa: Clyde Harms

"Ice Hockey Rules and Casebook" ta e bijbel di e mundo di ice hockey. Tur e reglanan di casi tur liga ta den e buki aki. Tur hungado mester sa e reglanan di e liga den cual e ta participa, pero e refereeenan mester sa e reglanan di tur liga cu e ta oficia. Mi nieta Sarah Hickman-Harms ta un referee profesional cu certificacion internacional pa referee den tur liga, na Merca y na otro paisnan, inclusivo na Hulanda caminda e ta pensa di traha den futuro. E mayornan di Sarah ta Dr. Stephen Hickman y mi yiu Ruth Harms. Aruba Tourism Authority (ATA) a presenta e Distinguished Visitor Award na Sarah na 1996.

Recientemente Sarah a bin pasa algun dia na Aruba, pero prome cu el a sali di Baltimore, el a referee 10 wega den diferente liga den 48 ora. Esaki no solamente ta un logro excepcional fisico, pero mentalmente tambe el a exigi hopi di dje. Como e weganan tabata di diferente liga tabatin bes cu Sarah mester a shift di un set di regla pa un otro. Por algo e tabata asina content ora cu el a yega Aruba caminda e por a relaha y goza di e trankilidad na nos beachnan.

Di tempo e tabata un mucha Sarah tabata un hungado di hockey excelente. Tempo e tabatin apenas 5 aña su mama tabata hib'e bay train na Orr Rink di Amherst College no mucho leu di caminda nan tabata biba. Durante mi vacantiennan na Amherst mi tabata compaña

mi yiu y mi por a nota cu Sarah lo bira un hungado sobresaliente. Na edad di 7 aña el a cuminsa hunga den e Amherst Youth Hockey League. Cuater aña despues Sarah a keda eligi MVP di e liga. El a hunga den e liga ey te ora cu el a drenta high school. Den high school el a hunga den liganan interescolar.

Na high school Sarah tabata un deportista "all around". Ademas di

briya den hockey, Sarah a sobresali hungando soccer (futbol), softball y el a bira un di e miho atletanan di highschool di Massachusetts, estableciendo un record nobo pa Western Massachusetts den tiramento di disco cu un tiro di 135 pia (41.15 meter).

Sarah a nenga un oferta di un beca parcial di e ekipo di "track" na Sacred Heart College na Fairfield, Connecticut. E tabata kier participa den track y

den hockey, pero cu e beca e lo tabata prohibi pa participa den hockey. E coach di hockey a reclut'e pa e team di Sacred Heart y no a dura mucho cu Sarah a bira un hungado clave di e ekipo. Ami tabatin e privilegio di mira un



Cu e tiro aki di disco, Sarah a establece un record nobo di 135 pia (41.15m) na Western Mass High School:

Potret: Daily Hampshire Gazette

wega di Sacred Heart contra Universidad di Vermont na Burlington y mi a keda orguyoso di mira con bon mi nieta a hunga. Despues di e wega e coach a bin feliciteer mi pa e actuacion di Sarah!

Sarah ta referee weganan di hockey desde

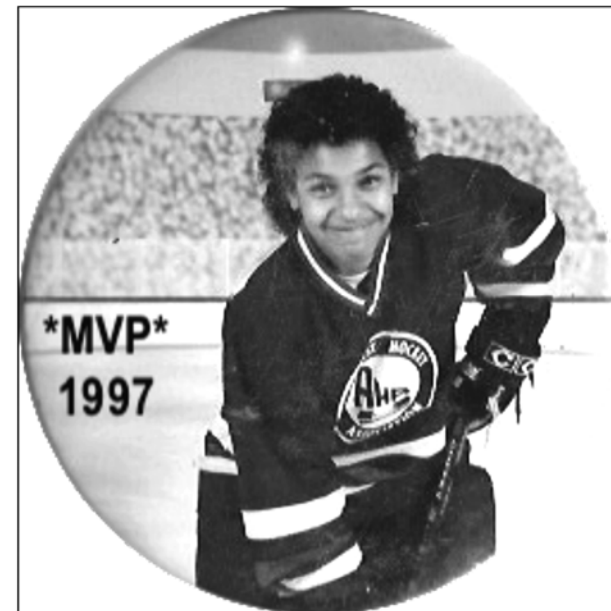
cu e tabata den su penultimo aña di college, pero hamas el a pensa cu su potret lo sali riba portada di e buki cu ta wordo uza pa casi tur hende cu di un manera of otro ta asocia cu hockey.



Sarah den accion pa e ekipo di Sacred Heart Women's Hockey.

Aunke e no ta un reconocimiento pa su actuacion como referee, como un di e masha poco muhenan cu ta referee weganan di hockey, y tal bes como e unico di color, Sarah ta sinti su mes honra di ta "cover girl" di "Ice Hockey Rules and Casebook", e bijbel di e mundo di ice hockey. Y ami ta un Opa hopi orguyoso.

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharms@yahoo.com



Na edad di 11 aña, Sarah tabata MVP di e 1997 Amherst Hockey League.



Mayornan orguyoso ta pose cu Sarah despues di un wega cu el a fluit.

Bendemento di droga meymey di matanan

ORANJESTAD (AAN): Patruxa di polis encarga cu area di e High Rise Hotel- nan durante oranan di ano- chi a bay atende e bend- edor di droga di inicial J. cu lo tabata trata di bende turista droga.

Ora J. a wordo atendi pa

personal encarga cu segu- ridad, e lo a menasa e guar- dia. Mientras tanto patruxa a papia cu e chief security di e hotel cu a laga polis- nan wak e video riba cual e tal J. ta canando hunto cu e turista riba un pida strip

scondi tras di matanan. Probablemente ey nan e transaccion di droga a tuma lugar. E strip scondi aki ta pasa meymey di e matanan. A keda cu lo pone DOW na altura di esaki pa ruim op esaki debi cu e ta wordo

usa como un espacio pa huy si acaso di un "calami- dad". No ta exclui cu polisnan lo busca J. pa atend'e y no ta conoci si seguridad lo en- trega denuncia di menasa.

Homber no por splica e cap serio tras di su cabez

ORANJESTAD(AAN): Central di polis a dirigi pa- truxa Oranjestad na e cru- zada na altura "Watergate" situa den La Salle straat pa un homber cu lo a cay y e ta sangrando.

E unidad un rato despues a acudi na e sitio y ambulans tabata eynan cu paramedi- conan cu tabata atende e homber J..

E homber a haya un cap formal tras di su cabez y e victima no por a splica kico exacto a sosode y kico a ocasiona e herida serio tras di su cabez. Paramedi- conan a dicidi pa trans- porta e homber J. rumbo pa prome auxilio na Dr. Horacio Oduber Hospital.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Laclé kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Ethlyne Laclé



Un danki special ta bay pa Grupo Kawara, Staff y Personal di SMOA/Colegio Arubano, Staff y Personal di ENNIA, Hector Kolfin y Eric Illes pa speeches, Edjean Semeleer pa e dedication y canto, Irina Croes pa lesa e speech.

Ta gradici tambe tur miembro di famia y amistades cu a juda na un of otro manera y asisti entiero di mi mama Ethlyne Lacle. Pa tur persona cu a manda flor y krans, hopi danki di curazon. Alaves ta invita pa Santo Sacrificio di misa pa mi mama su feliz memoria diabierna y diasabra awor (15/16 maart) 2018 pa 7 PM na Paradera.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Soto kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Federico Adelso Soto "Decho"

Un danki special ta bay na : Dr. John Croes, Dr. Carlos Palacio, Dr. Ciro Markes, Dr. Aljaf, Andre Kolman, Shirley Bradshaw, Carlos Chang, ULiseth (Uly) Nuñez, Wilhelmina Cancer Fonds.

Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.



Bida a separa nos di nos ser keri, pero su recuerdo, sonrisa y ehempel lo juda nos sigui padilanti.

Famia di JR Autocenter y Raw Studios ta anuncia fayecimento di tata di nos director, tata di nos colega, y abuelo di nos colega



Joaquin Croes

*16 Augustus 1929 - † 5 Maart 2018

Palabranan di consuelo y forza na nos director Rafael, coleganan Astrid, Stefanie y demas famia.

Acto di cremacion a tuma lugar dia 8 di Maart 2018 na Caracas, Venezuela. Sintonisa AL CASO diadomingo, 18 di maart pa 8:30 PM na Tele Aruba pa un programa conmemorativo pa Joaquin Croes, splicando su trayectoria na Lago Oil & Transport Company.

Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan. Salmo 116:15

AL CASO





Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion cu fayecimento y entiero di :

Francisca Thiel



Gradicimento ta bay especial na tur su famia, bisiaña, amistad y conocirnan muy en especial na staff y personal di Aruba Trading Company.

Boso presencia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa 1 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma diasabra 17 di maart 2018 pa 7'or di anochi na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz.

Despues di misa lo tin un orashon na cas : Warawara 17B

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loka Señor ta hasi"

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Maria M. Gomes

Mihor conoci como "Dudu" of "Tanta Ija"
*27-05-1941 - †15-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki yiunan/nieto(a)nan kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna atencion durante fayecimento y despedida di nos difunto stima:

Balbino Erasmus (Chabin)



Un danki special ta bay na Theo Zievinger pa su verzorging na cas, pa afdeling, 3de, 4de y 4B di Dr Horacio Oduber Hospital. Pa tur verpleegster, broeder y dokternan pa nan bon cuido.

Danki na tur famia, bisiaña, conocirnan cu a companja nos durante e momento nan dificil aki.

Un danki special na Roosje y personal di Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio.

Alaves nos ta invita tur famia, bisinja y conocirnan pa companja nos pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera

Diasabra 17 di maart 2018 pa 7'or di anochi

Diadomingo 18 di maart 2018 pa 5:30 di atardi

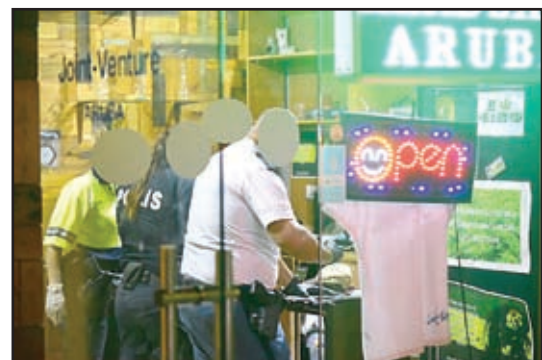
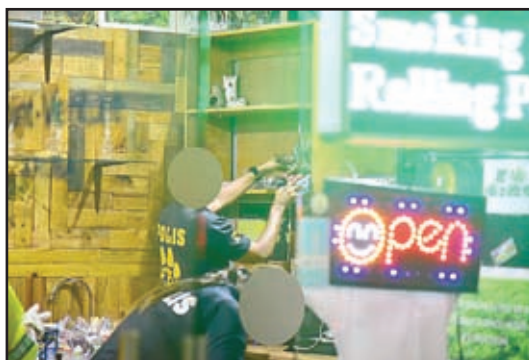
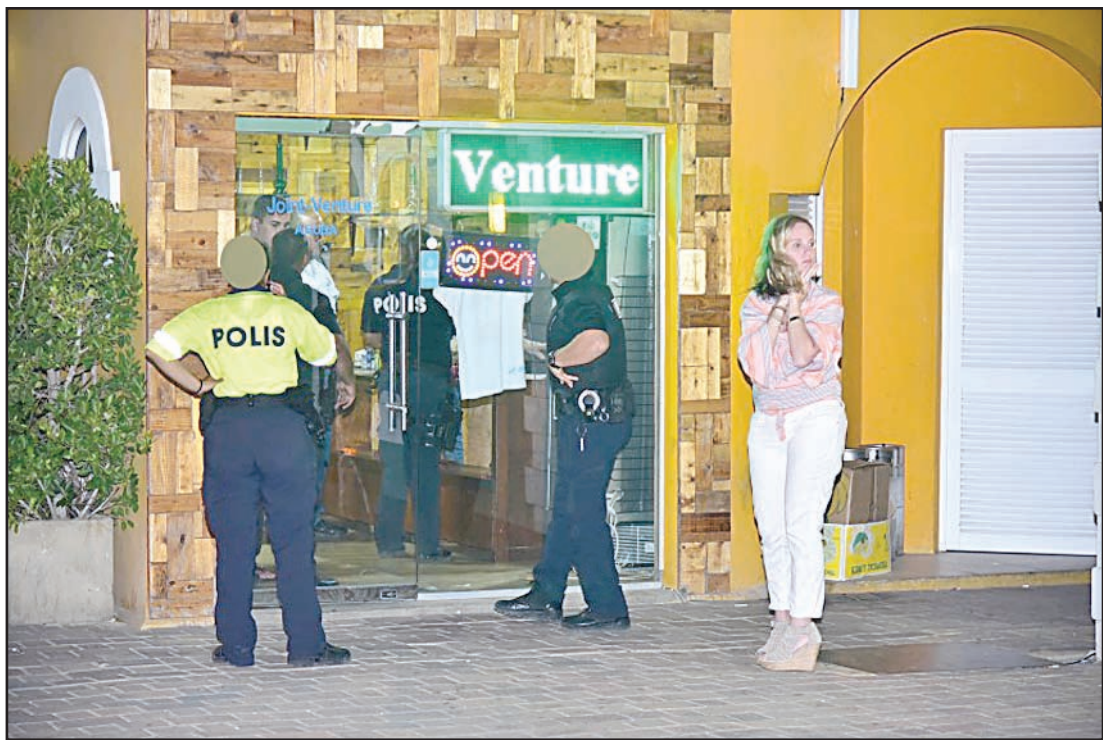
Diamars 20 di maart 2018 pa 7'or di anochi

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na jaburibari 5

Boso presencia lo ta altamente aprecia

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Negoshi cera na The Village ora a descubri consumo y posibel benta di droga paden



ORANJESTAD (AAN): Anochi polisnan a presenta na The Village na Palm Beach caminda holo di marihuana a dal for di leu. Nan a topa cu e negoshi Joint Venture cu tres persona aden. E polisnan a haya marihuana cu posibelmente ta bende na clientenan y e luga aki ta bende articulo nan pa usa e marihuana.

Mesora a manda pidi presencia di mas polis pa asina

cuminsa cu un buskeda den e lugar. Kier a mira si ta haya mas marihuana den e negoshi. K-9 Unit tambe a presenta pa asina e cachos busca si nan ta logra haya algo. A bay over na detene tres homber cual un di nan ta un mericano cu a caba di drenta den e negoshi.

A tuma varios articulo den beslag y a notifica departamento narcotica di e caso aki. E luga a keda cera di biaha debi cu no

tin hende pa sigui oper'e y a notifica fiscal di loka e pasa. Transport wagen a presenta pa hiba un di e detenido warda. E otro dosnan tambe a wordo hiba den dos diferente patruya pa warda.

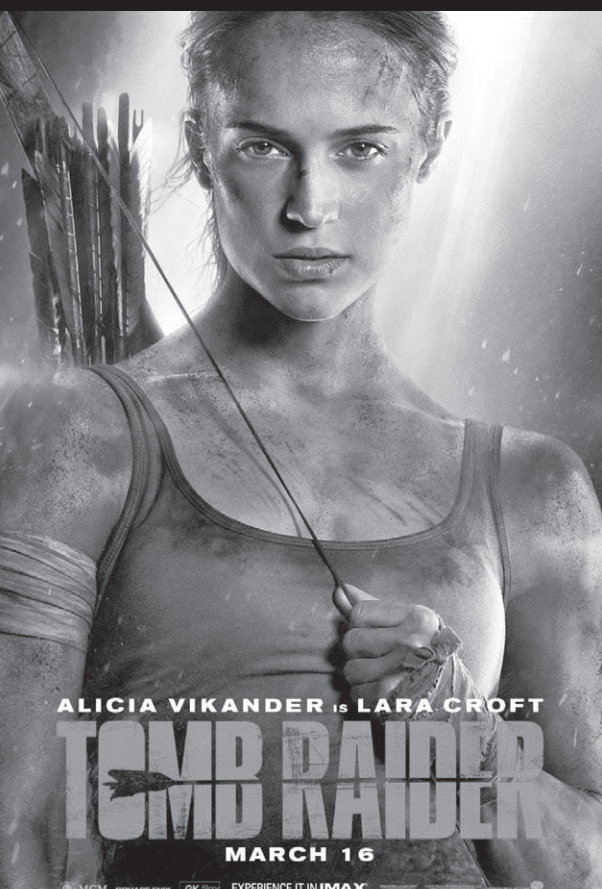
Aki por mira con den Hot Zone un negoshi asina ta presenta su mes pa publicamente anda cu porkeria.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Afl. 5,- MOVIES. Wednesdays at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY

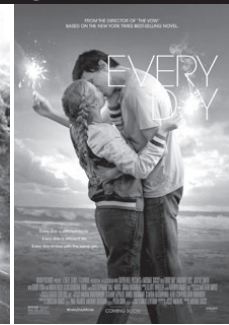
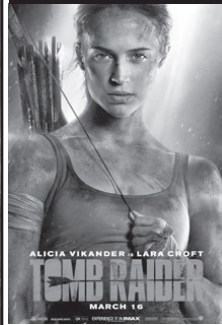


SCHEDULE FOR March 15 - 21

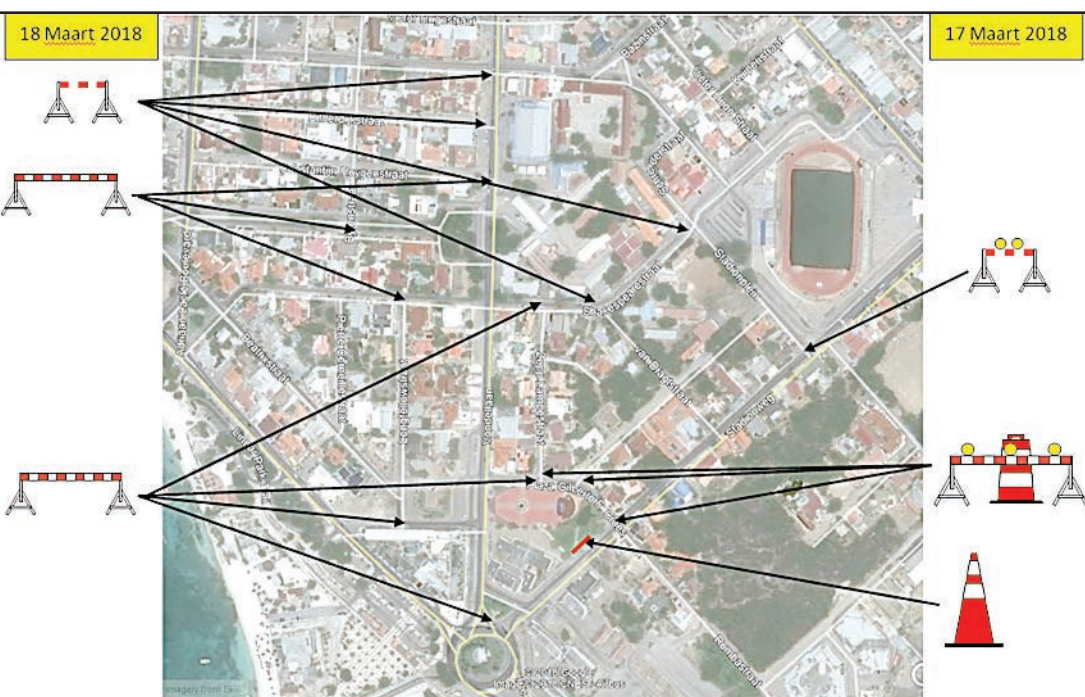
*matinee: SAT - MON | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
TOMB RAIDER daily: 5:30 8:30 matinee: 1:15 late: 11:30 NEW PG-13	TOMB RAIDER daily: 6:30 9:30 matinee: 2:25 late: 12:15 NEW PG-13
TOMB RAIDER 3D daily: 9:30 matinee: NEW PG-13	TOMB RAIDER 3D daily: 8:00 matinee: NEW PG-13
THE HURRICANE HEIST daily: 7:30 matinee: 3:30 late: 12:00 NEW PG-13	THE HURRICANE HEIST daily: 7:00 matinee: 3:10 late: 11:00 NEW PG-13
EVERY DAY daily: 4:00 matinee: 12:00 PG-13	EVERY DAY daily: 4:35 matinee: 2:05 PG-13
THOROUGHBREDS daily: 4:45 R	THOROUGHBREDS daily: 4:15 R
THE STRANGERS: PREY AT NIGHT daily: 5:45 R	THE STRANGERS: PREY AT NIGHT daily: 5:00 R
GAME NIGHT sun - wed: 10:00 matinee: 3:00 SUNDAY THROUGH WEDNESDAY ONLY R	GAME NIGHT daily: 5:20 matinee: R
DEATH WISH daily: 8:00 late: 11:00 R	DEATH WISH daily: 7:30 late: 10:30 R
RED SPARROW daily: 6:00 7:00 matinee: 12:15 late: 10:30 R	RED SPARROW daily: 5:30 9:00 10:00 matinee: 11:30 R
BLACK PANTHER daily: 4:30 6:30 9:00 10:00 matinee: 12:30 late: 11:45 PG-13	BLACK PANTHER daily: 6:00 8:30 matinee: 2:50 late: 12:00 PG-13
ACTS OF VIOLENCE matinee: 3:15 R	ACTS OF VIOLENCE matinee: 2:40 R
PETER RABBIT matinee: 11:45 2:00 PG	PETER RABBIT matinee: 1:50 PG
FIFTY SHADES FREED matinee: 2:20 R	
THE 15:17 TO PARIS matinee: 12:45 PG-13	

LATEST RELEASES



Ceramento di caminda en conexion cu dia di Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN) --- Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Vondelaan cu diasabra 17 maart 2018 for di 5'or di atardi te cu 11'or

di anochi y diadomingo 18 maart 2018 for di 7'or di mainta te cu 3'or di atardi lo bay cera e caminda mencionada en conexion cu dia di Himno y bandera. Dia 17 maart 2018 lo cera un parti di Stadionweg, Zepp Lampestraat, Kwart-

straat y Rumbastraat. Dia 18 maart 2018 lo cera un parti di Vondelaan, George Madurostraat, Shakespearestraat, Beatrixstraat, Bilderdijkstraat y Herman Gorterstraat. Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y

borchinan di aviso. En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta

pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Celebracion di "Dia di Himno y Bandera" na Playa Pabao

ORANJESTAD(AAN)--- En conexion cu dia di Himno y Bandera directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un actividad cultural riba 18 di maart. Riba e programa tin eo baile di sinta, diferente grupo tipico y bailenan folklore. E baile di sinta ta tuma luga atardi pa 5.30 'or y ta bou direcon di sra Lia Lopez. Tambe tin cuminda criollo y sopi. E actividad ta cuminsa merdia 12'or y ta termina anochi

7'or. Durante di e actividad ta hasi entrega di e premio Cultural Playa Pabao 2018 na SV Riverplate. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta invita e bario di Playa Pabao y Aruba en general na e actividad aki. Jonathan Croes y diferente ganador di e festival un canto na nos himno y bandera tambe lo duna presentacion. Pues dia 18 di maart nos ta topa na Centro di Bario Playa Pabao.

Jolanda Croes Jansen a celebra su 80 aña



ORANJESTAD(AAN) : Na Piedra Plat Entertainment Center a celebra su 80 aña Sra Jolanda Croes Jansen. E dushi dia aki rondona pa su yiu nan cu ta stim'e Jeanine, Naomi Sherryll y nietanan Dapney, Shayna y nieto Randall su casa Tirso y tur invitado. Tur a goza riba ritmo di caha di orgel di Nelson Sprok y banda J Formation. Di parti DIARIO tur felicidad y hopi aña mas di bida.



Happy Birthday to an amazing mother , an amazing friend & an amazing role model. You have been nothing but an inspiration. You have given nothing but Love & Support. You have always put others first, Thank you is not enough because you deserve the world. I hope you have an amazing day & i hope you know how truly proud i am to be your daughter -
Bubu



Oficina di Turismo ta conduciendo un estudio cu ta midi con nos turismo por sigui desaroya den un forma sostenibel, pa asina e experiencia cu nos ta brinda na nos turista keda optimal pa nan y pa nos comunidad.

Bo persona ta cordialmente invita pa vocifera Bo opinion door di participa, saca bo potret y ricibi bo potret mesora den un diseño unico.

Localidad: **17 MAART** | Plaza Betico
19:00 HR - 21:00 HR

18 MAART | Museum of Industry, San Nicolaas
10:00 HR - 11:30 HR

Plaza Status Aparte, Santa Cruz
12:00 HR - 13:30 HR

Archivo Nacional Aruba
14:30 HR - 16:00 HR

<https://www.facebook.com/oficinaditurismo/>
<https://www.instagram.com/oficinaditurismoaua/>



HOME&NATURE

INSPIRED ISLAND LIVING...



NEW CONTAINER ARRIVED!



NOW AVAILABLE EASY LOW MONTHLY PAYMENTS

Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188



HOMENATURE